# 大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬六千二百三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣三毫
香港利有印務有限公司承印

# 中非總統昨抵京 華主席機場歡迎

## 李先念王震何英陳潔及數千羣衆迎接

【據新華社北京一九七六年十一月十五日電】中非共和國總統、中非共和國革命委員會主席薩拉赫·阿丁·艾哈邁德·博卡薩，應我國政府邀請，前來進行正式訪問，今天上午乘專機到達北京。隨同來訪的有博卡薩總統的夫人和政府的高級官員。

中國共產黨中央委員會主席、國務院總理華國鋒到機場迎接中非共和國貴賓。華國鋒主席同博卡薩總統和夫人等貴賓一一握手，向遠道而來的非洲朋友表示熱烈歡迎。

到機場歡迎的還有國務院副總理李先念和林佳楣同志，副總理王震，外交部副部長何英，外貿部副部長陳潔，外經部副部長陳慕華，農林部副部長梁昌武，其他有關部門負責人石少華、李青川、劉存信和首都羣衆數千人。

正當我國人民熱烈慶祝華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席，熱烈慶祝粉碎「四人幫」反黨集團偉大勝利的時候，博卡薩總統帶着中非共和國人民的友誼不遠萬里前來我國進行訪問，這使中國人民感到由衷的高興。中國和中非共和國同屬第三世界，兩國人民在反帝、反殖、反霸的鬥爭中結成了深厚的戰鬥友誼，博卡薩總統這次訪問必將為發展這種友誼作出貢獻。

為歡迎中非共和國貴賓的來訪，今天，首都主要街道上空彩旗迎風招展，高大建築物上懸掛着巨幅歡迎標語。上面寫着：「熱烈歡迎博卡薩總統和夫人！」「熱烈歡迎中非貴賓！」「堅決支持中非人民維護民族獨立和國家主權的鬥爭！」「中國和中非共和國人民之間的友誼萬歲！」「第三世界人民大團結萬歲！」「全世界人民大團結萬歲！」

首都機場上舉行了隆重的歡迎儀式。樂隊奏中非共和國國歌和中國國歌。博卡薩總統由華國鋒主席陪同，檢閱了中國人民解放軍陸、海、空三軍儀仗隊。當貴賓們同歡迎羣衆見面時，首都民兵持槍列隊向博卡薩總統致敬。活潑的青少年揮動花束、花環，載歌載舞，高呼歡迎口號。博卡薩總統高興地向羣衆不斷招手致意。

## 中國中非領導人昨在京舉行會談

【據新華社北京一九七六年十一月十五日電】國務院副總理李先念同中非共和國總統、中非共和國革命委員會主席薩拉赫·阿丁·艾哈邁德·博卡薩貴賓，今天下午舉行了會談。

中國方面參加會談的有國務院副總理王震，以及何英、陳潔、陳慕華、梁昌武、何功楷、張耿和、羅旭、劉和彬、劉華等。

中非共和國總統博卡薩應中國政府邀請，前來中國進行正式訪問，十五日上午到達北京。圖為博卡薩總統由中共中央主席、國務院總理華國鋒陪同在機場和歡迎羣衆見面。（新華社傳真照片）

# 秋季交易會昨天圓滿閉幕 出口成交額比上兩屆增長

## 到一百多國和地區二萬五千多來賓業務洽談活躍

【本報廣州十五日長途電話】第四十屆中國出口商品交易會今天圓滿閉幕。

本屆交易會是在舉國上下熱烈慶祝華國鋒同志任中共中央委員會主席、中央軍委主席，歡慶粉碎「四人幫」篡黨奪權陰謀偉大勝利的時刻舉行的。在這大好形勢下，前來參加交易會的五大洲來賓來得多，到得早。在一個月的會期內，前來參加或參觀交易會的各國來賓達一百一十多個國家和地區二萬五千多人。本屆交易會上，國家遵循「平等互利、互通有無」的對外貿易政策，根據需要與可能，積極發展對外貿易，自始至終業務洽談十分活潑，各國來賓要貨量大，成交進度較快。今屆交易會的出口成交額、化工產品、紡織品、輕工業品、工藝品、五金礦產品、糧食品、土畜產品的成交額較去年秋交同期和今年春交會都有不同程度的增長。

### 我化工原料醫藥等暢銷

近年來，由於國際市場對化工原料的需求量逐漸增加，各國客商在本屆交易會要貨甚殷。化工原料、醫藥原料、新藥、醫療器械等的成交量都比去年秋交有不同幅度的增加，交易會開幕首二十天的成交量就已經超過去年秋交的全部指標。其中石臘、碳酸鈉、碳酸鋇、對苯二酚、氫氧化鋁、輪胎量增長的幅度較大。紡織品的成交數量比去年秋交會增加了百分之十五，中式床單、花布、燈芯絨、滌共紗、抽紗、蠶絲等的成交量都大大超過去年秋交會的水平。

本屆交易會輕工、工藝品館有兩個特點：一是各個口岸公司的成交進度都比去年快，而且都超過去年同期；二是九個商品部的百分之八十的商品成交量都比去年同期有顯著的增加，其中鐘頭增加一倍半，塑料拖鞋增加一倍，玩具增加百分之五十五，熱水瓶、縫紉機、收音機和紡織品等都分別增加百分之三十至五十。新題材的工藝品成交量也比過去有較顯著的增加。目前，我國的輕工業品已遠銷差不多一百個國家和地區，不少國家如美國、西德、法國、意大利、瑞典、荷蘭、巴基斯坦、敘利亞、巴林、伊拉克、摩洛哥、贊比亞等，在本屆交易會的購貨品分別比去年同期增加了百分之十一至一倍半。

五金礦產品洽談貿易活潑，成交進度快，數量多，其中水泥的供應品基本滿足客商的需要。小五金、鐵釘、人造水晶、大理石、水磨石等成交量比去年同期分別有不同程度的增加。

### 機械受歡迎銷美國西德

由於我國機械產品優良，結構簡單、操作方便，適合於第三世界發展中國家發展本國民族經濟之用，越來越受到亞洲、非洲、拉丁美洲國家和地區客商的歡迎。他們對我國新機械和成套設備的要貨量比較大，本屆交易會期間機械交易頻繁，和港澳的經銷商、使用單位舉行過兩次技術交流會，提高了我國機械對市場適應能力。目前我國還有一部分工具產品遠銷美國、西德等地。

（下轉第二版）

# 李先念在歡宴中非貴賓席上指出 我舉國上下一片歡騰形勢大好 社帝要我改變政策實爲白日夢

**我國人民決心最緊密團結在以華主席爲首黨中央周圍，按照毛主席提出的宏偉規劃在本世紀內實現四個現代化，把我國變成強大社會主義國家，爭取對人類作出較大貢獻。**

【據新華社北京一九七六年十一月十五日電】國務院今天晚上舉行盛大宴會，熱烈歡迎中非共和國總統博卡薩和夫人以及隨同來訪的其他中非共和國貴賓。

出席宴會作陪的，有國務院副總理王震，人大常委會副委員長李素文，外經部部長方毅。

人民大會堂宴會廳裏並排懸掛着中國國旗和中非共和國國旗。

李先念副總理和博卡薩總統先後在洋溢着中國和中非共和國兩國人民團結友好的熱烈氣氛的宴會上講話。

李先念副總理在講話中代表華國鋒總理、中國政府和人民向博卡薩總統和夫人以及其他中非共和國貴賓們表示熱烈的歡迎。他熱情讚揚近幾年來中非共和國人民在博卡薩總統領導下，在維護民族獨立和國家主權、發展民族經濟、建設自己的國家中取得的成就。

李先念副總理指出，當前世界局勢正朝着越來越有利於各國人民的方向發展。他說，另一方面，兩個超級大國爭奪世界霸權的鬥爭也愈演愈烈。它們爭奪的重點在歐洲，但也不放過世界上任何一個角落，包括非洲。一個超級大國正在變換手法，竭力操住它在非洲的既得利益。另一個自稱為第三世界「天然盟友」的超級大國，更是野心勃勃，到處伸手。對安哥拉的擴張暫時得逞以後，正千方百計地把黑手伸向南部非洲。它打着支持民族解放運動的招牌，竭盡挑撥離間之能事，處心積慮地破壞非洲國家之間和解放組織之間的戰鬥團結，妄圖把水攪混，從中漁利。

李先念副總理說，不久前，我們全黨、全軍和全國各族人民熱烈慶祝了華國鋒主席為我黨和我國人民的英明領袖，慶祝了粉碎王洪文、張春橋、江青、姚文元「四人幫」反黨集團的偉大勝利。舉國上下一片歡騰，我國國內形勢一片大好。我們全國人民決心最緊密地團結在以華國鋒主席為首的黨中央周圍，繼承偉大領袖和導師毛主席的遺志，堅持以階級鬥爭為綱，堅持黨的基本路線，堅持無產階級專政下繼續革命，堅持無產階級國際主義，掀起學習馬列著作、毛澤東主席著作新高潮，徹底清算「四人幫」反黨集團的罪行，繼續批鄧、反擊右傾翻案風，鞏固和發展無產階級文化大革命的勝利成果，抓革命，促生產、促工作、促戰備，按照毛主席提出的宏偉規劃在本世紀內實現農業、工業、國防和科學技術現代化，把我國變成強大的社會主義國家，爭取對人類作出較大的貢獻。

李先念副總理說，在我們歡慶勝利和發展大好形勢的時刻，第三世界國家和全世界革命人民熱情祝賀我們的黨又有了自己的領袖華國鋒主席，給予了我們極其寶貴的支持，使我們深為感動。但是，社會帝國主義在繼續對我國進行誣衊和威脅的同時，卻不斷地製造緩和關係的假象，妄圖混淆馬克思主義和修正主義的原則界限，甚至狂妄地要求我國改變政策。這是癡心妄想，白日做夢。我們將堅定不移地繼續貫徹執行毛主席親自制定的革命外交路線和政策，加強同全世界真正的馬克思列寧主義政黨和組織的團結，加強同第三世界各國人民的團結，加強同世界上一切受帝國主義、社會帝國主義侵略、顛覆、干涉、控制和欺負的國家團結，把反對現代修正主義、反對帝國主義、反對超級大國的霸權主義的鬥爭進行到底。

博卡薩總統在講話中說，他這次訪問中國有兩種心情：一是感到難以形容的無比高興，一是有一種無限光輝的希望，因為這次訪問使我有機會讓中華人民共和國和中非共和國兩國人民之間的友好關係重新活躍起來，以導致我們兩國之間進行真正積極的、互利的合作。

博卡薩總統說，我對中華人民共和國進行的訪問證明，我們決心保持並加強我們兩國之間的關係。

他說，我想表示，我多麼讚賞由已故周恩來總理在一年前訪問非洲時所提出的十分著名的中國對外經濟關係八項原則的道義價值。

# 四人幫黑手插進交易會 對外貿工作設重重障礙

## 本屆交易會開幕前四人幫背着中央另訂一套措施 竟然令交易會人員搜集不滿四人幫的幹部黑材料

【本報廣州專訊】中國出口商品交易會機關同來自全國各省、市、自治區同中央有關部門的各族工作人員，緊跟以華國鋒主席為首的黨中央的戰略部署，同仇敵愾，狠揭猛批四人幫篡黨奪權、破壞社會主義革命和建設的滔天罪行。

交易會機關和糧油、五金礦產交易團的同志憤怒地說，今年初，四人幫派人整理一批中央領導同志對一些重大問題的指示、講話，印發到他們所控制的地區和單位，強令羣衆進行所謂「批判」。他們的黑手還伸到中國出口商品交易會來。規定一些地區參加交易會工作的同志，在交易會中要少講、多聽、多匯報，特別是各地對「四人幫」的意見、議論，要及時地向他們匯報，陰謀搜集敢於堅持同他們進行鬥爭的黨政軍領導幹部的黑材料，企圖把這些領導幹部打倒。他們這伙黑幫，在本屆交易會開幕前夕還指使他們的親信，背着中央，另訂出所謂本屆交易會的措施，對抗以華國鋒主席為首的黨中央、國務院早已為本屆交易會規訂的方針、政策、措施。他們這樣做，是將矛頭指向以華國鋒主席為首的黨中央，指向一大批堅持毛主席革命路線的領導幹部。

交易會工作人員在揭發批判中說，在偉大領袖毛主席的直接關懷下，在敬愛的周總理具體領導下，我國石油工業獲得飛躍發展，結束了使用洋油的歷史，做到了自給有餘。經偉大領袖毛主席和敬愛的周恩來總理的批准，我們將有餘的一部分提供出口，這是我國經濟建設翻天覆地的變化，有十分重大的經濟意義和政治意義。但是，「四人幫」為了達到他們不可告人的政治目的，他們挖空心思，在背後做謠污衊，給這個扣上什麼「賣國投降」、「出賣資源」，什麼「破壞國民經濟計劃」等等大帽子，大打棍子。其實，賣國投降，破壞國民經濟的罪魁禍首不是別人，正是四人幫這伙無恥叛徒。他們裏通外國，出賣黨和國家的重要機密。他們到處插手，製造混亂，製造停工停產，將社會主義生產搞亂。

今年五月間，廣東茂名石油工業公司急需原油的時候，「四人幫」利用他們竊取的權力，指使一些不明真相的人，故意攔阻中央調運給茂名的原油。他們就是這樣，一面唱高調，一面搞破壞，賊喊捉賊，狼子野心，昭然若揭。

# 北京昨天晚上曾發生地震 歷時半分鐘房屋未見損害

## 市民跑出屋外暫避 民兵維持秩序未見緊張跡象

【法新社北京十五日電】中國首都今天晚間發生一次強烈地震，屋宇搖動，居民跑往街上。

地震持續至三十秒左右。

地震是在當地時間下午九時五十六分（國際時間十三時五十六分）發生。

在地震一小時後，一羣羣人民穿着棉襖聚在人行道上，帶着氈子，竹椅，有的抽煙，有的談話，同時在地面踩腳取暖，看樣子，要在星星之下過大半夜了。

有些人自高樓撤至低層後，寧願留在低層過夜。

在胡同裏，孩子們在大人的安排下，睡在鋪在地上的許多層厚被窩裏。民兵們如同往常一樣平靜地在街頭巡邏，沒有任何緊張跡象。據初步觀察，北京的住宅和其他建築物並無物質損失。這大概是因為七月地震時，不穩固的房屋，尤其是北京的舊區房屋都已經垮了。這次地震，在法新社分社所在的十五層高樓中感覺較為強烈。樓房搖擺了大約半分鐘。

【本報訊】香港天文台昨晚九時五十七分錄得一次中等強度的地震，震源在北緯三十九點七度，東經一一七點八度，即在香港以北二千公里的北京地區。

地震級數估計為里克特計的六點五級。（按，美國國家地震中心也錄得為六點五級，瑞典烏普薩拉地質學會錄得為六點八級。）

# 老幹部看《長征組歌》「四人幫」竟一一記名

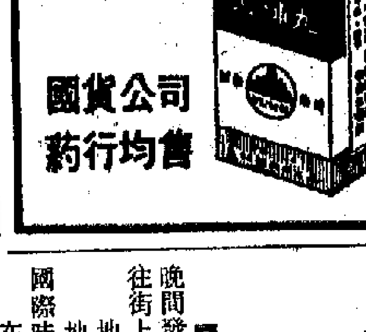
## 周總理臥病時想聽該劇錄音帶也受四人幫阻撓

【本報訊】《人民日報》十一月十四日刊登了北京部隊政治部歌舞團《長征組歌》創作組、演出組所寫文章，揭發「四人幫」欲置《長征組歌》於死地。

文章說，為了紀念毛主席領導的紅軍長征四十周年，重新排練、演出了《長征組歌》。紅軍不怕遠征難，受到廣大工農兵羣衆的熱烈歡迎。可是，「四人幫」反黨集團先是誣衊為「毒草」，排演這個節目是「復舊」。後來又施展法西斯鎮壓手段，已經錄好的音帶不准廣播，已經灌好的唱片不准製作，已經出版的歌集不准發行。甚至採取特務手段，對凡去觀看《長征組歌》的老幹部一一登記，備「秋後算帳」。

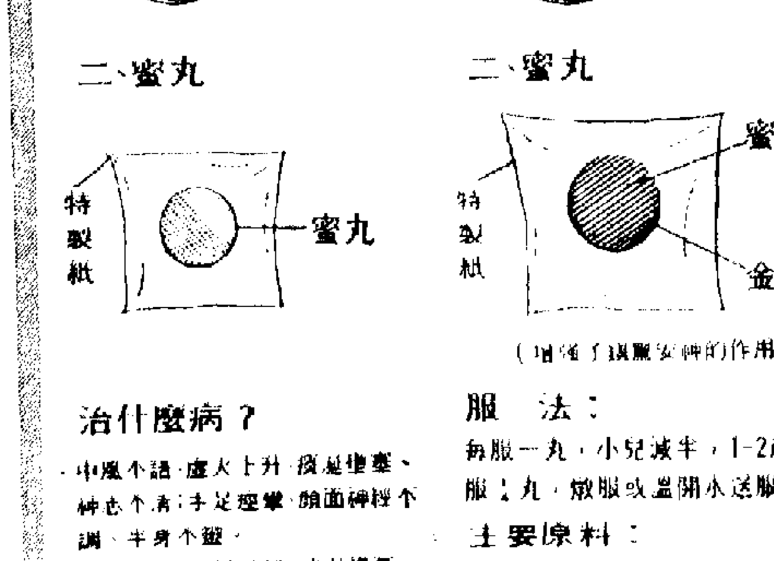
我們敬愛的周總理，在重病期間十分關心《長征組歌》，也曾想聽一盤《長征組歌》的錄音磁帶，這幫傢伙卻百般阻撓，不讓送給，真是十惡不赦。

梧州特產
蛤蚧大補丸
按「蛤蚧大補茶」處方提煉
功能：生精補血 益氣補中



國貨公司 藥行均售

中國天津中藥製藥廠長城牌蠟殼蜜丸
牛黃清心丸 改進包裝
—— 新庄對於療効與保存都起了進一步的作用 ——
長城牌 GREAT WALL BRAND
舊庄　新庄

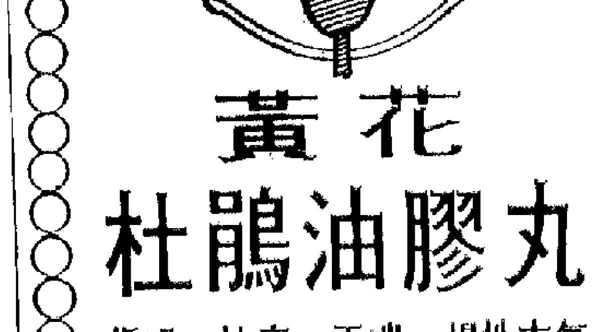



（增強了鎮驚安神的作用）

治什麼病？
中風不語、痰火上升、痰涎壅塞、神志不清、手足痙攣、顏面神經不調、半身不遂。
小兒急熱、驚風抽搐、痰涎壅盛。
對乙性腦炎，是一種很有效的急救藥。

服法：
每服一丸，小兒減半，1-2歲服¼丸，燉服或溫開水送服。

主要原料：
牛黃、麝香、人參、犀角、羚羊、冰片、肉桂、伏苓、麥門冬、白芍、白朮、當歸、川芎等。




黃花
杜鵑油膠丸
鎮咳、祛痰、平喘、慢性支氣管炎。

代理處：華潤公司
經銷處：新隆貿易有限公司
電話：5-220061

## 中日射擊賽第三回合 我選手再獲兩項冠軍

【路透社大阪十四日電】中國射擊隊今天在最後的第三回合中，日射擊比賽的團體項目中獲得三項中的兩項冠軍。

在團體小口徑步槍三姿式項目中，中國男子總成績得二二四六環，日本得二二〇八環，中國女子總成績得一六七八環，日本得一五七〇環。

# 鋼鐵與汽車業最近又關閉一批工廠
# 美經濟呆滯至少持續一年
## 失業率仍保持在至少百分之七高水平
### 專家認為減稅和增加開支會削弱信心帶來新衰退

【法新社華盛頓十五日電】美國經濟景象仍然缺乏好氣象，而即將下台的政府亦私下承認，很難說經濟將於何時從目前呆滯的局面復甦過來。

鋼鐵與汽車公司剛宣布關閉了一批工廠，暗示着失業仍將是一個時期內的重大問題。上月失業總數上升至八月以來的最高水平。八月份的失業總數是去年十二月以來最嚴重的。

預算專家表示，在他們「最悲觀」的方案中，失業率仍保持在百分之七左右或更高的水平上，直至明年下半年時止。這意味着期望中的下跌會是在預期一年之後。

另一個憂慮的因素是十月份的批發物價。雖然農產品價格下跌，但批發價仍然顯著地上升。聯邦儲備局局長阿瑟·伯恩斯對國會說，有證據顯示通貨膨脹壓力仍然存在。

他說，為此，聯邦儲備局稍微減少了它在明年的支出增長目標。

這似乎妨礙了當選總統吉米·卡特希望一個更擴張的政策。伯恩斯提議，減稅和擬出更多公共開支等傳統性推動火箭會削弱信心，並帶來一次新的衰退。

衆院歲入預算委員會主席阿爾·厄爾曼宣稱，若在明年初把削減稅收呈交國會，那末國會要謹慎地作出決定。

卡特在當選後說，減稅只是一個可能性。如事實所示，預料福特會在一月十七日（離開白宮前三天）呈交一項預算，允許削減稅收一百億美元，以及相應地減少開支。

石油加價的前景顯得突出，而美國亦重申了反對石油加價。各種各樣的經濟危險似乎將於不久造成另一個「經濟首腦會議」。

但是，許多外交人士認為，卡特會首先尋求熟習他的新工作，並打下他的初步國內基礎。

他們說，如此一來，是否於明年三月底前舉行一次首腦會議就成疑問了。

【美聯社華盛頓十五日電】由於經濟復甦停滯不前，一些金融界對美國各銀行繼續大量借錢給外國愈來愈擔心。

紐約一商業研究組織「會議局」的約翰·海因解釋說：「工業國的經濟復甦並非如意料中那麼強勁。」他說，結果是發展中國家出現龐大赤字，因為對它們的原料需求並不多。

美國財政部八月份曾根據美國各大銀行一項調查作出估計，給海外非銀行實體的借款，將從去年增加一百五十億美元的數字，減少至今年增加一百一十億美元。但八月以後的報道顯示，今年頭六個月的借款將增加七十五億美元，暗示今年的增加數字將再次是一百五十億美元。

這情況促使財政部長威廉·西蒙和國際貨幣基金組織總裁約翰尼斯·韋特文表示擔憂。

**李先念副總理會見美議員代表團**

中國國務院副總理李先念（前排右六）十一月十四日在北京會見以美國共和黨參議員卡爾·柯蒂斯為團長、民主黨參議員伯奇·巴伊為副團長的美國國會議員團和全體成員時合影。（新華社傳真照片）

## 倫敦一預測中心發表報告
# 英國將再削減開支
### 總額約為十億鎊可能下月宣布

【法新社倫敦十五日電】據亨利預測中心昨晚發表的最新報告表示，英國政府可能於下月宣布再削減公共開支十億英鎊，以求使英鎊價值堅挺起來。

報告預測，與此同時，亦將會採取其他措施，例如是增加價值附加稅百分之十，以求滿足國際貨幣基金組織，該組織目前正在研究英國提出貸款三十九億美元的要求。

該中心說，這項行動將馬上把英鎊從目前一點六二美元推升至一點七〇美元，而在一九七七年間，兌率將穩定在一點六八美元左右。

它又說，英國零售價將上升百分之十四點五，而薪金只升百分之十點五。

# 維也納會議商油價
# 傳將提議加價一成
### 經委會將商定的油價提交卡塔爾會議決定
### 伊拉克石油部長堅持要加價百分之二十五

【美聯社維也納十五日電】石油輸出國組織經濟委員會星期一在此間舉行會議，預料會議提議油價的增加幅度。

靈通人士說，鑑於西方國家的通貨膨脹情形和石油輸出國組織的購買力受到侵蝕，由經濟學家和財經專家組織的專門小組所提出的建議是「無可避免的」。

上述的建議主要是為石油輸出國組織的石油部長於十二月十五日在卡塔爾舉行會議時討論的基礎。但是外界相信石油部長們決定將油價至少提升百分之十。

經濟委員在嚴密的警衛下，在此間該組織的總部舉行會議。經濟委員會在高度秘密的狀態下進行商議多達十天，預料該會不會發出任何聯合公報或聲明。

石油輸出國組織把油價提高的最近一次是在一九七五年十月一日，加幅為百分之十，即每一桶的標準石油為十一點五一美元。

石油輸出國組織所輸出的石油約佔全球總石油貿易的百分之八十。該組織有十三個成員國，其中包括石油資源豐富的沙特阿拉伯、伊朗和委內瑞拉。

石油部長在卡塔爾舉行的會議，將可能決定石油是否應當由一九七七年一月一日起加價。

【路透社巴格達十五日電】伊拉克將於下月舉行的石油輸出國組織部長級會議上，堅持要求原油價格至少增加百分之二十五。

伊拉克石油部長阿卜杜勒－卡列姆今天在此間接受訪問時對《路透社》記者說，原油價格自一九七四年以來只增加了百分之十，但同期間，伊拉克從發達國家購買貨品付出的價格却增加了百分之八十一。

他說，今年世界通貨膨脹估計是百分之二十八。

卡列姆說，下月在卡塔爾舉行石油輸出國組織會議時，油價應根據去年以來的通貨膨脹數字而重新調整，那意味將加價百分之二十五。

上月，西德星期日報紙《星期日世界報》引述伊朗國王的話說，油價至少要增加百分之二十五。

今期的《新聞週刊》引述沙特阿拉伯國王哈立德的話說，沙特阿拉伯將繼續堅持抑制價格。

卡列姆今天強調，世界通貨膨脹給伊拉克的經濟發展造成損害，這些損害，主要由石油收入資助。

## 蘇輪載着米格機離日立港駛返蘇

【路透社東京十五日電】一艘蘇聯貨船今天離開日立港，載着一架超音速米格二五截擊機的殘骸機件返回海參崴。該機是由一名叛變的蘇聯空軍機師駕駛降落日本的。當該艘貨船「泰戈諾斯號」邁向歸程時，日本政府發表一個聲明說，它拆除該機加以檢查，和讓該名機師，空軍中尉別連科前往美國尋求政治庇護，是合理正確的。

# 意釋放前納粹戰犯
# 受害人家屬有示威

【美聯社羅馬十四日電】在第二次世界大戰期間被納粹分子殺害的三百三十五名意大利人的親屬等約四千人，今天遊行前往受害人的墓地，抗議當局釋放赫伯特·卡普拉。卡普拉是前納粹德國的黨衛隊軍官，曾經參加那次大屠殺。

六十三歲的卡普拉在監獄裏渡過了二十八年後，於昨天被意大利軍事法庭釋放。他的健康情況嚴重，據說患胃癌，在羅馬的西利奧軍事醫院。

遊行者拿着抗議釋放卡普拉的標語牌，前往羅馬南部邊緣的阿迪廷山洞——大屠殺的受害者被埋葬在那裏。

一九四四年三月二十四日，三百三十五名意大利人質都被處死刑，這是納粹分子對前一天游擊隊在進攻中殺死三十二名德國士兵的報復行動。

（圖為示威者衝入軍事醫院時情形。）（合衆國際社照片）

# 勃列日涅夫抵南國
## 將與鐵托舉行會談

【合衆國際社貝爾格萊德十五日電】蘇聯領袖勃列日涅夫今天抵達這裏，進行五年來的第一次對南斯拉夫的訪問。他將與鐵托總統舉行三天會談。

蘇聯和南斯拉夫在共產黨體系中的分歧，可能是這兩位領導人爭執的基本問題。

這是今年六月在東柏林舉行歐洲共產黨會議以來，兩人第一次會晤。歐洲共產黨會議通過的一項文件規定允許共產黨追隨擺脫克里姆林宮的控制，這是鐵托的一次勝利。

# 黃金創今年最高價
## 每安士為一三八點五美元
### 歐洲市場英鎊和美元價也告上升

【法新社倫敦十五日電】黃金今天的價格接近一百四十美元，達到每安士一三八點五美元，是一月八日以來的最高價格。但金價後來跌至一三七點一二五美元，經紀商說，市況平靜。

英鎊兌美元處於三星期來的最佳價格，達到一點六四六二五美元，雖然後來回企穩於一點六四四五美元左右，週五的收市價則是一點六二七美元。

【合衆國際社布魯塞爾十五日電】今天歐洲貨幣市場英鎊和美元開市價上升，黃金價格也上升。

在倫敦，英鎊開市價為一點六四六五美元，上星期五是一點六二七〇，略為補償了一點最近的嚴重下跌。

美元價格升得很少，但是很廣泛。在法蘭克福，美元開市價為二點四一七〇馬克，上星期五收市價是二點四一四〇馬克。在蘇黎世，美元價格從二點四四〇二升至二點四四三四瑞士法郎，在巴黎，從四點九八三二升至四點九八六五法郎。美元對比利時、荷蘭、盧森堡三國貨幣的匯率一樣沒變化。

在布魯塞爾，美元價格從三七點二八升至三七點三五五比利時法郎，在阿姆斯特丹，從二點五二六五升至二點五三〇〇荷盾。在米蘭，從八六五點三五升至八六五點五〇里拉。

## 西歐黃金收市價

【美聯社倫敦十五日電】星期一黃金收市價（每安士以美元計）：

| | |
|---|---|
| 倫敦 | 一三九·五〇 |
| 巴黎 | 一三八·六九 |
| 法蘭克福 | 一三八·八一 |
| 蘇黎世 | 一三五·〇〇 |

**特稿**

# 蔣經國是沾滿人民鮮血的劊子手

江西贛州地區退休老幹部 朱贊珍

蔣經國本來是個極端殘忍的反動統治者，却硬要裝着「親民愛民」的樣子，妄圖掩蓋他雙手沾滿人民鮮血的劊子手的真面目。

但是，蔣經國玩弄的這套反革命兩面手法，早為人民所識穿。我是江西省信豐縣油山地區的貧苦農民，一九三〇年參加革命，曾在贛粵邊區堅持革命游擊鬥爭，對蔣經國在贛南擔任偽專員時的偽善和殘暴，一清二楚，永世難忘。

蔣經國是一九三九年到贛南擔任偽專員的。當時是抗日戰爭時期，蔣經國一面高喊「合作抗日」的漂亮口號，表示願意和共產黨合作，處處表白自己「一貫主張各階層各黨派平等合作，反對關地方磨擦」。在羣衆的強烈要求下，他也釋放了幾個無辜被囚的愛國者。還假惺惺地說什麼要「放棄成見，精誠團結，萬衆一心，抗戰建國」。一裝模作樣，很使人迷惑，騙取了部分羣衆對他的信任。一面他却對中國共產黨及其領導的抗日救亡團體進行細密偵察，違犯談判協議的事件一再發生，防共、限共、反共的豺狼本性漸漸顯露出來。他常常以綁架、扣押和暗殺等辦法迫害抗日救亡的愛國人士。從一九三九年到一九四二年間，蔣經國先後向我們油山「抗日鋤奸武裝工作隊」進行了二十多次軍事「清剿」，對革命羣衆十分殘忍，以後就施行「打地雷公」、「踩杠子」、抓到鐵絲穿鼻子」等十幾種法西斯刑法。許多共產黨員、武工隊員和愛國志士倒在血泊之中。一九四一年春，蔣經國在信豐縣大阿地區一帶抓了一百多個人，一個晚上就槍殺了二十八個。甚至連他們的家屬也不能幸免。以我個人的經歷為例，蔣經國曾授意他的一個部署窩信威脅我說：如堅持抗日救亡，「五親六戚，一律誅戮」。果然不久就對我家下毒手。那時我家四口人，除我在外，七十三歲的母親慘遭吊打火燒，被殺身亡，妻子和五歲的女兒也被當作人質關進牢房，受盡了折磨和刑場槍殺的威逼。在幾天之內，連同我母親共有九個親屬被迫害致死。當時我在贛南，真是愛國有罪賣國有賞。但是蔣經國殘民的手段阻擋不了贛南人民愛國救亡的潮流，贛南人民在打敗日本帝國主義的鬥爭中作出了積極貢獻。

口喊「愛民如子」的蔣經國實際上殘民以逞。他組織「清鄉團」，親自擔任「清鄉團」主任，建立龐大的特務網，強化保甲組織，實行「聯保聯坐」，一人被懷疑，十戶受株連。當時整個贛南城鄉特務橫行，一片白色恐怖。從專署到縣、鄉，保普設特務機構，並指派特務擔任保甲指導員，加強對老百姓的控制。老百姓稍有不滿言論，他們就以「不良分子」、「非法分子」、「土匪」等罪名，加以迫害。那時，特務、警察經常以查戶口為名任意抓人。一九四〇年一個晚上，贛州全城戒嚴，軍警特一起出動，捕去五百多名羣衆。被捕的人大部被押送到景鳳山特務室，拷打審問，罰做苦工，坐牢以至活埋而無辜被害，路過那裏的羣衆不論白晝黑夜，經常可聽到受重刑的慘叫聲。僅贛縣就有七十多名無辜百姓被蔣經國迫害致死，四十餘人受重刑致殘。

蔣經國當年在贛南鼓吹「民主政治」，也如今天在台灣鼓吹「民主自由」一樣，十分起勁，甚至為了沽名釣譽，在美國記者面前裝演了一場公開接見民衆的醜劇，被吹噓為「中國民主政治的典範」。但是這張畫皮很快就被撕開。如當時青年團展開抗日救國宣傳，這本是一種愛國行動，值得稱讚的。可是蔣經國却視為眼中釘、肉中刺，宣布抗日救亡工作團、抗日先鋒隊、抗日後援會為非法組織，明令取締，愛國進步書店被查封，進步畫報雜誌也被禁止出售，進而逮捕店員和訂閱進步報刊雜誌的讀者。大談言論自由、冒充民主的蔣經國狐狸尾巴終於藏不住。

一九四〇年秋的一天，蔣經國到三青團江西支團部作時事講演。他自己講完後，擺出一副「虛心」聽取民衆意見的樣子說「歡迎大家講」。當時有個姓張的青年信以為真，站起來提出不同意見，博得全場的熱烈鼓掌。這時蔣經國面紅耳赤，草草收場，當天就派特務追捕到湘贛邊境捉拿這個青年，將他關進牢房。

蔣經國今天在台灣，也是大耍反革命兩面手法，一面重彈「親民愛民」的老調，宣揚要實施「四大公開」、「保障基本人權」，做出一副關心人民疾苦的樣子，一面變本加厲地強化法西斯統治，大肆擴充警察特務機構，極力加強對台灣人民的控制。近年來，台灣進步直言人士和無辜百姓被判刑者有增無減，台灣的監獄有「人滿之患」。今年以來，大開殺戒，叫喊要「用重典，治亂世」，援引「戒嚴法」，把所謂重大刑案移交軍法機關審處。最近，台北市又大興土木，新建用毒氣處決「犯人」的刑場。無情的事實，又一次戳穿了蔣經國「親民愛民」的偽裝，使台灣同胞進一步認清了蔣經國這個劊子手的真面目。【中國新聞社南昌十五日電】

# 日本下月舉行大選
## 下議院席位將有一番爭奪
### 田中角榮昨宣佈參加議會重選

【美聯社東京十五日電】十二月五日日本將開始全國性的選舉運動。

存亡攸關的是控制下議院，下議院控制日本國會兩院的真正權力。下議院將從四九一席擴大到五一一席，自民黨尋求把它的席位從二六五席擴大到二七一席，使它能有效地控制所有議院委員會。

三木引用他的政府物價穩定、商業復甦努力和調查洛克希德醜聞的進展來開始他的競選活動。他說反對黨分成四個黨派，缺乏統治的能力。

【合衆國際社東京十五日電】正在被控告收受洛克希德一百六十七萬美元賄款的日本前首相田中角榮今天宣佈，要參加議會重選，作為在日本四年中第一次大選的競選活動的開始。

這次選舉是爭奪下議院全部五百一十一個席位，投票將於十二月五日舉行。

其他被控告收受賄款的兩名傑出政治家也宣佈他們將是重選的候選人。

這兩人是前運輸相橋本登美三郎（七十五歲）和四十八歲的前議會運輸副相佐藤孝行，他是在日本北部的北海道選區。

橋本登美在東京以北鉾路縣，他的家鄉競選。

三木本身是否會佔有首相職位在這次投票中是在危險中。

# 共市拒「經互會」建議
# 不與東歐全面貿易
### 只願與個別國家展開貿易連繫

【合衆國際社布魯塞爾十五日電】歐洲共同市場今天實際上拒絕了與東歐經濟集團「經濟互助委員會」展開全面貿易連繫。

共市外交部長們正在此間舉行其中一次例會，反而呼籲共黨同體與個別東歐共黨國家之間繼續展開貿易連繫。

這項決定，是答覆「經互會」於二月十六日提出的建議，那是雙方給予最惠國待遇和對所有各種經濟合作建立商業接觸。

## 共市經濟緩慢發展但物價仍高漲

【美聯社布魯塞爾十五日電】自去年年底以來，世界經濟一直放慢，但共同市場的執行機構歐洲委員會認為，一九七六年最後一季，經濟發展稍為加強，一九七七年大部分時間都會逐漸增長。

委員會說，預料世界貿易今年將增長百分之十，共同市場以外的工業國家則實際增長百分之五點五。一九七七年，世界和這些工業國家的貿易增長將略為降低。

委員會指出，美國的生產增長經已放慢，但入口繼續出現上漲趨勢。

上述估計，出現在委員會十月二十九日的月報上，但月報已於今天公開。

報告說，西德和盧森堡的消費物價非常穩定，但在其他七個國家，大部分的物價上漲活動仍很激烈，甚至愈來愈厲害。

經過季節性差別的調整後，八月份的失業人數略為下跌，八月份的失業率估總勞動力的百分之四點六。

八月份的工業生產也適度回升，據不完整的消息說，九月份的工業生產維持八月份的情況，但意大利和英國和荷蘭的生產下跌，盧森堡的產量則停滯不前。

進出口都上升得比較緩慢，出口比進口更慢，使共市九國的國際貿易赤字都告增加。雖然西德的銷售自年初以來保持平穩，但共市對美國的出口逐漸增加。

共同市場會員國之間的貿易在夏季增加得更加緩慢。

## 南京雜技團演出 土觀衆熱烈歡迎

【據新華社安卡拉一九七六年十一月十四日電】中國南京雜技團十一月十四日晚在土耳其首都安卡拉舉行首場演出，受到四千多名觀衆的熱烈歡迎。

土耳其總統法赫里·科魯蒂爾克和夫人，在中國駐土耳其大使衛永清和南京雜技團團長湯池的陪同下，觀看了演出。

觀看演出的還有土耳其議會法院院長卡尼·弗拉納，外交部長伊赫桑·薩布里·查拉揚吉爾，國防部長費里特·梅倫，武裝部隊第二總參謀長韋吉希·阿金，總統府秘書長福阿特·拜拉莫盧，安卡拉市長韋達特·達洛卡伊等高級官員，以及各界人士。一些國家駐土耳其的外交使節也出席觀看。

**縱橫談**

# 中國外貿前景將更廣闊

祝君五

秋季出口商品交易會昨天勝利閉幕了。一個月來，前往廣州洽談貿易和參觀的人數超過兩萬五千人，出口成交金額超過去秋今春交易會的水平。

本屆交易會是第四十屆交易會，是一次喜氣洋洋、人心振奮的交易會。

在交易會舉行期間，全國人民迎來了兩大喜訊，熱烈慶祝華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席，熱烈慶祝粉碎「四人幫」篡黨奪權陰謀。

帝、修、反按照他們的老皇曆，一口咬定中國又出現了亂局，本屆交易會開不出什麼名堂來。

現在，本屆交易會以圓滿成果，給這些謠言和污蔑以沉重的打擊。

參加交易會的工作人員，遵照毛主席關於「中國人民願意同世界各國人民實行友好合作，恢復和發展國際間的通商事業，以利發展生產和繁榮經濟」的教導，堅持平等互利、互通有無的對外貿易原則，積極發展我國的對外貿易，特別是發展同第三世界國家的貿易往來。

許多外國朋友不僅在本屆交易會中作成了生意，簽訂了合同，而且預測，中國對外貿易將會有新的開展。

特別是來自第三世界國家的朋友認為，在粉碎了「四人幫」之後，中國人民努力抓革命，促生產，社會主義經濟必將進一步發展，外貿前景也將越來越廣闊。

他們指出，中國進行貿易的潛力很大，中國有着巨大的貿易前景是非常光明的。

據交易會工作人員揭露，「四人幫」的黑手也曾經插到交易會，甚至把石油出口說成出賣國家資源。

據全國各地工農揭露，「四人幫」肆意進行宗派主義活動，到處製造分裂，而且動輒以「唯生產力論」，給增加生產的人扣上大帽子了。

既企圖干涉外貿政策，又到處妨礙增產，甚至破壞生產，這樣的「四人幫」被粉碎之後，真是人心大快。

目前，全國各地幹勁衝天，要把「四人幫」為非作歹造成的損失奪回來，迎接明年的大發展。

李先念副總理昨天在迎接中非總統講話中，指出中國人民決心要在本世紀內實現四個現代化，為人類作出較大的貢獻。中國人民有志氣、有信心，也有能力實現這一宏偉目標。

# 交易會圓滿閉幕

（上接第一版）

我國傳統的出口商品如糧油食品、土畜產品等本屆交易會的成交額比去年秋交會有不同程度增加，有些商品的數量雖然一再增加，仍然出現供不應求的現象，如糧油食品的凍扣肉、蘑菇罐頭、新疆的無核桃豆，土畜產品的茶葉、地毯、羽絨製品的需求量都很大。

本屆交易會期間，各交易團根據「平等互利，互通有無」原則也進口了一些我國建設需要的物資。

隨着我國國民經濟的日益發展，我國對外貿易關係的日益擴大，交易會越來越受到國際上的重視，要求參加交易會開展與我國貿易的各國貿易界朋友越來越多，十年來，交易會的發展史就是我國對外貿易發展的縮影，特別是在當前我國粉碎了「四人幫」篡黨奪權陰謀後，全國上下，一片歡騰，各條戰線紛紛舉行集會，揭發批判「四人幫」的陰謀罪行，一個「抓革命、促生產」的新高潮正在全國掀起。參加交易會的來賓通過參觀交易會及在廣州市內遊覽，深刻地感到我國人民在排除了「四人幫」的種種干擾和破壞之後，社會主義的積極性便火山般噴發出來，為加快我國社會主義建設步伐，在本世紀內把我國建設成為社會主義現代化強國而奮鬥。

廣州市很多工廠十月份的生產指標不斷上升，交易會工業學大慶館展出的各個先進單位在今年十月後的生產亦有較大幅度的增加。在交易會的我國各進出口的公司，人人精神振奮，幹勁倍增。他們揭露、批判「四人幫」破壞國民經濟的生產計劃，干擾我國對外貿易事業發展的罪行，打倒「四人幫」，生產大發展，將為我國對外貿易事業提供更加豐富的物資條件，從交易會看全國到處一片熱氣騰騰的景象。

很多來賓為我國又有了自己英明的領袖華國鋒主席和打倒「四人幫」害人蟲表示了衷心的祝賀，他們淌與地認為中國今後的前途，中國的對外貿易事業肯定會越來越繁榮。他們對新中國的對外貿易信心更足，有很多來賓在完成本屆交易會貿易計劃後，已考慮今後進一步擴大與中國貿易的範圍。

很多來賓都表示，本屆交易會就是一次成功的貿易盛會，可以預見交易會將越來越出色，中國與世界各國的友好貿易將更加繁榮、更加多姿多采。

今天晚上，來賓們分別在友誼劇院和中山紀念堂觀看上海雜技團和黑龍江歌舞團的精采演出。

---



# 北京史學界人士舉行座談
# 揭露「四人幫」篡改歷史罪惡
### 他們用「評法」美化自己用「批儒」攻擊中央領導

今年農……蘇聯……

診斷心臟病新方法

緬甸失明者不少 每千人即有七人

明聲失

# 北京史學界人士舉行座談 揭露「四人幫」篡改歷史罪惡

## 他們用「評法」美化自己用「批儒」攻擊中央領導

【本報訊】北京消息：《光明日報》在十一月十三日發表由該報邀請、有北京部分工人和史學工作者參加的史學座談會發言摘要。參加這次座談會的人有中共中央黨校劉仲亨、陣作良、北京印刷三廠康志誠、張福坤，北京師範大學白壽彝、王思治，中國科學院歷史研究所田昌五、張海鵬、劉志琴，北京師範學院邱遠猶，北京大學張傳璽。《光明日報》在發言摘要前發表了《編者按》如下：

王洪文、張春橋、江青、姚文元反黨集團，為了達到他們篡黨奪權的罪惡目的，肆意篡改和踐踏馬克思主義的歷史科學。他們破壞和干擾毛主席親自發動和領導的批林批孔運動，大肆鼓吹階級鬥爭熄滅論和英雄創造歷史等反動的唯心史觀，大搞形而上學和實用主義。他們別有用心地篡改歷史，以古喻今，借古諷今，利用「評法」來美化他們自己，利用「批儒」來影射攻擊中央和地方黨政軍負責同志，為他們篡黨奪權大造反革命輿論。他們拚命反對毛主席提出的「百花齊放，百家爭鳴」方針，只准他們放毒，不許別人反擊，順我者昌，逆我者亡，在學術界大搞法西斯專政。他們把史學研究領域搞得烏煙瘴氣，把一部中國史糟塌得不成樣子。

最近，我們邀請北京市部分工人和史學工作者舉行座談會。參加座談的同志懷着深厚的無產階級感情，熱烈歡呼華國鋒同志為我黨英明領袖，熱烈歡呼以華主席為首的黨中央一舉粉碎「四人幫」反黨集團的偉大勝利，同時，懷着極大的無產階級義憤，揭發批判「四人幫」歪曲歷史為其篡黨奪權服務的滔天罪行。

（發言摘要將於明天刊出）

# 青海奪得農業新豐收 京郊大白菜增產三成

## 北京雪裏紅菠菜等秋菜源源上市供應市場

【中國新聞社西寧一九七六年十一月十五日電】在全國各族人民熱烈歡慶華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席和黨中央一舉粉碎「四人幫」的大喜日子裏，在毛主席革命路線指引下，青海省又傳來勝利喜訊，全省奪得了今年農業新豐收，糧食總產量再創歷史新水平。

青海省的農業生產，過去長期處於低產落後狀態，去年才第一次實現糧食基本自給。今年，全省各族幹部和社員羣衆，在毛主席革命路線指引下，堅持同修正主義路線鬥，同資本主義鬥，同春寒、洪水、冰雹、蟲害等多種自然災害鬥，又鬥出了一個豐收年。沿黃河、湟水兩岸的川水地區，今年出現了更多的小麥平均畝產千斤的大面積豐產田。連從前被認為不毛之地的柴達木盆地，也創造了小麥平均畝產一千六百多斤的高產紀錄。青海東部的循化、互助、樂都、民和等幾個重要農業縣，今年糧食總產量都比去年增長一成左右。各國營農場的糧食總產量比去年增長三成左右。

【據新華社北京一九七六年十一月十五日電】在舉國上下熱烈慶祝華國鋒同志為我黨領袖，熱烈慶祝粉碎王張江姚「四人幫」反黨集團篡黨奪權陰謀的偉大勝利的日子裏，北京郊區迎來了秋季蔬菜大豐收，八萬多畝大白菜比去年增產三成左右，菠菜、雪裏紅、蘿蔔等秋菜也獲得了豐收。各種秋菜現在正源源上市，充分供應首都市場需要。

今年北京郊區秋菜大豐收，是京郊各級黨組織帶領廣大幹部和社員，認真貫徹執行毛主席的「抓革命，促生產」的偉大方針取得的勝利。在秋菜大豐收的日子裏，京郊廣大幹部和羣衆熱烈慶祝華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席，熱烈歡呼以華國鋒主席為首的黨中央一舉粉碎「四人幫」篡黨奪權陰謀的偉大勝利，憤怒聲討「四人幫」滔天罪行。十多年來，連續獲得大白菜豐收的豐台區南苑公社南苑大隊第八生產隊的貧下中農說：「四人幫」鼓吹什麼「革命搞好了，生產就自然而然地上去了」，這純粹是胡說八道。咱們不聽那一套。這個生產隊堅持抓革命，促生產，按照農業「八字憲法」，實行科學種田，不誤農時地播種秋菜，並且做好田間管理工作，使大白菜長得比過去哪一年都好。南苑大隊過去大白菜高產田平均畝產兩萬多斤，低產田才畝產三四千斤，今年低產田畝產也普遍達到「萬多斤」。

為了讓廣大城市居民貯存好大白菜，目前北京市每天有數以萬計的幹部、工人、解放軍戰士、學生和居民，積極支援大白菜的運輸和出售工作，菜市場和蔬菜商店的職工，還把大白菜用手推車送到許多居民的家裏。因為今年大白菜增產幅度大，原有的貯菜設施不夠用了，人民公社和商業部門正在積極建設新菜窖，以保證今冬明春的市場供應。

# 山東煙台港務局 吞吐量增二成九

## 提前兩月超額完成年吞吐計劃

【據新華社濟南一九七六年十一月十二日電】在熱烈慶祝華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席，熱烈慶祝粉碎「四人幫」反黨集團的偉大勝利的歡呼聲中，山東省煙台港務局已於十月三十一日提前兩個月超額完成了今年全年港口吞吐量計劃。跟去年同期相比，港口吞吐量增長百分之二十九點六，其他各項經濟技術指標也都創造了好成績。

今年夏收期間，石家莊地區又有一批自己生產的小型收割機投入使用。（新華社照片）

# 廣東省封開縣 盛產木材竹子

【中國新聞社廣州一九七六年十一月十五日電】無產階級文化大革命以來，廣東省封開縣平均每年植樹造林六萬五千畝以上，去冬今春，全縣植樹造林十一萬畝，為歷年來最多的一年。

封開縣位於粵桂邊界，是一個八山一水一分田的山區縣，有廣闊的宜林地。但是，解放時全縣一百萬畝左右林木稀疏凋零。解放後，該縣每年掀起植樹造林的羣衆運動，不僅把殘林撫育更新，還營造了新林一百四十萬畝、封山育林九十萬畝，使全縣森林覆蓋率達到百分之九十五。如今，這裏所有荒山都已植了樹，到處鬱鬱葱葱，成為廣東省木材、竹子、松香等重要林產品的產地之一。二十多年來，全縣共向國家提供木材一百一十多萬立方米。

# 華國鋒同志任中共中央主席、中央軍委主席 粉碎「四人幫」反黨集團志喜（八首）

唐蘭

繼主中央華國鋒，人心所向四方同。我黨我民有希望，太陽照舊滿天紅。

跳蚤、臭蟲世共憎，傳播菌毒恨蚊蠅。盡除四害真無敵，主席宏謀是準繩。

妄圖分裂黨中央，詭計陰謀總不長。早識走資還在走，右傾、修正莫猖狂。

英明決策已前知，路線鬥爭無止期。斬盡妖魔真果敢，當機立斷不遲疑。

要「照過去方針辦」，後繼有人教誨殷。指示不容私篡改，陰謀粉碎淨妖氛。

神姦、巨蠹「四人幫」，篡黨奪權終滅亡。八億人民同振臂，一齊擁護黨中央。

繼承遺志幹到底，革命事業長進行。形勢目前真大好，紅旗林立更鮮明。

一心團結黨周圍，一切行動聽指揮。中國人民有志氣，主席思想永光輝。

# 促進交通和農業機械化 浙江建橋成績喜人

## 杭嘉湖平原十年新建改建五千橋梁

【中國新聞社杭州一九七六年十一月十五日電】無產階級文化大革命以來，浙江省的公路和民間橋梁的面貌發生了日新月異的變化。許多只能單人通行的竹橋、木橋等臨時性便橋，已為永久性的堅定牢固的鋼筋混凝土橋所代替。一些上礙車輛、下阻航船的窄小低矮的多孔小橋，已改建成寬敞高大，上通車輛，下行航船的大跨徑橋。全省公路里程比文化大革命前增加了百分之五十，永久性橋梁佔公路橋梁總數的百分之九十八點四，有力地促進了交通事業和農業機械化的發展，便利了廣大社員羣衆的生產勞動和生活。

新中國成立以來，在共產黨和人民政府的親切關懷下，杭嘉湖平原的社會主義建設突飛猛進，危險的橋梁及時得到了維修，缺橋的社隊建造了新橋。在無產階級文化大革命運動中，結合農業機械化和發展航運事業的需要，開展了大規模的橋梁建設。從一九六六年到一九七五年十年中，這裏新建和改建的民間橋梁達五千多座。現在杭嘉湖地區共有公路橋梁、航道橋梁、民間橋梁四萬多座。這些新建和改建的橋梁，絕大多數是鋼筋混凝土橋，提高了載重標準，加大了跨徑，擴展了通航淨空。人們把這些橋命名為「勝利橋」、「豐產橋」、「幸福橋」。

**更正** 昨天本版「上接第一版」部分的標題應為「我國將加快步伐發展國民經濟」。同天刊登「滬寧穗漢各界集會紀念孫中山先生誕辰一一〇周年紀念」稿中，上海各界人士內「劉大傑」應為「劉大杰」。

# 桂林地區 藥材豐收 簡訊

【中國新聞社南寧一九七六年十一月十五日電】

**白果** 學名銀杏。在醫藥、工業、副食品方面用途很廣，歷來是我國出口物資。廣西桂林地區興安縣是我國白果的主要產地。去冬今春，廣大社員普遍加强了對白果樹的管理，使今年白果總產量達一百六十多萬斤，比去年增長百分之三十。

**使君子** 是一種重要的中藥材。靈川縣是使君子的主要產地，這裏產的使君子粒大、殼薄、籽仁飽滿、藥力强、耐保存。這個縣廣大羣衆利用山窩、石罅、房前屋後等空閒地方種植使君子，去年總產創有史以來最高紀錄。今年，這個縣的使君子又獲豐收，比去年增產一成二，總產量達三萬五千多斤，

**桔梗** 恭城縣今年桔梗、百部產量大幅度增長。全縣百部的收購量已達八萬多斤，比去年同期增加一點五倍。桔梗的收購量也比去年同期增加百分之三十二。

# 今年農業豐收仍無濟於事 蘇聯飼料極感缺乏

## 最近蘇聯農業部一個首腦說，即使今年穀物收成近二億二千萬噸，這還是不夠，蘇聯每年必須有二億五千萬噸，方能稱得上糧情「安定」。

蘇聯今年的穀物生產量官方的估計為二億一千六百萬噸，這個數字比去年好得多了，為此勃列日涅夫在十一月七日在紅場慶祝十月革命節的講演中大事吹噓，說是「農業上的偉大勝利。」但是沒有多久，莫斯科的農業人士就說：「今年收成即使達到二億二千萬噸，這點穀物還是不夠的」，他們流露了對農業前景的不安。

據蘇聯農業家說，蘇聯人每年需要穀物一噸，即二億五千萬噸，方才可能稱得上「穩定的地步」。蘇聯面臨迫切的問題是，肉類和蛋類不足，必須加强家畜的飼養，但即使今年收成較好，也還是解決不了飼料的需要。

蘇聯的穀物去年只生產一億四千萬噸，大大落後於計劃，由於飼料不足，全國宰殺了大量牲口，肉荒更形嚴重，不得不自澳洲、新西蘭和共同市場進口大量的肉類，莫斯科等大城市的餐室每週設立「無肉日」。全國發起宣傳吃魚運動，以解救肉荒。

為了滿足國內糧食的需要，蘇聯今年來連續自美國和西歐進口了數千萬噸穀物。今年雖然穀物增產，距離實際需要還是很遠。

最近蘇聯農業部的一個首腦人物說：「現在不是麵包不夠的問題，而是隨着畜產的發展，飼料穀物缺乏。」蘇聯人的口糧每年的需要是四千六百萬噸，但重要的是飼料的需要量大。一九六〇年的畜牧飼料需要量為五千三百七十一萬噸，到一九七〇年增到一億〇三百二十萬噸，一九七三年更增至一億一千七百萬噸。蘇聯自稱歷史上最高穀物產量的一九七三年（二億二千二百五十萬噸），事實上有一半以上撥歸飼料用途。

就是說，以今天蘇聯的穀物需要而定，每年最少二億五千萬噸，而要達到這個目標，連農業部的一個首都也說「還須做出極大的努力。」

蘇聯人以肉食為主，平均每一人口的肉食消費量由一九六〇年的四十公斤，增到一九七五年的五十九公斤，此外一九七五年每人需要的牛乳和乳酪製品也比一九六〇年增加了百分之三十一·二。

由於以肉食為主，糧食的消費量未見增加，飼料需要的增長卻很巨大。以蘇聯今天的農業生產能力而言，今年的近二億一千六百萬噸的收穫已屬史上第二位，倘若每年必須二億五千萬噸糧食方才稱得上是「安定的水平」，那麼即使是豐收之年，每年也差三千萬噸，如果屬於平年，所差糧食數字更大，這就是說，蘇聯在最近的將來，穀物的產量將無法滿足本國的需要。

勃列日涅夫在第十個五年計劃（一九七六—八〇年）中，農業總投資達一千七百十七億盧布，比上一個五年計劃的投資增加百分之三十三，並且大事改革農業，擴大資本主義經營方式，以圖刺激農業增產。蘇聯的農業地區以俄羅斯非黑土地帶為重點，即在蘇聯中部、北部的歐洲地區，以改良土壤為主。這個地區比法國、西班牙、英、西德、意大利五國的面積總和還要多二百八十萬公頃。蘇聯擬出這樣大規模的土地和巨額的投資，企圖大力發展農業，但是，現在農業部負責人的一篇對前途黯淡的談話，頓使蘇聯人又感到憂慮。（汝今）

# 診斷心臟病新方法

## 病人運動後拍攝其心臟活動的照片 可診斷出其他儀器難以測到的疾病

【美聯社華盛頓十五日電】科學家們已發展一種技術：在病人鍛鍊身體時，拍攝其心臟的活動照片，因此可診斷出各種其他診斷儀器無法測出的心臟病。

國家衞生研究所調查人員在一份星期一呈上美國心臟協會會議的報告中說，上述的新辦法較其他的血管圖示法或拍攝心臟病照片更為安全、費用較便宜，而且減輕痛苦。

採用血管圖示法是需要在手臂或腿部的動脈上插入一根小管，通過血管將相反的染色液透過該條管子注入心臟，於是拍X光照片，或用放射性的同位素代替染色液，而從放射性物體得出心臟圖象。

杰弗里·S·博德博士是國家心臟、肺及血脈研究所的一名高級心臟病學家。他說，新辦法將取代或補救古老過時的技術儀器。

一名躺下的病人可以其雙腿，捷敏地踩踏一副像腳踏車的儀器，並練習至筋疲力竭，但博德說，某方面是需要血管圖示法才能探測心臟病的。

每萬分之一秒鐘，電腦都記錄着心臟內每一點放射性，並在電視螢幕上描繪出一個三向度圖。

博德在一次訪問中說：「我們必須逐一逐一地拍成照片，然後輯成一部電影。」

博德說：「凡是患有嚴重心血管病症的人，靜止時其心臟便顯得正常。」「我們觀測病人心臟的反常狀態，只有在他們運動完後才顯而易見地察覺到。」

博德說，因此新的技術方法是以更精密地顯示心臟失常的原因，並且可作為病人治療後，估計其效能。博德說，他的組織已向一百五十多個病人進行試驗，並發現新方法具有雙重的敏感性和準確性。

博德說，新的檢查程序能省回病人的醫藥費，因為檢查時不需留院。他又說，標準的血管圖示法都需要住院兩、三天，而且可能引致損傷和並發症，因而造成不安，和意外死亡。

# 緬甸失明者不少 每千人即有七人

【法新社仰光十五日電】一次防止失明的研討會今天披露，緬甸每一千個人中，即有七個人是失明的。

研討會昨天開始在仰光舉行，據會上發表的文件說，緬甸的主要眼疾是砂眼、綠內障、白內障、意外和營養不良。

**「慢慢抽煙」比賽** 一項別開生面的「慢慢抽煙」比賽十四日在羅馬舉行，十二名羅馬女士參加了比賽，點燃煙斗，吞雲吐霧。得勝者是威爾瑪·穆西戈，兩克的煙葉，足足抽了四十六分鐘。（合衆國際社照片）

# 印尼東爪哇水災 二十一條村被淹

## 十四人遇難三十人受傷

【美聯社印尼·雅加達十五日電】省政府官員星期一報道，上週末的傾盆大雨，引致東爪哇地區發生洪水氾濫，釀成十四人死亡，和三十人嚴重受傷。

官員說，上星期六的大水淹沒了二十一條村落，並沖崩了勿里達鎮附近的一條新建水壩。

據一個電台報道，上星期六，蘇門答臘西部水浸時，一人被溺斃。

# 世界最大天然氣工程之一 科威特石油伴生氣工程奠基

## 將於後年投產 有提取丙烷丁烷和汽油車間

【本報訊】據新華社科威特消息：科威特石油公司石油伴生氣工程奠基儀式，於十一月三日在科威特艾哈邁迪港附近舉行。

科威特國埃米爾薩巴赫·薩利姆·薩巴赫和政府官員出席了奠基儀式。

這個工程是目前世界上最大的天然氣工程之一。這一液化石油伴生氣工程由三個相同的加工流程組成，每個流程都有從石油伴生氣裏提取丙烷、丁烷和汽油的車間。這項工程將於一九七八年初開始投產。

科威特石油大臣阿卜杜勒·穆塔利卜·卡齊米在講話中指出，為了利用自然資源來從事國家建設，政府控制本國資源是極其重要的。他說，科威特建立民族石油工業的「目的是為我們的民族經濟奠定堅實的基礎。」

珠江
糊塗偵探笑料片！
老幼咸宜
烏龍007
烏龍自出！笑料成羅！

蛟鳥
南華 南洋 華都
後天獻映
秋風起，三蛇肥，人們大膽吃，蛇之王、蛇島探秘
同場獻映 地震
大寶小震，各式地震如何偵測，怎樣防範，本片揭秘。
熊貓體態有型 熊貓神情趣怪 熊貓行動滑稽 熊貓食竹驚人
熊貓
長春 上海 電影製片廠攝製

彩色故事巨片 創業
南華 南洋
最後兩天 十二點 三點 六點 九點止
國家有氣志！人民有志氣！做人有骨氣！
靠二氣噴出石油 靠兩論創業興家
于彥夫 導演
張連文 李仁堂 主演

惠刊廣告請撥 電話：七二一六九八〇

新光 普慶 珠江 銀都
後天 四院五場 盛大獻映
今起訂座
南海水晶宮 BROTHER'S SEA
福哥 基里
彩色 特麗七

THE POSEIDON ADVENTURE
新光 普慶 銀都
日夜五場 最後兩天 欲看從速！
人山人海的潮流、湧向：
海神號遇險記

電話服務 每月月收 $40 3-314312
宋 張擇端 本真
清明上河圖

吉舖出讓

明聲失遺
醫文齋



表示，英國政府可能於下月宣布再削減公共開支十億英鎊，以求使英鎊價值堅挺起來。

報告預測，與此同時，亦將會採取其他措施，例如是增加價值附加稅百分之十，以求滿足國際貨幣基金組織，該組織目前正在研究英國提出貸款三十九億美元的要求。

該中心說，這項行動將馬上把英鎊從目前一點六二美元推升至一點七〇美元，而在一九七七年間，兌率將穩定在一點六八美元左右。

它又說，英國零售價將上升百分之十四點五，而薪金只升百分之十點五。

「合作抗日」的濫調口號，表示願意和共產黨合作，處處表白自己「一貫主張各階層各黨派平等合作，反對闢地方磨擦」。在羣衆的强烈要求下，他也釋放了幾個無辜被囚的愛國者。還假惺惺地說什麼要「放棄成見，精誠團結，萬衆一心，抗戰建國。」裝模作樣，很使人迷惑，騙取了部分羣衆對他的信任。一面他却對中國共產黨及其領導的抗日救亡團體進行細密偵察，違犯談判協議的事件一再發生，防共、限共、反共的豺狼本性

一帶抓了一百多個人，一個晚上就槍殺了二十八個。甚至連他們的家屬也不能倖免。以我個人的經歷為例，蔣經國曾授意他的一個部署寫信威脅我說：如堅持抗日救亡，「五親六戚，一律誅戮」。果然不久就對我家下毒手。那時我家四口人，除我在外，七十三歲的母親慘遭吊打火燒，被殺身亡，妻子和五歲的女兒也被當作人質關進牢房，受盡了折磨和刑場槍殺的威逼。在幾天之內，連同

【中國新聞社南昌十五日電】

位於屏山橋頭圍趙園路
# 化工廠大火損失嚴重

師傅教車突暈倒 心臟病發終不治

# 現行薪俸稅制度不合理
# 教協要求當局迅速改善
## 表示支持社會輿論及一些團體的建議，包括提高免稅額、供養父母及岳父母可獲免稅，以及夫婦納稅分別計算等。

【本報訊】在當局放出消息說明年將要加稅聲中，香港教育專業人員協會時事委員會昨日發表聲明，抨擊現行的徵收個人薪俸稅制度的失當之處，要求當局迅速改善不合理的新俸稅制度。

聲明說，最近，社會輿論及一些團體先後發表了對新俸稅的意見，並提出了有建設性的建議，包括免稅額的提高、供養父母和岳父母可獲免稅額，以至夫婦納稅可分別計算等方法，以改善現行的個人新俸稅制。

聲明說，我們認為，如果居民的新俸收入還未達到最低限度的生活溫飽，而當局只藉表面的虛假收入數字，硬要居民納稅，那是完全違反情理的做法，與當局口口聲聲說改善居民生活的說法極不相稱。無可否認，一些受薪者有一千元的月薪收入，表面上是好看和動聽的，但實際上只能維持最起碼的生活。他們就這樣無端端成了納稅者，不是使人們哭笑不得嗎？如果他們更要供養父母和弟妹的話，請當局替他們想想，他們將要怎麼辦啊？所以定下這樣微小的免稅額已極不合理，再斷然廢除供養父母的免稅額，更屬不近人情。至於視夫婦二人為同一個納稅單位，課以較重的稅款，人們認為這跟個人入息稅的意義不符，當然也在反對之列。

聲明還說，我們認為港府要改善居民生活，不應只是口頭上的東西，而要見諸實際行動。當前最現實、最具體的一步，就是改善個人新俸稅制度，使居民免受「劫貧濟富」之苦。否則不論對居民許下多少美麗的諾言，人們也是聽不進去的。

聲明最後說，該會將與社會人士一起，要求港府迅速改善現行不合理的新俸稅制度。

## 最低約十三度最高十七度
# 氣溫今天將稍回暖
## 昨天最低十一點八度，爲有紀錄以來十一月份上半月第二個最低溫度。

【本報訊】在寒流侵襲下，昨日清晨最低氣溫降至十一點八度，此後氣溫逐漸回升，竟日徘徊在十四度左右，最高氣溫則為十五點七度。

天文台發言人稱，昨日最低溫度為十一點八度，是自有紀錄以來十一月份第二十三個低溫紀錄。但是，如以十一月份的上半月計算，則是有紀錄以來的第二個最低溫度。十一月份上半月最低溫度為一九一三年十一月十四日及十五日，當時為攝氏十一點一度。

天文台稱，一股强烈反氣旋籠罩着中國及鄰近海域。預料今日氣溫稍為回升，最低氣溫約為十三度，最高氣溫約十七度。

## 在西環遭搶頭　損失兩萬七千
# 兩女職員解糧款被劫
## 九龍昨又有酒樓被持槍匪劫掠

【本報訊】一間貿易公司、一間酒家和一間服裝店，昨日分別被劫。

昨午十二時，西環加多近街十九號A三樓新生冷凍海產貿易有限公司李姓及馮姓兩名女職員（均廿餘歲），同往附近一銀行提取二萬七千元糧款，正擬返公司時，在加多近街卅三號麗晶茶樓附近，突遭匪徒從後箍頸和掩口，被搶去載有糧款的手袋。匪徒得手後，向卑路乍街方面逃去。

昨天上午十時三十分，觀塘鴻圖道寶冠茶樓，被三匪劫去千多元現款。

當時酒樓內有四、五名茶客，三名匪徒中一人在樓下「把風」，二人闖上二樓，指嚇收銀員蔡某，搶去一千四百元現款後逃去。

據說，匪徒年約廿八至四十歲。其中一人持有類似手槍物體。兩賊當時進入二樓，先往廁所，然後復出打劫。

昨日下午六時二十分，石硤尾街十七號C地下廣生行服裝公司，被三匪行劫。三匪持有利刀。其中一匪衝前，箍住一名夥計的頸，迅速從他的手上搶去數百元。當時該夥計正在櫃面清點款項。

## 英軍總部新廈　當局招商承建

【本報訊】據新聞處消息：工務司署將興建駐港英軍總部新大廈，有關工程現招標承建。大廈將建於添馬艦停泊處西面，高二十七層，需費一億七千四百萬元。

據稱，此項工程的目的是為現駐域多利兵房及英空軍啟德基地各英軍單位另行提供兵房設施。施工時間頗為迫切，以便英軍在遵照新防務經費協議將六十五公頃土地交還港府。

根據協議規定，英軍須分別於七八年三月三十一日及七九年三月三十一日，將啟德基地的四十八點五公頃土地及域多利兵房的十六點五公頃土地交還港府。

工務司署總建築師徐熙文說，英軍總部大廈建築工程，將於明年一月間動工，需時約二十一個月完成。

## 屢遭男友强迫當舞女
# 澳一少女跳崖慘死
## 據說其母開時裝店　她在舞場當雜工

【本報訊】澳門消息：一名少女被男友强迫當舞女，憤而跳崖自殺身亡。

少女名鄭×儀，二十五歲，住波爾馬路四十×號二樓。鄭是新花園舞廳的雜工。她本是有錢人家之女，其母經營時裝店，由於無心向學，走去找工作。據悉，她的男友曾多次迫她當舞女。她拒絕，曾為此以服毒反抗，幸被救回。這次又再被强迫當舞女，她潛至孖閣街一處石礦場的崖邊，縱身跳下，墮落百尺崖下，當場慘死。

## 灣仔明局部停水

【本報訊】當局稱，港島灣仔部份樓宇將於星期三（十七日）凌晨一時至早上六時止，暫停供水。

受影響者為軍器廠街、軒尼詩道、莊士敦道、盧押道及高士打道範圍內的樓宇。

# 酒樓等習慣性小帳
# 廉署說一般非違法
## 據稱常有居民向該署諮詢此事

【本報訊】據廉政公署一位發言人昨日聲稱，經常均有居民向公署諮詢，給「貼士」予酒樓餐廳的侍應及的士司機是否違法。

根據法律（即防止賄賂條例第九條）規定，任何傭員沒有合法的准許或合理的解釋，索取或接受一項利益作為辦理或不辦理與其傭主有關事務的誘導或酬勞，便屬違法。給予非法利益者亦同樣會觸犯此一法例。

發言人說，只有在沒有合法准許或合理解釋的情形下索取、收受或給予一項利益，才會觸犯法例。防止賄賂條例第九條說明傭主的批准可構成合理的解釋。據稱，「傭主的批准可以是明確的批准或默許。默許通常由一宗事件的獨特情形推斷出來，包括其傭主的行動表現及有關行業的性質。」

發言人稱，例如在酒店、酒樓餐館及的士給付小帳，便是一個十分普通的習慣，除非特別規定，一般均為管理當局允許。

發言人說，一酒樓的顧客因此有合理理由相信，他們已得酒樓傭主同意給予貼士，除非在某些特別情形下，顧客已獲知會不准給付小帳。

## 天氣與潮水

今天預測

風向：輕微至和緩北至東北風。

天色：多雲，間中明朗。

氣溫：最高約十七度

高潮：下午五時十八分

低潮：上午十時三六分　下午十時三一分

昨天紀錄

火警訊號：黃色

氣溫：最高十五點七度　最低十一點八度

陽光：無

雨量：微量

# 蔡永業明年退休後 出任中大醫學院長
## 唐嘉良升任醫務衛生處長

【本報訊】港府新聞處消息：醫務衛生處長蔡永業醫生於服務該處二十年後，將於明年一月作退休前度假。

現任副處長唐嘉良醫生已獲英外交及聯邦事務大臣批准，升任為處長。

唐嘉良醫生現年四十八歲，香港大學醫科畢業，獲M．B．及B．S．學位，並持有馬來亞大學公共衛生學文憑，同時亦為社會醫學學院成員。他曾在新加坡衛生部服務十四年，一九七〇年加入本港醫務衛生處為首席醫生，一九七二年升為副處長。

行將退休的蔡永業醫生於一九四六年畢業於香港大學醫學院，獲M．B．及B．S．學位，又於一九五九年獲醫學博士學位。此外，他並持有利物浦大學的熱帶病及衛生學文憑，並於一九五二年及六八年分別成為皇家內科醫學院成員及院士。他又於一九七二年成為愛丁堡皇家內科醫院院士，七四年獲准成為社會醫學學院院士。

蔡醫生將於明年一月一日出掌香港中文大學新成立的醫學院院長一職。

# 正式「青蟹」
## 這是十元錯體鈔票　背面全部均爲綠色

【本報訊】錯體鈔票又發現一張。這張鈔票錯體的特點是背面沒有套上彩色，四角的銀碼處因而缺少了花邊，連應有彩色的地方也沒有套色，整張鈔票的背面就只有綠色。

這張鈔票的物主是上水古洞河上鄉的侯彩容。本月十日，她曾拿此鈔票到元朗一銀行鑑證，證實是一張錯體鈔票。該鈔票編號JE一三四七四七，印行日期是一九七三年十月卅一日，有水印，正面則與常鈔無異。

## 校院消息

# 楊聯陞安子介等 獲中大榮譽學位
## 校方定下月同時頒各科學位

▲中文大學本年頒授榮譽學位及各科學位禮，將於十二月廿一日下午三時在大學校園舉行，此為大學自成立以來首次在該大學沙田校園舉行畢業禮。港督兼中文大學監督麥理浩屆時將主持儀式。

本年度獲頒贈榮譽法學博士學位的三位知名人士為：安子介、李方桂教授及楊聯陞教授。

安子介為本港工商界知名人士，現任貿易發展局主席及行政局非官守議員，自一九六五年至七五年間為大學及理工教育資助委員會委員，並任該委員會副主席數年，對本港高等教育有貢獻。

李方桂教授為著名語言學家，曾任教於華盛頓大學、夏威夷大學及美國其他著名大學近四十載，並屢應多國政府邀請出任語言學顧問。

楊聯陞教授深於漢學及歷史研究而享譽國際學術界。楊教授現任美國哈佛大學哈佛燕京中國歷史學講座教授，亦為美國東方研究學會及亞洲研究協會會員。

李、楊兩教授自中文大學成立以來，即出任該大學人文科學學術顧問委員會委員。

大學並宣佈本年獲頒碩士及學士學位的畢業生將有七百九十六人。其中哲學碩士卅八人、工商管理學碩士廿四人、神學碩士二人、文學碩士三人、文學士（教育學）二人，文學士一百九十九人、工商管理學士一百一十八人、理工學士二百八十四人、社會科學學士二百卅四人。

▲香港大學最近獲奧地利總領事捐贈醫學書籍一批共四十本。上週二在該校醫學院自文信樓舉行的簡單儀式中，生物化學系講座教授及醫學院圖書館委員會主席貝爾特教授代表大學，從奧地利總領事普賴斯手中接受該項捐贈。

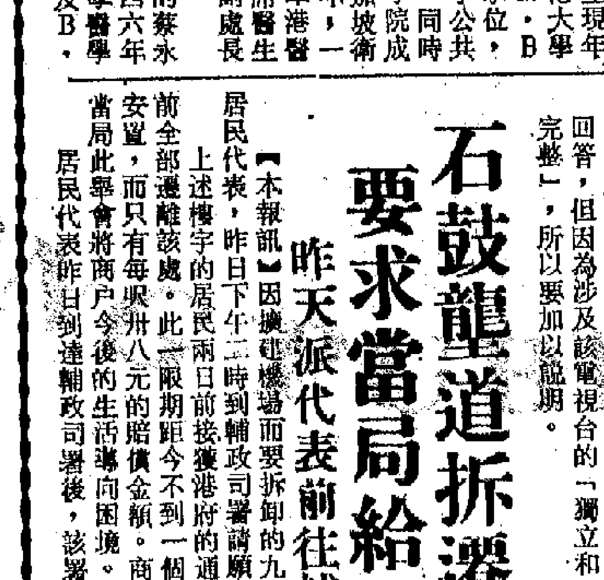
參加是項儀式的有該校解剖學系講座教授李守基、藥理學系講座教授麗伯茨、內科學系講座教授達安輝、醫科進修教育主任劉亦思、外科學系教授余翔江、圖書館副館長奎因和學生會醫學會主席曾藹瓦。

▲中文大學一羣學生將進行一項由美國銀行贊助的計劃，研究中國草藥針灸及針刺麻醉的效能。

該項學術研究費用，由美國銀行資助。今年三月舉行的第五屆大學校際辯論比賽中，中大學生贏得研究獎金共港幣四千六百元，以進行四項研究。香港大學學生亦在辯論比賽中獲得港幣三千元的學術研究獎金。

中大學生其他三項研究計劃為「捐血在香港」、「香港消費者對外國電器之態度」及「中國現代化」。

## 奧總領事贈港大醫學書籍
## 中大學生獲資助研究針麻



奧地利總領事普賴斯（左）贈書港大醫學院

# 報販三母子 遺體昨出殯
## 本報讀者捐款已送交

【本報訊】日前在筲箕灣車禍中喪生的三母子：譚芝、黃文佳及黃永昌的遺體，已於昨日下午十二時卅分，在東華三院上環殯儀館出殯。

這宗慘劇發生後，社會人士大表同情。香港書報商販互助會及港九持牌百貨小販聯誼會於日前將籌得七千五百元捐款，送交了死者家人。東華三院則免費提供三名死者的殯儀服務。本報多位讀者亦將捐款相贈，以表同情。昨日，本報已將讀者的六百九十元捐款，送交死者譚芝的丈夫黃覺非。

目前，死者家人最希望的是能得到報攤牌照及公共房屋安置。

同時，由於柴灣為交通黑點，失事頻仍，當局應及早改善該處交通情況，擴闊路面，以免悲劇重演。

## 利用旅行社名義
# 男子疑騙款兩萬
## 警方希望與受騙者聯絡

【本報訊】涉嫌利用旅行社名義騙款二萬餘元的男子，前日被警方拘捕。

在七宗旅行社騙案中，騙子利用今年八月至十月設在窩打老道十七號金石樓十二樓的聯合旅行社，就騙去其中兩男一女現款六千三百元。目前警方呼籲其他事主，與警方聯絡。

# 黎保德昨談公共房屋 豐裕家庭可遷大單位

【本報訊】房屋司黎保德昨日在一個社團的午餐會上致詞，認為以往處理公共房屋的最糟方法是使住客沒有流動性，住戶一經獲得編配一個居住單位後，就不理會家中的人口或入息有無改變，一直住下去。

黎保德表示，現在房屋委員會將讓許多環境較豐裕的家庭能「升遷」往較新屋邨的較大單位，但卻要付出較高的租金。

黎保德稱這種「升遷」的辦法獲得住客「極佳響應」。

## 聯合國亞洲局 研習會昨閉幕

【本報訊】據新聞處消息：社會福利署長李春融昨日在主持聯合國亞洲發展局考察團研習會閉幕禮時，向七個亞洲地區的十六位代表頒發證書。

該十六位代表分別為印度、印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國及本港的青年訓練機構監督及主管。他們剛完成為期三週的考察。

考察團的主要任務為估評青年訓練工作，第一部分係由十月二十六日至十一月六日在馬尼拉舉行，第二部分則由十一月七日至十五日在本港舉行。

據稱，舉辦考察團的目的在使青年工作監督及主管對評估青年訓練計劃的工作與問題有進一步的認識，研究及擬訂新的評估方法和技巧。

# 馬來西亞派人來港 研究機場保安系統

【本報訊】據美聯社吉隆坡十五日電稱，馬來西亞航空局保安司率領的三人代表團，週一前往香港及東京研究機場保安系統。

# 就在港攝製電視節目 格蘭納達電台有說明

【本報訊】英國「格蘭納達」電視台致函報館，發表一項聲明。聲明的內容中提及他們的人員攝製的一個電視節目並無反對中國的意思，也不是由任何政治性或其他的利益所帶動。

該聲明表示對這一類的指稱「難以理解」。

聲明還表示，在一般的情形下，該電視台將不打算對指其電視節目所採取的決定或節目是受蘇聯或任何政治組織或政府的資助、影響或有聯絡等說法作回答，但因為涉及該電視台的「獨立和完整」，所以要加以說明。

# 石鼓壟道拆遷商戶 要求當局給予舖位
## 昨天派代表前往輔政司署交涉

【本報訊】因擴建機場而要拆卸的九龍城石鼓壟道七幢樓宇的居民代表，昨日下午二時到輔政司署請願要求港府安置地下商戶。

上述樓宇的居民兩日前接獲港府的通知，要於十二月十四日之前全部遷離該處。此一限期距今不到一個月，但地下商戶仍未獲得安置，而只有每呎卅八元的賠償金額。商戶對此極為不滿，紛認為當局此舉會將商戶今後的生活導向困境。

居民代表昨日到達輔政司署後，該署拒絕派人接見，只答應在本週四上午十時卅分安排一負責人與代表會談商討安置問題。

高效療　新產品
鎮咳寧
主治
傷風咳嗽　支氣管炎　哮喘等症
國貨公司　葯行均售
經銷處：南順（香港）有限公司
電話：3-413748

雙一牌　熊貓牌
柔軟・美觀　舒適・耐用
家庭用　工業用
中国乳膠手套
國貨、洋什、超級市場、山貨、五金、漆油商號均有
歡迎批發洽購
代理處：華潤公司
經銷處：萬輝貿易有限公司
電話：12-235127-8

中國鞋類展覽
日期：由本月13日至28日
國產膠鞋
雙錢牌　前進牌　回力牌　雪花牌
請認明商標及特點：
縫線墊底
鞋面布與墊腳布用線縫合
保不甩邊
製作精細，膠邊保不甩脫
準備現貨，歡迎批發，出口
香港經銷處：新昌行
電話：3-890264・3-895450

# 位於屏山橋頭圍趙園路 化工廠大火損失嚴重

## 兩百人被迫停工一人救火受傷

【本報訊】新界屏山橋頭圍趙園路田氏化工廠，昨日下午發生三級大火，一名男子在救火時被玻璃碎片割傷。火警發生後，廠內二百多工人曾一度狼狽疏散。

昨日下午三時零六分，該廠一名劉姓女工從樓下將廢料取上天台時，發現天台的鐵門深鎖，滾滾濃煙從門隙中湧出，馬上通知廠內負責人報警。廠內二百多名正在開工的工人接獲火警的消息後，紛紛逃命。有一些工人則手持滅火筒等救火器具，跑到火場協助救火。一名包裝部的工人趙善明（四十歲）被火場內爆炸的玻璃割傷頭部，在元朗賽馬會診療所敷藥後出院。

據悉，在三時十分的時候，火勢最為猛烈，且不時傳出爆炸聲，附近數間工廠的工人亦準備隨時疏散，情況甚為混亂。

消防員到場後，出動十條水喉及一隊煙霧隊進行灌救，於四時零八分將火控制，並於四時廿七分將火撲滅。

該廠樓高三層，老闆田家炳。火警地點是該建築物天台的貨倉，火警後整個天台均遭受嚴重損毀，二、三樓亦受水漬。

工人暫時將不能開工。該化工廠在上址開設七、八年，以製造人造皮為主，火場面積約三十乘四十公尺。

# 啓德採用複式雷達

## 任何天氣均可爲機場管制人員提供飛機識別、位置及高度等資料，偵察範圍達二百五十浬。

【本報訊】新聞處消息：啓德機場由昨日開始採用一項完整的電腦化複式雷達系統。民航處長唐寧在宣佈該新儀器啓用時稱，九九〇型複式雷達將可使本港的飛航效率大為提高。

據稱，此項價值約八百萬元的新系統，可在任何天氣情況下，為機場的飛航管制人員不斷提供有關飛機識別、位置及高度等資料，而偵察範圍可達二百五十浬。

唐寧說，複式雷達的主要優點，是可以將上述有關資料顯示在雷達螢光幕上，因而使飛航管制員與飛行員的無線電通話減至最低程度。此舉將可減輕飛航管制員的工作負荷，從而改善航空交通服務。

他補充說，複式雷達對於機場一向所採用的單式雷達系統有莫大的幫助。複式雷達系統乃由兩部份組成，即地面詢問機以及在飛機上的詢答機。該兩部份均設有發射及接受儀器。地面詢問機的作用是向飛機發出詢問訊號，飛行員收到後，便用不同的頻率在詢答機發出一個事先規定的電碼，以作回答。

唐寧說，如機上的無線電通話儀器失效或有其他緊急事故，飛行員可用特別電碼，經由此複式雷達傳訊。

民航處為配合採用此新雷達系統，曾向各航空公司發出通函，規定所有在香港飛航情報區內飛行的民航機，必須於本年七月一日起，在飛機上裝置複式雷達詢答機。但直昇機及小型飛機則毋須裝置此項設備。

九九〇型複式雷達設於柏架山及機場。柏架山裝有複式雷達及其附屬儀器。該處雷達站收集的資料，再經微波轉送至機場，然後由電腦處理及顯示在雷達螢光幕上。

# 中區有交通措施

## 彩虹道近大盛街將建天橋

### 包括干諾道一段及夏愨道天橋

【本報訊】運輸署昨日宣佈，港島中區若干街道將於今（十六日）至星期四（十八日），每日零時至早上六時的一段時間內，實行臨時交通措施，以便拆卸夏愨道與美利道交界處的一座行人天橋。

屆時，在東西愛丁堡廣場之間一段干諾道中的東行車線，將禁止車輛駛入，專利巴士除外。東行車輛須改經天星碼頭及皇后碼頭，以便轉入夏愨道。

夏愨道天橋的西行車道，亦將禁止車輛使用，專利巴士除外。西行車輛可改用夏愨道支路。

同時，介乎天星碼頭停車場與大會堂之間的愛丁堡廣場，將改為單程北行路線。

又訊：工務司署將在彩虹道附近的大盛街興建一座橫跨彩虹道的行人天橋。

工務司署九龍路政部總工程師吳詒蔭說，鋼鐵建造的天橋工程預料於下（十二）月展開，約需時八個月完成。

他透露，目前已動工興建或即將興建的行人天橋或隧道共有六十三處，而另有十三處尚在計劃中。現已啓用的行人天橋及隧道，則共有九十四處。

# 青年協會 連串活動

【本報訊】香港青年協會第二屆冬季活動，將於本月二十日及二十七日舉行，活動項目除獨木舟、風帆、遠足、按圖索驥林務營及城鄉交流渡假營外，還有農村生活工作營。

這次農村生活營有專人負責介紹露營知識、營幕及其結構、營地的選擇衛生與健康、營火和炊事、營幕搭法、繩結及紮作，背囊和裝載安全措施，程序設計，用具的管理和保養，參加者可於上午九時，在九龍公眾碼頭集合，乘坐軍車前往西貢。營幕用具由香港青年協會供給。聯絡處：青年中心以及灣仔總辦事處或九龍大角咀外務辦事處，電話：五一二七二四四八。

# 四十一號線巴士通車

## 來往華富邨至北角碼頭

### 司徒拔道迴旋處設分段收費

【本報訊】中華汽車公司由今（十六）日起增開第四十一號新線，來往華富邨至北角碼頭。途經香港仔南風道、大坑道及勵德邨。全程車費成人一元，小童五角。

該線在司徒拔道迴旋處設單程分段收費，車費成人五角，小童三角。服務時間每日由上午六時至下午七時五十分。繁忙時間每十分鐘開一班，非繁忙時間則為十五分開一班。

行車路線由華富邨開出經：華富邨通路、石排灣道、香港仔大道、黃竹坑道、南風道、深水灣道、黃泥涌峽道、大坑道、勵德邨道、恰景道、雲景道、天后廟道、炮台山道、英皇道、北角道、渣華道、書局街、北角總站。由北角碼頭總站開經：琴行街、英皇道、炮台山道、雲景道、恰景道、勵德邨道、大坑道、天后廟道、黃泥涌峽道、深水灣道、南風道、黃竹坑道、香港仔大道、石排灣道至華富新邨通道總站。

# 五百中小學生參加角逐 校際朗誦節昨開鑼

## 評判指出動作要恰如其份否則會有反效果

### 梁倩雯甄麗儀及雷美華女子組獨朗中獲勝

【本報訊】第二十八屆學校朗誦節昨首天舉行，參加的中、小學生共五百多人。評判員陳耀南指出，比賽的目的應着重於互相觀摩、學習，名次是次要的。陳耀南高興地表示，參加者在演出中都有較理想的成績，可以看到學生本身的努力和教師的辛勞。

在談及朗誦的技巧時，他認為演出者應多注意音色、音量及音調的練習。此外，對文章內容的理解亦很重要。只有對文章理解得深刻、透徹，演出者才能有豐富的感情，朗誦才能顯得有感染力。最後，陳耀南指出，朗誦是不排除動作的，但動作要恰如其份，要和內容相配合。否則，便會起反效果。

獲得昨日散文獨誦女子組《泰山日出》的冠軍者為梁倩雯，九十一分（德望英文書院）；亞軍甄麗儀，九十分（聖母玫瑰書院）；季軍雷美華，八十九分（何明華銀禧中學）。

評判員陳耀南和散文獨誦中學一年級女子組的三名入選者合照

# 中國鞋類獲得稱讚

## 製作精巧 美觀耐用

### 三天來觀衆近二萬 展會今休息

【本報訊】《中國鞋類展覽》昨日第三天展出，觀衆仍然擠擁。展出三天來觀衆近二萬人。

來自美國、澳大利亞、英國的商人及本港出口商人看了展覽後，立刻提出有關訂貨的問題，並將一些鞋樣拍照以備訂貨參考。

一些地下鐵路工人看到防油、防酸工作鞋，甚感興趣。

由於我國生產的各類鞋靴，製作精巧，美觀耐用，贏得不少觀衆的讚譽。在琳瑯滿目的展品中，又以手工精細、款式多樣的工藝鞋受人樂道。幾位女觀衆說，國產工藝鞋不僅種類多，而且用料和配色很講究，一些珠綉鞋是由造鞋工人按照圖案的色調，穿上不同顏色的幼珠而成，整對鞋就是一件藝術品。而且具有中國傳統工藝特色，很受國內外消費者歡迎。

展出的工藝鞋中有印花拖、毛巾拖、珠綉鞋、綉花鞋、草編拖、高跟拖等。鞋面原料有用立絨、平絨、燈芯絨、羅緞、青年布、勞動布、圖珠帆布、印花布、麻眼布、古香緞、人造絲軟緞、美格呢、華達呢，也有用毛巾布、草編席和人造革等製成的工藝鞋，各具特色。一些宜於戶內穿着，一些則可以戶外穿。男裝的工藝鞋也不遜色於女裝，許多男士們對工藝鞋也感到興趣。綉上小鴨、小鷄、蝴蝶、小貓、小鹿等圖案的童裝工藝鞋很惹人喜愛。

《中國鞋類展覽》今日休息，明天下午一時半至六時繼續開放。

# 食油試驗結果公佈

## 消費會月刊《選擇》發表

### 僅四個牌子含純正花生油餘者各有混合

【本報訊】據消費者委員會消息：消費者委員會的一項有關本港十二個牌子食油試驗結果顯示，在比較之下，這十二種食油的花生油含量相差甚大。

試驗報告中指出，只有四個牌子的食油含有純正花生油，而其餘牌子食油則經混合，其混合程度各有不同。

此外，有兩個牌子的生油重量不足；另三個牌子的食油，其標明重量乃連罐計算。

此項食油試驗乃消費者委員會所進行的「產品比較試驗計劃」中的第一項，詳細的試驗結果經已在該會出版的《選擇》月刊創刊號發表，並列載與消費者有關事項的報道。月刊於今天在港九各報攤公開發售。

消費者委員會主席羅桂祥在記者招待會中說：《選擇》月刊每期都會刊載一種物品的比較試驗報告，報告內容包括將各種牌子的同類產品就性能、品質、效用、安全水準及價值等方面作比較。這些資料將連同牌子名稱或製造商名字一起公佈。

羅桂祥說：消費者委員會選食油作為第一項試驗的產品，乃因為食油是最常用的食品，同時也是市場上最容易作弊的消費品之一。

他指出，用作試驗的食油樣本，是由委員會職員親自到港、九、新界各區的雜貨店及超級市場購得，購買食油樣本時亦不表露身份。所有食油樣本均送交化驗所進行嚴格試驗，以作比較。

該試驗除檢定食油中花生油之含量外，並研究各種食油是否受污染及稀釋。從檢定結果顯示，各種花生油的科學檢定數值，與國際標準相距不遠。

此試驗同時比較這些食油樣本的過氧比值及游離脂肪酸，這兩項均是決定食油的味道及香味的因素。

此外報告中亦談及食油的營養價值、包裝、取用之方便程度、重量及價格等。

創刊號其他內容有：十七種牌子電視機的可靠程度，包括機件失靈次數、毛病的嚴重性，及本港電視機保養及修理的一般收費情況，購物者應有的法律權利，超級市場中五十項日常家庭消費品及街市主要糧食的價格調查，目的在於協助家庭主婦選擇市場購買物品，從而得以減輕家庭開支。比較三種形式的電子錶的優劣，及刊登本港十三個牌子的電子錶的零售價。

# 中國現代版畫展今在大會堂展出

【本報訊】市政局香港藝術館舉辦「中國現代藝術家版畫展」，昨日在大會堂低座展覽廳預展，今日起至本月二十四日展出。

展品共一百三十多幀，以版畫技術區分為四組：凸版、凹版、平版和孔版。展場還展出各種版畫的印製工具，並簡單介紹中國版畫的歷史。

展品中最受歡迎的是一批運用寫實手法的木刻版畫作品，題材包括人物、風景，富生活氣息，技術也臻於圓熟，線條簡練有力，套色作品色調明朗，很受觀衆喜愛。

展品中也有一些本港版畫作者的作品，主要為蝕刻、石版畫和絲印畫，一般色彩鮮艷，構圖比較新穎，但內容較為隱晦。

展覽由上午十時至下午六時開放。

中國近代版畫展昨日預展

# 首次保送學生會考須於明年二月申請

【本報訊】當局稱，凡屬首次保送英文或中文中學五年級考生，或「英專考生」參加一九七八年中學會考的學校，須於明年二月一日前向中學會考委員會提出申請。

首次保送考生報考實驗及實習科目者亦須於該日前向會考委員會提出書面申請。

實驗及實習的科目包括英文速記、英文打字、物理、化學、生物、陶藝、家政（烹飪）、家政（針黹）、工業科的裁剪、木工、金工、實用電學、工業繪圖、設計與工藝。

所有申請書應寄交九龍廣東道三九三號廣東道港府合署十二樓中學會考委員會秘書收。參加表格亦可向上述地址函索。一九七八年會考專輯則可向香港天星碼頭港府刊物銷售處購買。

# 益智紀錄片三部周四起三院聯映

## 包括地震熊貓及蛇島

### 如何防震？熊貓爲何愛吃竹均有描寫

【本報訊】三部彩色益智紀錄片《地震》、《熊貓》、《蛇島》，將於本星期四（十八日）在南華、南洋、荃灣華都三院同場聯映。

地震是天災。如何預知地震？怎樣防震？地震是不是都是山崩地裂、海嘯天昏？影片《地震》有條理地幫助人們認識這些問題。

熊貓是稀有的珍貴動物，我國西南山地素有「熊貓故鄉」之稱，是世界唯一的熊貓產地。影片生動地介紹了熊貓的誕生成長和生活習慣，使人進一步了解熊貓的行動為什麼這樣遲緩？為什麼喜愛吃劍竹？為什麼這樣珍貴？影片拍得玲瓏剔透，彩色特別鮮艷。

蛇島是我國渤海灣內的一個孤島，面積不到一平方公里。島上盤踞着成千上萬條劇毒的蝮蛇。蛇島上的蝮蛇為什麼這樣多？為什麼無毒蛇卻幾乎滅絕？為什麼島上的蝮蛇有「守株待鳥」的習性？等等，影片《蛇島》為我們打開了秘密。

# 兩宗藏毒案昨分別審結 家中藏毒老父入獄

## 澳洲一青年由曼谷運毒來港押候宣判

【本報訊】兩宗藏毒案於昨日分別審結。首宗被告押候宣判；次案一被告被判入獄三年，其餘獲釋。

首宗在新蒲崗裁判署審訊。一澳洲籍青年由曼谷乘飛機來港，私帶大麻入境，又在法庭羈留所內被發現藏有大麻。被告承認控罪，法官諭將案押候七日宣判。

被告佐治甘保，廿九歲，澳洲人。被控兩罪：（一）十月八日，在啓德機場藏有大麻，（二）十一月十二日，在新蒲崗裁判署羈留所內藏有大麻，均可作非法販運用途。所涉及之毒品，總計時值約二萬五千元。

另一宗在維多利亞地方法院審訊。一家四口涉嫌藏有毒品。結果，父親陳錦流（五十一歲）承認一項藏有毒品作非法販賣用途，被判入獄二年。其餘獲無罪釋放。

案情透露，今年八月二十日上午，警方接報在西區屈地街新城大廈七樓某座搜查時，一名在大廈地下看守的警員，發覺有六包香煙由該座窗口拋下街中。在屋內的警員亦在該單位內搜獲同樣香煙。經化驗後，證實有五包用透明膠袋裝載的海洛英粉末藏於包內，估計約值兩萬多元。

又訊：涉嫌與國際販毒集團案有關的朱坤江等十五人，昨續在最高法院審訊。法官先安排一意大利警員出庭作證，供述於十月五日在羅馬機場拘捕徐冬蘭的經過，其後繼續由該案的主要證人趙質蔭出庭作供。由於該案的主要證人仍未作供完畢，押候今日續訊。

# 一牙醫非禮病人判囚

【本報訊】一名牙醫，替女病人診牙，竟要脫去病人的衣裳檢查，昨午，該牙醫在新蒲崗裁判署判入獄三個月及罰款一千五百元。

牙醫名駱玉奎，三十二歲。控罪包括八月十九日非禮陳姓少婦，以及八月十六日無牌行醫、無牌開設診所以及非法藏有藥物等。被告全部罪名成立。

案情指出，原告少婦廿九歲，八月十八日牙痛，由母親介紹到保其利街被告診所就診。被告着她明日再來檢查。

次日下午一時半，被告檢查牙齒之後，叫少婦睡在床上，說牙痛可能影響身體其他部份，解開少婦衣衫作狀檢查，加以非禮，並荒唐至向女病人提出進一步要求。少婦大驚，推開被告走回家中，將遭遇經過告知丈夫。兩人到警署報案。

# 馬頭角鹽業銀行遷新址並將旅行

【本報訊】鹽業銀行馬頭角辦事處新址（馬頭角道三十九號至四十五號）裝修完竣，定於十一月廿二日起擴大營業，加強服務，歡迎各界人士開戶往來。

又訊：該行定於十一月廿八日（星期日）舉辦旅行大嶼山東涌，歡迎該處客戶及附近街坊前往購票，售完即止。

# 干諾道西有兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島干諾道西一一二三號為危樓，而一一二四號亦可能成為危樓。

建築物條例執行處長發表聲明說，該兩座三層高之戰前樓宇，自一九六三年後牆呈現移動跡象以來，已為當局經常留意。最近視察干諾道西一一二三號時，發現裂縫已更趨明顯，顯示樓宇後部再次有所移動，被認為有倒塌的危險。

干諾道西一一二四號的樓宇內亦出現同樣的情形，而一一二三號和一一二四號的通牆已呈現嚴重裂痕。在進行拆卸一一二三號時或其後，一一二四號極有可能倒塌。

擬向法院申請封閉令的通告，已於昨日在上述樓宇張貼，定於下（十二）月十二日上午九時卅分在維多利亞地方法院聆訊。

# 教聯會設歌詠組

【本報訊】香港教育工作者聯會文體部，於本月二十日起逢星期六下午在會所舉辦歌詠組，該會歡迎愛好歌詠的教師（會員或會友）參加。

# 師傅教車突暈倒 心臟病發終不治

【本報訊】一名教車師傅在教車途中，突然暈倒。汽車撞向路旁石磡。

該宗意外事件於昨日下午一時十分在北角宏安園附近發生。當時該名教車師傅正教一名學生駕車，他暈倒時，坐在他身旁的學生十分驚慌，不知所措，致該車撞向路旁石磡。車停下後，學生立即報警，將師傅送院。

據悉，教車師傅名莊錦堂，六十歲。送抵醫院後，被證實是心臟病發，搶救無效，終於死去。

# 即蒸即食大閘蟹

## 旺角羊城國貨公司首創服務

特稿

即蒸即食大閘蟹，每隻四元。在旺角彌敦道羊城國貨公司門前，張貼有上述字樣的招紙和介紹大閘蟹食療作用的海報，吸引了不少途人駐足圍觀。

這家國貨公司為了推廣大閘蟹，特別開創「即蒸即食大閘蟹」的經營手法，以招徠顧客。該公司職工在店舖門口的一角，裝設了兩個蒸爐，專為顧客蒸蟹，店內闢出一個攤位，擺上幾張枱和櫈，充作「大閘蟹食堂」。顧客選定了大閘蟹後，即可坐在「食堂」內等候熱氣騰騰的大閘蟹端上來。

### 四元以上一隻並送薑茶

四元一隻的大閘蟹只有四兩重，五兩重的售六元，六兩重的便要八元，最大隻的售十元，服務費免收。

當熱氣騰騰的蒸爐蓋子一打開，一隻隻香噴噴的蟹便呈現眼前，香氣撲鼻而來，使人食指大動。該店職工把蒸好的紅色的大閘蟹送到客人面前，接着送來調製好的薑醋和食蟹的工具——鉗。客人大快朵頤之餘，還有一碗熱辣辣的薑茶送上，以祛寒氣。顧客如果喜歡飲酒，從紹興花雕到五加皮，一應俱全，不僅可買瓶裝，也可買散裝的，四兩杯的花雕酒售一元。由於價廉物美，方便簡單，吸引不少食客光顧，由下午四時開市，直至晚上十一時，門庭如市，也有食客是遠道而來，嘗大閘蟹風味。

### 湖北南京皆有蟹運來港

羊城國貨公司姓林的負責人表示，今年大閘蟹源源運到，除了由湖北運來外，還有由南京用飛機運抵廣州，再由粵運來港的大閘蟹，故此來貨比往年充裕，這是由於我國水利建設日益發展，大閘蟹的繁殖大為有利之故。該公司從去年開始，設有代客蒸蟹的服務，深受消費者歡迎。今年更特別試辦了「即蒸即食」的服務，更得到顧客好評。他說，蒸大閘蟹並不困難，不過，許多居民為求方便，都願意在店內吃或蒸熟後帶回家吃，因而該店生意比往年多一倍。

### 照顧得當可以保存七天

這位負責人接着介紹了蒸大閘蟹的方法。他說，買來大閘蟹後，不要把綁蟹的水草剪掉，原要放在水裏擦洗乾淨，把蟹仰放在碟內，這可以避免蒸蟹時，蟹羔溢出蟹殼外。蒸蟹的水中放入幾片紫蘇葉，紫蘇葉有解毒辟腥的作用。當水滾後，把蟹放下隔水蒸約十五至二十分鐘即熟。他說，大閘蟹只有清蒸才能保持其原味和新鮮，吃大閘蟹的佐料也很講究，浙江或鎮江的浙醋味道鮮美，是吃蟹的最佳佐料。

生猛的大閘蟹可以存放多久呢？這位負責人說，如果買了大閘蟹一時來不及吃，可放在雪櫃的下層，每天拿出來放在清水浸一下，讓它們喝水，然後用濕毛巾包裹放回雪櫃內，這樣可以存放七天。

本報記者 紀志

羊城國貨公司特設「大閘蟹食堂」，顧客在店內大快朵頤。

# 男性施結紮術日增

## 家計會助理總監林貝聿嘉稱

### 今年十個月逾四百人施行手術

【本報訊】香港家庭計劃指導會於十六年前首先設立了男性指導所，工作範圍包括男性避孕法、生育問題及婚姻生活諮詢，遇有男性結紮手術就交由港府醫院、東華醫院及私家醫院辦理；及後為了方便眼查工作及縮短居民候診時間，該會於一九七三年十二月增設男性結紮手術服務，至今已有三年的歷史，為了更積極地宣揚「家庭計劃、男子有責」的口號，和紀念該項服務踏入第四年，香港家庭計劃指導會將推行一項「火柴宣傳運動」。

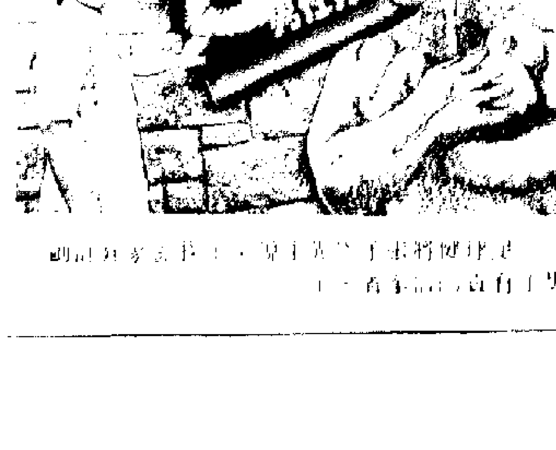
該會歷年來印製不少宣傳贈品，第一次利用火柴宣傳，取其用途廣泛。火柴盒外面書寫着「男仕專用」，內裏還附有全港男性指導所地址及服務時間。

現時家計會共有二十五間指導所，其中五間附有男性節育指導，分別位於灣仔、馬頭涌、美孚新邨、荃灣及元朗。男性結紮手術只在馬頭涌及灣仔兩大指導所內舉行。

據該會助理總監（教育與傳播）林貝聿嘉女士稱：自開辦男性結紮手術以來，求診數目都能穩定增加，即由一九七四年的四百五十五人增至一九七五年的五百一十人，而在今年一月至十月份內，已接受手術者達四百五十七人，估計未來兩個月的求診人數將會把本年度的數字帶到歷年最高點。

男性結紮手術已日趨普遍，一般人都願意接受這種一勞永逸、無後顧之憂的手術，因而求診者日益增加。香港家庭計劃指導會有見及此，特別將馬頭涌指導所的每週一次服務增至三次，與灣仔指導所的每週一次服務，即施行男性結紮手術次數共達每週四次。

該會現計劃將火柴盒分派給各商戶的男




第四版

其中一匪持有利刀，…一名夥計的頸，迅速從他的手上搶去數百元。當時該夥計正在櫃面清點款項。

英軍總部新廈 當局招商承建

【本報訊】據新聞處消息：工務司署…

澳門一少女跳崖慘死

據說其母開時裝店 她在舞場當雜工

【本報訊】澳門消息：一名少女被男友強迫當舞女，憤而跳崖自殺身亡。

少女名鄭×儀，二十五歲，住波高馬路四十×號二樓。鄭是新花園舞廳的雜工。她本是有錢人家之女，其母經營時裝店，由於無心向學，走去找工作。據悉，她的男友曾多次迫她當舞女。她拒絕，曾為此以服毒反抗，幸被救回。這次又再被強迫當舞女，她潛至孖閣街一處石礦場的崖邊，縱身跳下，墮落百尺崖下，當場慘死。

奧總領事贈港大醫學書籍

中大學生獲資助研究針麻

新產品 鎮 咳嗽傷風

國貨公司 藥行均售

經銷處：南…
電話：3…

# 法羅群島見聞

新華社記者

法羅群島由大小十八個島嶼組成，位於冰島和英國的謝特蘭群島之間，控制着從挪威海進出大西洋的交通要道，戰略地位十分重要。群島上氣候變幻無常，一年之中有二百多天雲霧瀰漫。從空中俯瞰，整個群島彷彿是在煙波浩渺的海洋上守衞着北大西洋門戶的一支乘風破浪的艦隊。

法羅群島是丹麥王國的一個自治州，群島上沒有自己的地方議會和政府。除了外交和國防事務由丹麥政府掌管外，其他一切事務都由自治州政府管理。世世代代在群島上勞動生息的近四萬法羅族人主要靠牧羊和打魚為生。在斯堪的納維亞語中，法羅群島的意思就是「綿羊群島」。漁業生產佔群島總產值的三分之一，魚和魚產品出口佔群島出口總值的百分之九十五以上。

法羅群島周圍水域，是一個富饒的漁場，蘇聯社會帝國主義對群島豐富的漁業資源饞涎欲滴。據丹麥駐法羅群島海軍基地司令拉普和法羅地方政府的官員們講，前兩年蘇聯派來很多漁船，捕撈小青魚。現在法羅水域的小青魚已被蘇聯掠奪一空。為了限制蘇聯漁霸的掠奪，法羅群島政府已在今年六月三日宣布，法羅群島將在今年年底或明年年初把捕魚區擴大到二百浬。

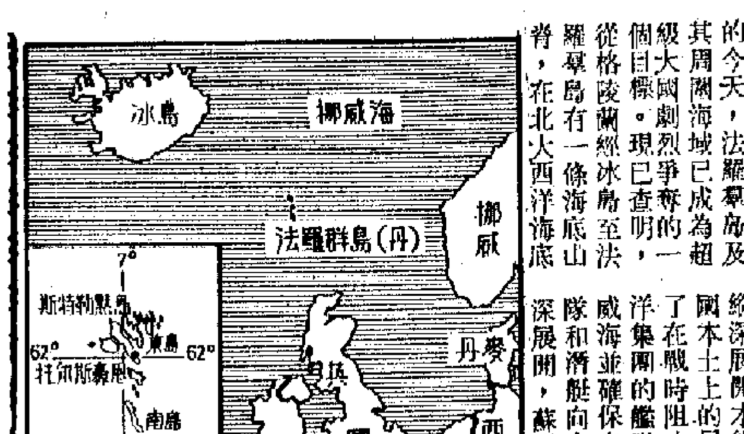
由於法羅群島戰略地位重要，一向為軍事上必爭之地。第二次世界大戰期間，在丹麥本土被希特勒德國佔領後，英國立即派兵將法羅群島佔領。在蘇聯同另一個超級大國野心勃勃地爭奪歐洲和世界霸權的今天，法羅群島及其周圍海域已成為超級大國劇烈爭奪的一個目標。現已查明，從格陵蘭經冰島至法羅群島有一條海底山脊，在北大西洋海底形成一道水下屏障，即所謂格陵蘭—冰島—法羅山脊。而法羅群島正控制着這個海底山脊的「隘口」。這個「隘口」是美國在戰時增援歐洲、特別是北歐的主要海上交通關口；也是蘇聯艦隊，特別是潛艇隊從北部水域駛向大西洋的必由之路。

目前蘇聯大部分戰略核潛艇裝備的核導彈的射程不到一千八百浬，而蘇聯百分之七十以上的戰略核潛艇集中在北歐的科拉半島，必須向大西洋縱深展開才能打擊美國本土上的目標。為了在戰時阻止北大西洋集團的艦隊進入挪威海並確保自己的艦隊和潛艇向大西洋縱深展開，蘇聯已將其北大西洋海上防線向前推進到格陵蘭—冰島—法羅群島一線，在一九七五年四月蘇聯舉行的「海洋七五」全球性的海軍演習中，就有大批蘇聯軍艦、潛艇和飛機在格陵蘭—冰島—法羅群島之間的水域進行大規模的封鎖和穿越隘口的演習。蘇聯還在北方艦隊中建立了海軍陸戰隊和登陸艦艇隊，以便戰時用來佔領挪威、冰島、格陵蘭和法羅群島等北大西洋上的戰略要地。

近幾年來，蘇聯在法羅群島周圍水上、水下和空中更是不斷加緊軍事活動，蘇聯的軍艦經常在群島附近游弋並舉行演習；蘇聯的偵察機常常在群島上空盤旋窺測，蘇聯的潛艇不時出沒於群島的海灣和海峽，多次被當地漁民和牧民發現，蘇聯間諜船在法羅水域的活動更是猖獗。裝置着先進電子設備的蘇聯「漁船」夜間經常在法羅群島的海峽和海灣游弋。今年五月份蘇聯一艘「商船」偷偷地闖入法羅群島海灣，在那裏停泊了數日，被丹麥海軍發現後趕走。

蘇聯各種船隻到群島進行的所謂「訪問」活動也日益頻繁。今年已有兩艘九千噸的蘇聯大型軍艦到法羅群島進行「非正式訪問」。這兩艘軍艦上的俄國水兵自稱，他們是在格陵蘭—冰島—法羅群島之間水域執行軍事和科學任務的。

蘇聯社會帝國主義口裏大唸「和平經」，實際上到處進行擴張。蘇聯的和平煙幕放得再濃，也迷不住法羅群島人民雪亮的眼睛。法羅人民和丹麥當局對北極熊伸向法羅群島的罪惡的魔爪正保持着應有的警惕。




法羅群島示意圖　陳全繪

天下

# 印度經濟停滯不前

戴輝

印度的每一項經濟發展的指標都表明印度的經濟已進入停滯時期。七十年代比五十年代的發展更是引人注目的緩慢。

由於印度在經濟上依賴外國的日益加深，印度的工業和農業發展速度下降，貿易逆差不斷增長。

印度的外貿內容主要是出口原料和進口成品和消費品。印度向美國、蘇聯、日本和英國主要出口黃麻製品、水果和蔬菜、茶葉、魚、煙草、鐵礦和其他礦石。從美國、蘇聯、日本和西德等進口的主要是電力和非電力機器、鋼鐵以及小麥等，印度出口的原料價格和它進口的貨物價格相比，出口的物資的價格越來越低，因此，在貿易方面不斷出現逆差，而「外援」隨着貿易逆差的增長而增長。早自一九五六年以來，印度的貿易逆差一直在不斷增長，一九六五—一九六六年逆差數字達到最高率，以後略為下降，但逆差的下降卻反映了印度經濟的衰退。但從各個時候以來，逆差又一次上升，至一九七四—七五年，達到歷史上的最高水平。同時，「外援」的增加同貿易差額並駕齊驅。因為「外援」的主要目的是為這種貿易差額提供資金。印度總的援助使用額從一九六一—六二年度的五十三億兩千萬盧比上升到一九六四—六五年度和一九六七—六八年度每年一百億盧比的高紀錄，雖然，到一九七二—七三年度又下降為六十億五千萬盧比，但從那時以來它又上升了。然而由於償債負擔的增加，援助的淨流入額一直在下降，而償還負擔在出口中所佔的百分比已增加了：一九六一—六二年是百分之十三點八，一九七一—七二年是百分之二十七點八，一九七二—七三年則是百分之二十四點四（《印度商業》週刊，基本統計數字）。

印度的工業生產從一九七〇年起就處於停滯狀態。一九七三年，整個工業生產增長只有百分之零點七，但是，這還是由於資本貨物工業部類增長了百分之十三點七的緣故。至於其它各個部類，特別是消費品部類，出現了嚴重下降。

工業生產停滯，使失業人數急劇增加，一九七四年底的失業人數已超過二千五百萬人，並且還以每天一萬人的速度在增加。

印度農業減產，也是使經濟停滯和萎縮的主要原因之一。一九七四年，印度出現了獨立以來的最嚴重的糧荒。在過去被認為是比較富饒的西孟加拉邦，全邦五千萬人口中有一千五百萬人每天難以吃上一頓飯。

印度政府竭力擴大軍費和警察費用開支，使財政赤字增大和通貨膨脹惡化的重要原因之一。在一九七一年印巴戰爭時，印度的財政赤字一年之間增了一倍，達到一七十一億盧比。到一九七三—七四年度，更增加到一百二十億盧比。印度的國防預算從一九六〇年的三十億盧比增加到一九七二年的一百六十億盧比，到一九七四—七五年度，更增加到一百九十多億盧比。

特稿

# 西方經濟大開慢車

任安

據西方報紙報道，今年上半年，西方各國的經濟復甦速度，普遍減慢，呈現一片「停頓」或「原地踏步」狀態。

十一月十二日，總部設在巴黎的「經濟合作與發展組織」（ＯＥＣＤ），證實了這些報道。該組織的官員甚至擔心，明年下半年，西方可能陷入另一場經濟衰退，同時，物價可能上漲更快，失業可能增加更多。

經濟合作與發展組織由西方二十四個主要工業國家組成。根據該組織的最新報告，七月間預測今年頭十個月內二十四個會員國的經濟平均增長年率為百分之五點二五，現在不得不調低為百分之四點三。估計明年下半年，還會降至百分之三點六。

按照原來的估計，今年下半年二十四國的經濟平均增長年率為百分之四點三至百分之五，現在已調低為百分之三點五，全年的平均增長年率，也從原來估計的百分之五點五，調低到百分之五。

華盛頓布魯金斯研究所國際經濟學家弗雷德‧伯格斯坦說：「說實話，我極其憂慮。沒有重大的刺激，德國（指西德）和日本的經濟復甦可能完結。同時，由於美國增長放慢，（西方）世界的復甦將無法繼續。」

十一月十五日一期美國《新聞周刊》說，現在，美國經濟遭遇的停頓狀態，已經遍及整個西方。美國大通銀行首席歐洲經濟學家勞倫斯‧布賴納德說：「大家都低估了歐洲（指西歐）的（經濟步伐）減慢，它比大部分人以為的糟糕得多。」

對於自由派的經濟學家來說，經濟步伐減慢應當意味着各地政府實施更多的財政金融刺激，例如增加財政開支或放寬信貸。但是，鑑於意大利、英國、法國和日本等國家的通貨膨脹年率，仍然高達百分之十以上，各國都不敢採取這類刺激。

恰恰相反，為了抑制通貨膨脹，各國正在盡可能多地抑制財政開支，緊縮信貸，限制貨幣供應的增長，甚至徵收新的稅項，或者實施工資或物價的管制。

例如，法國總理雷蒙‧巴爾已經宣佈提高汽油稅，以抑制石油的消耗。並在今年第四季度，實施物價凍結。意大利為了抑制高達百分之十七以上的通貨膨脹年率，已經實施同類緊縮計劃，包括管制入口和凍結受薪工人生活費用的自動調整，等等。

縱使是西德，通貨膨脹年率目前只有百分之三點八，同時擁有一種比較強硬的貨幣（馬克），也不敢採取上述的財政金融刺激，原因是害怕第一次世界大戰以後那類失去控制的通貨膨脹，可能捲土重來。西德經濟部一名高級官員說：「其他國家都希望我們刺激經濟，但是我們不能做到這一點而不引起通貨膨脹的惡化。」

另一方面，西歐國家和日本都想通過促進出口，帶動經濟的增長。例如，法國的出口已佔到它的總產值的百分之二十左右，而西德的出口更佔到百分之三十七。但是，由於現在國際的需求有限，出口的增加已受限制。美國世界經濟研究所的諾伯特‧沃爾特預料，明年西德的出口增加，將沒有今年這麼快。

當前的貨幣動盪，使得西方的經濟困難變得百上加斤。例如英鎊從今年初的二點〇二美元，降至現在的一點六〇美元多一點後，使英國入口貨物大幅加價，加劇了英國的通貨膨脹，從而使英國根本無法實現在明年初把通貨膨脹年率抑制到「單位數」（百分之十以下）的指標。縱使擁有「強」貨幣的西德，由於馬克的匯價今年以來上升了百分之十四，提高了西德貨物在國際市場上的價格，也減少了國外對西德貨的需求，不利西德出口的增加。

在開慢車的所有主要工業國家當中，預料日本可以得到最高的經濟增長率。按照現下大部分的估計，日本明年的實際增長率，可能達到百分之六上下。原因之一是，日本擁有充足的外匯儲備，可以用來阻止日圓升得過高，保證了出口的繼續增加。但是，縱使是百分之六的增長年率，同今年年初的百分之十三增長年率比較，仍然是大大地減慢了。

國際資料

# 中非共和國

中非共和國是非洲中部的一個內陸國家，東與蘇丹為界，北接乍得，西鄰喀麥隆，南與剛果、扎伊爾相連。面積六十二萬三千平方公里，人口三百二十萬，主要有烏班吉族、班達族、曼吉阿族和薩拉族等。通用桑戈語，官方語言是法語。首都班吉，在烏班吉河北岸，人口三十五萬，是全國最大的城市。

中非共和國河流很多，最大的是南部的烏班吉河，北部的大河是沙立河，因此中非舊稱烏班吉沙立。一八八九年法國入侵，一八九一年淪為法國殖民地。當地人民為爭取民族獨立，進行了不懈的鬥爭。一九五八年十二月一日，烏班吉沙立成為「法蘭西共同體」內的「自治共和國」，定國名為中非共和國。一九六零年八月十三日宣布獨立。

中非共和國是個農業國，農業人口佔全國人口的百分之八十五。主要農產品為棉花和咖啡，各佔全國出口總值的四分之一左右。主要糧食作物有高粱、玉米、木薯和稻米。南部剛果盆地森林資源豐富。礦產主要是鑽石和黃金，鑽石一九七五年產量四十萬克拉，佔出口總值的百分之三十七。中非的寶石首飾夙享盛名，因此也有「中非寶石」之稱。中非已發現鈾礦，正準備開採。

獨立以後，為改變長期殖民統治所造成的經濟落後狀況，中非共和國注意發展民族經濟。一九七一年已關閉了巴黎國民銀行班吉分行。一九七四年五月宣布把五家外國石油銷售公司實行國有化。

近年來，中非共和國積極參加反對帝國主義、殖民主義和霸權主義的鬥爭，旗幟鮮明地譴責蘇聯對安哥拉的侵略和干涉，支持南部非洲人民的解放鬥爭，支持阿拉伯人民反對以色列猶太復國主義的鬥爭。

中國人民和中非共和國人民都遭受過帝國主義和殖民主義的侵略，現在在反帝、反殖和反霸的共同鬥爭中互相支持。一九六〇年八月，中非共和國宣佈獨立時，我國周恩來總理就曾致電表示祝賀和承認。最近中國和中非兩國政府根據和平共處的五項原則，經過友好協商，決定自一九七六年八月二十日起實現關係正常化，恢復了一九六四年九月二十九日開始建立的外交關係。（新華社）

# 劍網塵絲

梁羽生

## 第一回：喜結良緣 佳人俠士　變生意外 紅燭青霜

### 鼎足而三的鐵袖功

楚天舒道：「不錯，武林中一般人都是這樣說的。」

鮑令暉道：「然則，其實是並非如此了。」

楚天舒道：「我也是聽人說的，聽說有位武林怪傑別出心裁，所創的鐵袖神功，非但柔中寓剛，而且能夠以袖代掌，招術輕靈翔動，有流水行雲之妙，命名為『流雲飛袖』。足可與少林、雪山兩派的鐵袖功夫鼎足而三。」

鮑令暉心中一動，問道：「不知道位武林怪傑姓甚名誰？」

楚天舒道：「聽說姓齊，名燕然。『燕然』山是蒙古的名山，他以此一名山之名為名，因此有人懷疑他可能是蒙古人。中原武林人士知道他的寥寥無幾。」

鮑令暉驀地想起一事，忽然說道：「哦，我明白了！」

楚天舒正要問他明白什麼，游揚已經來到。

游揚見鮑令暉和楚天舒一起，似乎有點不大自然的神態，說道：「鮑老弟，原來你是和楚大俠早就相識的嗎？」

鮑令暉道：「楚大俠是家父的好朋友，難得他來到洛陽，是以晚輩奉家父之命，請他光臨寒舍，略盡地主之誼。」

適才徐中岳與飛天神龍比武之時，所有的人幾乎都是幫徐中岳的，只有兩個人例外。

一個是游揚尚未知道他的名字的，躲在人叢之中專說怪話的人。他一直出言與徐中岳為難，冷嘲熱諷，甚是無禮。另一個就是「鐵筆書生」楚天舒了。

楚天舒雖然不似專說怪話這個人的無禮，但對徐中岳亦是冷言冷語，殊無敬意，顯然是站在飛天神龍那一方的。游揚聽說他是鮑家的客人，心中自是不能不有顧忌，但因自己急於要向鮑崇義請教，無可奈何，只好勉強笑道：「這好極了，我也正想去拜訪鮑老先生。楚大俠，咱們就一起去吧。」

游揚性格圓通，是個很會處世的人，心裏對楚天舒雖然不大高興，說話卻是甚為客氣。

寒暄過後，游揚說道：「令尊是江南武林中的泰山北斗，可惜我在他老人家生前無緣聆教。今日得與楚兄相識，何幸如之。」

楚天舒道：「游大俠，你是和家父同一輩的人物，如此客氣，晚輩如何敢當。」

游揚說道：「學無前後，達者為師。我雖然比你癡長幾歲，論起手上這點玩藝，我可是差得遠了。有件事我正想向楚兄請教。」

（七六）

香江幽異錄

# 擇偶

龍起並不了解孟綠所說的「作家」什麼的情況，而且開鏡那天的招待會，他並不知情，為什麼邀請孟綠，不單不是他出的主意，甚至事前一點不曉得。他給孟綠一頓搶白，有些冤不白之感，他照實說了招待會的過程，他說他也不明白餘棠為何邀請孟綠。

[illegible]

「要是認為該根究什麼道理，我會跟鄭主任說，我受到朋友的實情，我要他說明真相，我……」

龍起原來要說「我要一直追查到老闆那裏」，所以止住不說，則是由於這麼說未免有針對鄭餘棠之嫌，對己對人都沒有好處。

幸而這事情已成過去，孟綠也不要婆婆媽媽的纏下去，不過她還是說：

「這一筆賬我要記下來的，總有一天要碰上你們的鄭主任！」

這種帶有恐嚇意味的話氣，不能不叫龍起感到驚詫，因為，說這種話的，大多是「黑底」中人，要不然就是那些跟各路人馬都混得來的衙門人物，而孟綠是文化、新聞界的，是「作家」，還是個女的，憑什麼說這種話。

也難怪龍起有這個想法，但要是在這個圈子裏混上有這麼一段日子，便自會明白，不單孟綠才說這種話，大凡工作和職業跟電影、跟明星們有關的，不論男女，職位高低，說上什麼事情，多少總帶着這種語氣的。

自從一些影片，由於質素不佳，內容一無是處，就是投資者也覺得不易叫觀眾感興趣，要呢，只好「孤注一擲」式的大量搞宣傳，列登大幅廣告，收買報刊及其編輯，收買那些所謂的電影「作家」和寫影評的，結果，影片果然起死回生，出現令人滿意的票房紀錄。

人們事後檢討，一致認定是宣傳做得好，「作家」們對觀眾有一定影響力。

這以後呢，電影廣告就常常引用「作家」和「影評人」所說的話，於是那些「家」就更傲起來，以為他們的「筆」真有操生殺之權的本領，因而，動不動便說：「好，等我整下佢至得！」甚或是：「一於整爪佢！」稍有不如意，則說：「總之有日碰頭嘅，君子報仇，十年未晚呀！」所以那些人在影圈活動，在影星眼前出現，大有人家該先向他或她打恭作揖才高興似的。

所以把這一類人物「寵」成這個樣子，還不是電影圈中的人，尤其是投資者。（七四）

# 七彩的肥皂泡

章麟

## 二八四　左右手的交易

「哈哈，報酬一定有，就每月四千元吧，我也曉得你一定答應的，所以已經告訴對方，我和我一個很要好、很能幹的朋友一起擔當這個職位了。寫字樓我也找好了，只要稍稍裝修一下，就可搬進去辦公。我們的公司就叫做ＢＪ投資代理公司如何？Ｂ是我的名字，Ｊ是你的縮寫。這是我們二人更緊密合作的開始。」

就這樣，施占美和巴巴娜一道，當上了新組成的ＢＪ投資代理公司的聯合總經理。對於這家公司的業務，施占美當初是一無所知的，只以為是些投資策劃而已，但上班後不久，就赫然發現，這家公司在很大程度上依賴了同老初洋行的交易。

這個交易指的就是地皮買賣，或現成樓宇的易手。總之，同地產物業有關。

巴巴娜笑着說：

「找買家還不容易嗎？你就是老初洋行地產部的買手！」

占美已悟出道理來了——他們所以找他當ＢＪ投資代理公司的聯合總經理，原來是利用這個關係，可以順理成章地做成生意。

第一個感覺是：有點滑稽。占美自己坐在總經理的辦公室內，也不禁笑將起來。可不是嗎？他左手拿着ＢＪ投資代理公司的實盤，右手卻抓住老初洋行的買價，要兩家公司做成買賣，不是相當於「左右手做交易」？

「是又怎麼樣！」巴巴娜發出一陣嬌笑，「你真是孤陋寡聞，不知幾許大集團的首腦是身兼六、七十家附屬公司的董事長的，難道因了這個原故，這六、七十家公司就不互相做生意了？當然不是，生意還應該多做，所謂合作偷快嘛！就拿麥金利董事長來說吧，他不是兼任ＭＭ貿易行的董事長嗎？這家公司還沒有成為我們洋行的附屬公司，但卻同我們有很多的貿易往還，我們新蓋的幾幢大廈都向ＭＭ貿易行買建築材料，每年的貿易額達五千多萬元哩！就沒聽麥金利先生說過有什麼尷尬的處境，還名正言順哩！」

占美不再表示任何異議了。他自我解嘲道：反正上頭也是這樣。

第一樁的買賣是一連八個蘇巴的舊樓，根據賬目顯示，這個貴重物業是ＢＪ公司的前身——一家地產公司向私人買回來的，買入價為兩千萬元，現在巴巴娜以ＢＪ公司經理的身份，提議賣給老初洋行地產部，要價三千萬元，即賺價百分之五十之多。

# 逃婚

## 大時可能出事

「就是愛賭，去一個通宵，第二天早上或下午，也該回來啦！」阿嬸說。

「我就是為此而擔心！」她說着以手帕揩淚。

小敏走近她身邊，以身子挨着她，說：「葉阿姨不要哭，你坐下來吃飯喝湯吧！」

她在桌邊椅子坐下，伸手撫拂小敏的頭髮，她感到暖煦。至少，在這種境況中，她並不覺得孤獨，有兩顆誠摯的心，在接近自己，關懷自己。

「你有親人嗎？」阿嬸問。

她點點頭。

「你應該把事情告訴他們，讓大家來給你出點主意。」阿嬸說。

搖搖頭，愧悔的淚水繼續迸湧而出，她說：「一言難盡，我不想找他們！」

阿嬸很知機，他不再在這話題上纏繞，他說：「你先吃飯，阿敏留下陪伴你。今夜中秋，工友們有家的歸家，無家的都約女朋友去了！我和姨媽在下邊院子賞月，你吃了晚飯和阿敏下來，別在樓上悶等。」

「阿嬸，我——」她看了看桌上飯菜。

「葉阿姨，我和你一起吃。」小敏說。

她快速跑去廚房取筷子瓦碗。

「梢夜，他也許會回來的。否則，我跟你打電話報警吧！」阿嬸說。

「我不想報警，我——」

「阿敏，你下樓去吃月餅、水果，賞月吧！」

「我要和你一起下樓。」小敏說。

「你自己去吧！我心情不好。」怡華說。

「就是因為你心情不好，爸爸派我來陪你！」小敏說。

「你爸爸真的這樣說？」她轉臉問。

「他是這樣講，他還叫我好好招呼阿姨，叫你不要擔心！」小敏說，「有什麼事，他來幫你。」

傳來樓下院子阿海嬸的呼喊聲，她在喚叫怡華、小敏下去賞月。她只好和小敏下樓去。

十二點鐘正，大時仍沒有回來。院子裏的賞月節目已完，阿嬸打發阿海嬸回家去，讓小敏陪伴怡華上樓睡覺，他自己留在工場。

又是一夜失眠，又是一夜等待。躺臥床上，在小敏的輕微鼻鼾聲中，她送走焦慮、痛苦的一夜。她認為——大時十之八九出事了！

（一八）

小說林

# 低雲

## 不能解決

聽美霞還恭喜他，祝鶴只好一再苦笑了。

美霞便安慰他說：「事情不會一下子轉變得十分美滿的。你可不要操之過急。」

祝鶴聽了，真是有口難言。

原來，祝鶴的妻子非常貪慕虛榮，也醉心於物質享受。如今，看祝鶴有那麼一個闊氣的朋友，而且，這朋友居然常常請他們去打牌，這件事使她非常高興，究竟因此對祝鶴恢復了一點好感。

但是，這只是事情的一面，事情的另一面是什麼呢？

原來，祝鶴的妻子非常愛面子，總以為每次到錦雯家，應該穿得漂亮些，而且，還應該穿得闊氣一些，而且，不能老是穿同樣的衣服。因此，為了這一個月三兩次的應酬，她便在衣飾上大花錢。沒錢花便煩躁埋怨，心情不愉快。

心情不愉快，自然導致爭執，衝突。

像這些意外增添的煩惱，也使祝鶴十分困擾。祝鶴不便把這些煩惱告訴美霞，更不便告訴錦雯。

有一次，祝鶴跟妻子說：「你用不着那麼為衣飾發愁的，她們知道我們的處境，難道不知麼？我只是個窮職員，一個小白領，我每個月拿多少薪水，人家算得出來。我們一家幾口，我的薪水，只可以供給我們過什麼樣水準的生活，人家也算得出來。你何必在那裏打腫臉充胖子呢？」

但是，這段話卻使妻子聽了很不開心，因此，又爭吵起來。

總之，他們夫婦倆的衝突是一個基本原因引起的，這個原因就是，祝鶴窮。

而祝鶴又怎能從窮變為不窮呢？這是沒有辦法解決的矛盾。

所以，祝鶴常常向妻子埋怨：「你難道要我去打劫麼？」

總之，他們的家庭矛盾，是錦雯與美霞無從幫忙的。

嘉嘉回到新加坡之後，來了信，寄到錦雯家。

信是寫給他們三個人的，講講在日本的旅遊，講講自己簡略的近況，問候他們三個。

「你什麼時候去星洲？」美霞問錦雯。

「我真想去！」錦雯說，「不過，是去玩玩，並不是去做夢。」

「為什麼說自己去做夢？」

「想把自己的生活寫成一本小說，這便是做夢。」錦雯笑了笑。

「這也並非做夢啊！嘉嘉可以幫你的。」美霞說。

「她能幫我，可是，我自己幫不了自己呀！」錦雯說。

（七十六）

# 精仔明

## 勝叔透露口風

三姑信啓廳的神籤，精仔明信自己的「推理」，一同睇好秋嵩會在這一兩日間回來。勝叔則信事實，知道秋嵩早已離開香港，不要說最近一二日間，短期內也不會回來。

於是精仔明自我陶醉了兩天。屈指一算，今天是阿啤老母「失蹤」的第七天了，也是超過了他推想的第二天。昨天上午他講過，今天阿啤老母還不回來的話，他敢以人頭博芋頭，吩咐勝叔準備今晚去酒家擦一餐，結果等足了二十四個鐘頭。

今天他不敢以人頭博芋頭了，因為這個「理」實在無法「推」下去，想不出究竟是什麼原因。所以由今天起，他開始不勝焦慮，對着勝叔神色凝重的曰：「呢件事有的奇怪，已經不能用常理去推度。既然你一再否認收埋佢兩仔乸，但兩仔乸就極可能發生意外。我想等埋今日，如果今日重唔返，非去報案不可。」

勝叔不願驚動官府，而且知道秋嵩已經抵達婆羅洲，不妨給他透露口風，免致他天天盼望，說話多多，得個悶字。

勝叔曰：「明哥應當相信我，所謂收埋明嫂兩仔乸，絕無其事。但是一明嫂去多日，不回來，大概有兩個可能性。第一，去了打工……」

精仔明曰：「不會去了打工，啤仔要讀書時候，但不會帶埋啤仔去打工的。」

這個判斷也合理，因為香港沒有多少間寄宿的學校，精仔明從不會想到啤仔去寄宿。其次，如果秋嵩帶埋兒子去打工，事頭也不會歡迎的。

勝叔曰：「如果明嫂不是去了打工，但在香港又無親無戚，不會長期住客棧酒店。照咁睇，佢地會不會返了婆羅洲？」

精仔明怔了怔，覺得勝叔這個論點很新鮮，他一直想着秋嵩何時回來，很少想到秋嵩去了何處。現在被勝叔一言驚醒，才想到七日不見面，秋嵩總有個去處的，阿啤老母睇得文錢拾面咁大，決不會去酒店客棧住七日七夜之久，而她在香港又無親屬，然則返了婆羅洲確是頗有可能也。

然而，自稱欺人的他，不願往壞處想，往壞處想對他而言是絕路一條，於是搖頭曰：「大概不會，返婆羅洲佢梗會通知我一聲者。我係佢老公，不告而別當佢走路都似！」

（二四三九）



「四人幫」一面用一拖、二頂、三篡政的卑劣手法對抗毛主席的重要批示，一面繼續對《創業》的有關人員施行高壓。有一次，江青對《創業》作者歇斯底里大發作，大罵他告了她的「刁狀」，說他「謊報軍情」，應該「教訓教訓」，甚至猖狂地叫嚷：「不聽我的話，就是不聽黨的話。」其對抗偉大領袖毛主席，篡黨竊國的狼子野心溢於言表。江青還逼迫《創業》的作者再給毛主席寫一封信：做自我批評，撤回原信，建議《創業》不在國外發行，要求重拍一部新《創業》。妄圖以這種陰險手法來否定毛主席的批示。這一切，都理所當然地遭到了抵制。

# 憶魯迅在辛亥革命前後的一些情況

周建人

今年是魯迅先生誕生九十五年及逝世四十周年的一年。周建人先生將歷年所寫有關紀念魯迅的文章，結集成書，書名《回憶魯迅》，由上海人民出版社出版。書中的文章，絕大部分曾見於各報刊，但亦有三篇是未經發表的。現將該三篇文章：一、《記魯迅在辛亥革命前後的一些情況》；二

# 要命的弱點

華鳴

# 圍繞電影《創業》展開的一場嚴重鬥爭

杜書瀛　楊志傑　朱兵

「四人幫」一面用一拖、二頂、三篡改的卑劣手法對抗毛主席的重要批示，一面繼續對《創業》的有關人員施行高壓。有一次，江青對《創業》作者歇斯底里大發作，大罵他告了她的「刁狀」，說他「謊報軍情」，應該「教訓教訓」，甚至猖狂地叫嚷：「不聽我的話，就是不聽黨的話。」其對抗偉大領袖毛主席，篡黨竊國的狼子野心溢於言表。江青還逼迫《創業》的作者再給毛主席寫一封信，做自我批評，撤回原信，建議《創業》不在國外發行，要求重拍一部新《創業》。妄圖以這種陰險手法來否定毛主席的批示。這一切，都理所當然地遭到了抵制。

「四人幫」封鎖也罷，歪曲也罷，對抗也罷，都無法阻擋毛主席的重要指示傳播到億萬群眾的心坎裏。

「野火燒不盡，春風吹又生」。不管「四人幫」如何囂張一時，但最後的勝利，一定屬於毛主席的革命路線，屬於毛澤東思想武裝起來的革命人民！

三

「四人幫」垮台了，毛主席革命路線勝利了。在我們歡慶勝利的鑼鼓聲中，毛主席關於《創業》的重要批示終於和人民群眾見面了。這是我國人民政治生活中的一件大喜事！

認真學習毛主席的重要批示，回顧圍繞《創業》所展開的這場嚴重的階級鬥爭和路線鬥爭，使我們更深刻地認識到：文藝是階級鬥爭的工具。資產階級妄圖利用反動文藝來顛覆無產階級專政，我們就必須緊緊握住無產階級革命文藝這個銳利武器，反擊資產階級的猖狂進攻！

幾年來，「四人幫」把持文藝界，瘋狂推行反革命的修正主義文藝路線，為他們篡黨竊國的政治野心服務。他們叫囂，要用反動文藝作為「敲門磚」，打擊一大批中央和地方的黨、政、軍負責同志，分裂和反對毛主席為首的黨中央；他們炮製黑詩、黑戲、黑電影，為自己歌功頌德，樹碑立傳；他們在文藝界和整個意識形態領域，宣揚反動的唯心主義的英雄史觀和形而上學，反對馬列主義的唯物史觀和辯證法，他們編造反馬克思主義的創作理論，並定為金科玉律，不准革命的文藝工作者越雷池一步，他們恣意踐踏毛主席關於「百花齊放，百家爭鳴」的正確方針，妄圖搞「四人幫」的「一家獨霸」，對那些為工農兵所喜聞樂見的革命文藝作品，百般刁難，無情鎮壓，一概鏟除；他們在文藝評論中大搞一言堂，只許州官放火，不准百姓點燈；他們狂妄地把無產階級文藝陣地，變成江青一幫的天下，如此等等，是可忍，孰不可忍！倘若任「四人幫」繼續橫行下去，文藝界只有資產階級活動的自由，就沒有無產階級進行革命的權利。他們扼殺的，絕不只是一部《創業》，而是整個社會主義文藝。毛主席親自開創的革命文藝道路，就將要被他們堵死，我們的社會主義大業，就將要斷送在他們手裏，這是多麼危險的情景啊！

以華國鋒同志為首的黨中央，採取斷然措施，一舉粉碎了「四人幫」篡黨奪權的反革命陰謀，在歷史的重要關頭，挽救了黨，挽救了革命。這就為偉大的無產階級革命事業勝利發展掃清了障礙，也為社會主義文藝的繁榮打通了繼續前進的道路。

這是一個偉大的歷史性的轉折！

「沉舟側畔千帆過，病樹前頭萬木春」。現在，我們要發揚痛打落水狗的精神，徹底批判「四人幫」推行的反革命的修正主義路線，清算「四人幫」的滔天罪行，使毛主席指出的文藝為工農兵服務的方向得到貫徹，使毛主席提出的「百花齊放，百家爭鳴」的方針能夠執行，使革命的文藝工作者和廣大人民群眾可以在毛主席開拓的革命道路上昂首闊步！毛主席的革命文藝路線像永遠不落的紅太陽，照耀着社會主義文藝勝利前進的道路，一個百花爭艷的社會主義文藝的春天就要到來！

（下）

（原載一九七六年十一月五日《解放軍報》）

上街宣傳（鉛筆畫）　路煥華

# 憶魯迅在辛亥革命前後的一些情況

周建人

今年是魯迅先生誕生九十五年及逝世四十周年的一年。周建人先生將歷年所寫有關紀念魯迅的文章，結集成書，書名《回憶魯迅》，由上海人民出版社出版。書中的文章，絕大部分曾見於各報刊，但亦有三篇是未經發表的。現將該三篇文章：一、《記魯迅在辛亥革命前後的一些情況》，二、《談談魯迅關於解放婦女的問題》，三、《關於在紹興的魯迅故居》，陸續在本版刊出。——編者

魯迅的幼年，那正是清朝的末年，社會非常黑暗。魯迅離家去日本留學，就懷着強烈的愛國主義感情，希望尋找一種方法，救治讓外國帝國主義和清朝統治者糟蹋得不成樣子的舊中國。到了日本，他毅然地剪掉了象徵着清朝民族壓迫的辮子，拍了一張照片。在這張照片上題了一首詩：「靈台無計逃神矢，風雨如磐闇故園。寄意寒星荃不察，我以我血薦軒轅。」這首詩是魯迅辛亥革命前，強烈的愛國主義感情的集中表現，表達了他對於祖國風雨如磐，長夜漫漫，人民處於水深火熱之中，滿懷着深切的關懷，並表示要為祖國的解放，鞠躬盡瘁，奮鬥終身。

一九〇九年，魯迅從日本回國，在杭州的浙江兩級師範學堂教書。一九一〇年，轉到紹興府學堂教書。第二年十月，辛亥革命爆發了。我當時也在紹興教書，親眼目睹魯迅對這場革命是那麼高興，真可以說是「欣喜若狂」。

那是十一月份，杭州府台衙門被革命軍攻下了，旗營裏的清兵交械投降。消息迅速傳到了紹興，紹興城裏的警察不見了，人們議論紛紛。這時，由當時的進步文學組織「越社」出面，開了一個會，地點大約在開元寺，到會的大約有數十人或百把人。大家推舉魯迅為主席，魯迅提議了幾件事情。其中一件就是組織武裝演說隊，宣傳革命的意義，使大家了解。演講隊每隊由若干人組成，有刀槍武裝，以防萬一有反革命襲擊時，可以抵抗。大家即刻都贊成這樣做。並且有些人從口袋裏摸出錢來，作臨時宣傳費用。

一天下午，我同魯迅一起從家裏出去，經過倉橋街，見市上人們很不安。走到蒲鑑坊局（科舉時代諸暨縣到紹興府來投考的考員住的地方）門前，見不少人匆忙地走着，有的口中嚷道：「清朝敗兵殺過來了！」由於魯迅同當時的革命組織「光復會」的人來往密切，深知內情，經過分析，認為這是謠言。魯迅便向紹興府學堂走去，進了校門，見不少學生已聚集在操場上，魯迅說了見到的情況，立刻決定組織一次武裝遊行，向居民解釋這是謠言，使他們安下心來。於是，有的急忙起草文稿，有的裁紙，有的印刷，很快就油印了幾卷傳單。學生們已在操場排成一字，帶着練兵操用的槍和刀。教兵操的體操教員腰間掛着一把明晃晃的鋼刀。當時有人問：「萬一有人阻攔，怎麼辦？」魯迅立刻給予堅決的回答：「你手上的刀是做什麼用的？」隊伍剛剛準備出發，身材不高的校長走來了，口裏急促地說道：「諸生，你們還是不要出去為好，萬一出了事，叫我如何向你們的父兄交代？」學生不約而同地齊聲回答：「我們自己負責！」轟然一聲，那矮小身材的校長驚呆了，連點頭帶鞠躬地走進屋裏去了。

隊伍出了校門，向大街走去，魯迅和大家在一起走着，記得有二、三百人。邊走邊分發傳單，邊宣傳解釋。店員及市民三五成群地圍看傳單，人心立刻安定下來了。

隊伍上街宣傳不久，有人告訴魯迅，說是打杭州的革命軍王金發的隊伍今晚要到紹興。大家覺得，應當去迎接。王金發是嵊縣人，綠林出身，後來參加光復會，魯迅和他是比較熟識的。隊伍仍在府中學堂裏集會，學生也去的，范愛農和我也去了。大家興高采烈地走到西郭門外，等待革命軍的到來。到了黃昏，不見什麼動靜。一直等到三更天，還是不見蹤影。十一月的夜，已經有些涼意，學生穿的又單薄，於是去敲開了附近一個育嬰堂的門，大家進到裏邊休息，請他們燒了一點開水喝，又去買了幾百個雞蛋煮了大家分着吃。直到接到確實的消息，今晚軍隊不來了，大家方散去。

第二天晚上又去。聽說革命軍坐船來，這次不是往西郭門，而是到紹興東面的水城門迎接。去的人還是前一天的一大批，魯迅帶領着。黃昏以後，遠遠聽到槍聲響，以後每隔一段時間響一次。原來這是王金發的隊伍自己放的，表示威嚴吧。不多時，只見一批白篷船搖來了。船吃水很深，可見人乘得滿滿的。隊伍上了岸，立刻向城內進發。士兵大都穿黃色的軍服，戴黃色的布帽，打裹腿，穿草鞋，拿着嶄新的槍。夜深了，應該是睡覺的時候了，但人們都極其興奮，密密麻麻地站在路邊觀看。沒有街燈的地方，人們拿着燈籠、杆燈，有方形玻璃燈，有紙燈籠，也有火把，比賽會還熱鬧。有的人抬來半只一爿的煮熟的羊肉，有的人抬來一壇壇的老酒，這叫「羊酒犒軍」。到了駐紮的地方，魯迅和一些人跟了進去，大家站在外面，高呼着口號：革命萬歲！中國萬歲！

過了幾天，王金發當了紹興軍政府的都督，委任魯迅做山會初級師範學校校長。這固然因為魯迅富有革命性，在紹興教育界有較高的威望。還有一種用意，就是要魯迅去找前校長杜海生的錯處。因為王金發聽說，辛亥革命前，紹興知府逮捕了秋瑾女士，一時還不敢殺害她，就召集當時的紳商和教育界的「名人」商討，其時師範學校校長杜海生參加了，所以支持殺害秋瑾的，可是沒有拿到證據，所以要魯迅去注意查訪。後來也沒有查出什麼問題。不久，魯迅就辭去了師範學校校長的職務，到南京（以後又轉到北京）教育部任職去了。（上）

# 大公園

## 東翻西看集

# 香煙為何越來越長

龔念年

在美國《新共和》雜誌上，看到以《香煙戰爭》為題的文章。裏面特別提到，用香煙增加長度作號召，只不過是美國各香煙公司的一種噱頭，反而使煙迷忘記了這種長煙所含焦油的成份。為什麼香煙越來越長，甚至出現了鉛筆式的香煙呢？這篇文章作出解釋。

在幾年以前，香煙公司還在暗示，凡是吸食該公司某一名牌香煙的人，絕對不會出現「背叛」現象——放棄了這個牌子，而改吸另外牌號的香煙。可是，這幾年的情況不同了，煙民並不執着於某一種牌號的香煙，隨時會朝秦暮楚，見異思遷，換個牌子來試一試。

市場的流動性轉大了，各大香煙公司的競爭也就更激烈了。它們競出許許多多新牌號香煙，用不同的旗號來招徠。有的從薄荷上動腦筋，有的在濾嘴上變花樣，有的強調所含焦油量少，不會引起癌症。據美國最新統計，六大香煙公司一共在國內市場上推出了一百四十五種牌號的香煙來爭奪生意，在搶食世界中競爭一日之短長。

交手仗打下來，得勝的香煙公司的主管人員升官發財，失敗的香煙公司的負責人就要炒魷魚捲舖蓋而去，正式由人瓜代。這樣的交手仗，一年總要有兩三次，屬於正式的惡戰，誰也不希望一戰而敗，像煙蒂一般，被人踩在腳底下，於是只有經常動腦筋，變花樣，出奇制勝。

這篇文章認為，「是廣告做得最出色的香煙公司，而並不是最好的香煙，獲得勝利。」這就是說，花樣並不出在香煙的質量上，而在於怎樣招徠顧客的手法上。

目前的美國香煙之戰，正在兩個方向進行。一個是健康戰，一個是長度戰。

香煙的長度，一向按照過去的習慣，一直是七十毫米。既然是變花樣，搶顧客，它當然不會越變越短。首先出現了大型裝（King Size），八十五毫米，其後又有了超大型裝（Super King Size），一百毫米，第三步則是以超過一百毫米來打動顧客心弦——其實只有一〇一毫米，到了一百二十毫米長的鉛筆形香煙出現時，那已經是第四階段了。

美國聯邦貿易局一九七四年所發表的美國香煙調查表內中只有一種牌號香煙的長度超過一百毫米，到了一九七五年度調查表公佈，則一百一十毫米和一百二十毫米的香煙已有一二十種了。

不過，這份報告透露，以香煙所含的尼古丁和焦油來說，這些長香煙都應列在不合標準的香煙牌號之內。香煙雖然長了，價錢雖然貴了，而煙草並沒有相應地增多。調查表認為，長香煙只能以長取勝，並無任何其他優點。

在各大香煙公司現正以新的宣傳手法來推動這些新牌號香煙的銷路。自從一九七一年起，美國香煙公司被禁止在廣播電台和電視台上賣廣告，因此，它們把這筆錢移用在其他途徑上。以一九七四年來說，報紙和雜誌獲得一億九千五百萬美元的香煙廣告費，「其他廣告媒介」獲得八千萬美元，香煙公司「直接宣傳」費則用了三千一百萬美元。

香煙公司不大願意透露本身的宣傳手法，所以「其他廣告媒介」和「直接宣傳」的具體內容未見更多的透露。不過有幾種牌號香煙已經採取了大量免費散發的手法。例如，「美國煙草公司」曾在華盛頓街頭散發新出廠的一百二十毫米某種牌號香煙。該公司一名發言人拒絕透露到底散發了多少香煙出去，只承認過去已在得克薩斯州、加里弗尼亞州、弗羅里達州為人「試吸」，現在在華盛頓請人「試吸」，表明這種牌號的香煙成為「全國性香煙」，保證銷路更好。這不過是冠冕堂皇的吹噓，所謂「試吸」，其實就是免費贈送；從免費贈送到銷路更好，其實還有一大段距離。

另一場健康戰，則是各自強調本牌號香煙所含焦油量低，對健康無損，請安心照吸可也。

它不僅是一場宣傳戰，而且會變成對簿公堂，控訴誹謗。今年年初，「美國煙草公司」就控告「雷諾煙草公司」為了推銷自己的低焦油香煙，在廣告中「刊載虛假、騙人的內容」。

官司的起因很簡單，若干年來，美國含焦油量最低的香煙，一向是「美國煙草公司」的「卡爾登牌」香煙，可是，「雷諾煙草公司」今年推出了一種「現在牌」香煙，自稱「在所有香煙中含焦油量最低」。僅憑這一句話，「美國煙草公司」就提出訴訟了。

不過，這場官司孰勝孰敗還難斷定。「卡爾登牌」香煙的普通裝含焦油量是兩毫克，大型裝含焦油量是四毫克。「現在牌」香煙為了開拓市場，推出了一種大型裝而含焦油量只有兩毫克的香煙。後來，「卡爾登」牌反攻，又生產了一種普通裝而含焦油量只有一毫克的香煙，然後控告「雷諾煙草公司」的廣告騙人。「雷諾煙草公司」則說，「卡爾登」牌的最低含焦油量香煙只是少數貨樣，並沒有足夠的貨源應付市場，所以這場官司是沒得打的。

據說，美國幾種已經著名的牌號——「萬寶路」、「健牌」、「好彩」、「雲絲頓」等，也都在為標榜低焦油問題而吵架。這篇文章認為，這些爭吵其實是為了掩蓋一個事實——不論吸食什麼牌號的香煙，對身體都是有害的。

美國《消費者報告》月刊登載了一篇英國醫藥調查報告，內中認為，凡是煙迷，不論他吸什麼牌號的香煙，都要吸夠一定數量的尼古丁，就算他所吸香煙是比較溫和的牌號，他或是要多抽若干支，或是吸得更猛，也要把定量的尼古丁抽足。一支香煙所含的尼古丁和焦油成正比，所以吸食含焦油量甚低的香煙，也同樣會吸進與尼古丁同比例的焦油。因此，吸食號稱含焦油量甚低的香煙，也並不能保證會減少吸進同量的焦油。

美國香煙在香港銷量甚多，出現在電視上的招徠顧客廣告同樣是五花八門，花樣百出。《新共和》雜誌這篇文章，在這裏也不無參考價值吧。

## 集雜集

# 抽筋

孫乙芸

十一月十二日，第六屆亞洲女子籃球錦標賽的壓軸戲，是中國隊對南朝鮮的冠軍爭奪戰。

既然是冠軍的爭奪，對壘的雙方球技，當然都是相當精湛，因而競爭就是相當激烈。事實上，當場在鏖戰至最後幾分鐘時，南朝鮮隊就有兩個主力球員「五犯畢業」被逐離場，另一個得力球員則抽筋倒地，要抬出場。

抽筋，是劇烈運動常會發生的事。

例如不久之前，第六十四屆全港公開渡海泳比賽於十一月七日舉行，當時就有二十多個參加泳賽的人抽筋。其中，有個冬泳團老將在至將近終點時抽筋，甚且在送往醫院急救途中斃命。這成為自有渡海泳賽以來的第三宗意外溺斃事件。

因此，有很多人都說，水上運動發生抽筋，危險性也就更大。

而醫護工作者卻又說：如果腦部和脊柱神經受病，那就很容易發生抽筋，嚴重的甚至因此而癲癇，這就不一定是在水上或陸上作劇烈運動時發病，才會有很大的危險性。

不過，無論嚴重或者不大嚴重也罷，抽筋到底還是生命的生理現象。而在美國，有人用「未來學」（Futurism）的觀點研究問題，那又說，現在西方經濟都在抽筋！

抽筋，醫護工作的術語叫「痙攣」。曾任康乃爾大學（Cornell University）教授，又曾任美國《財富》（Fortune）雜誌編輯的一個美國「未來學家」（Futurist）艾文．杜佛勒（Alvin Toffler），在美國出版的《老爺》（Esquire）雜誌，以「恐慌之外」（Beyond Depression）為題撰文，就曾說：「對西方工業國家目前所遭遇到的危機，顧名思義，應稱之為『經濟痙攣』（economic spasm）。」

為什麼說是痙攣——抽筋呢？據他說，目前西方的經濟危機，已經不是單純的經濟衰退或「停滯膨脹」（stagflation）之類，而是一種「生態的危機」，「科學技術和政治的紊亂，各種軍事和政治力量互相抗衡之間的經濟性大震盪」，是「傳統的經濟學無法解釋的現象」。

尤其嚴重的，危機是「像幽靈一樣」，「混亂而且變幻無常」，以至「連（西方）世界上最富有的國家也難免於要受這個幽靈所困擾」。

而且，這個幽靈到處騷擾，以致整個西方經濟「好像蹺蹺板那樣搖搖晃晃——失去控制」。

為了應付這個搖搖晃晃的混亂，西方的財政大員和金融大亨都忙得一頭大汗，但能拿得出來的辦法，那就只能像是「用一個捕蝶網去追逐一頭大笨象」——做到抽筋！

## 成語中的歷史

# 「時不再來」蒯徹煽風點火

鄔添

大滑頭蒯徹，自以為看準了風向，摸透了韓信心理的，才敢密室私語，黑話連篇。誰知市井無賴韓信是老江湖，兼且陰鷙，連談兩次，一點口風也不漏，不知他究竟打算如何？蒯徹越想越害怕，一連幾個晚上，翻來覆去睡不着：韓信認為我看穿了他見不得光的心事，會殺我滅口，或者會以煽動謀反的罪名殺我以取信於劉邦。

這個人作事往往出人意外，誰也摸不清楚他肚皮裏的鬼主意。還有害死酈食其的事，他的弟弟酈商要是追究起來，韓信一定會拿我出去做擋箭牌，替死鬼……。

滿肚皮鬼主意、一腦子歪念頭的蒯徹，想着想着，整日裏心驚肉跳，這個神相家，大吹牛皮，說他的相法「萬不失一」，可算不準韓信會拒絕他的一片忠心，也算不準自己究竟會不會首足異處，苦惱呀苦惱！七思八想，結果還是讓他想出了個辦法：裝瘋，對，是個好辦法！瘋子無論做過什麼，說過什麼，都是不算數的，瘋子今天可以這樣說，明天可以那樣說，都是胡言亂語，他煽動韓信叛變，也是因為神經不健全。

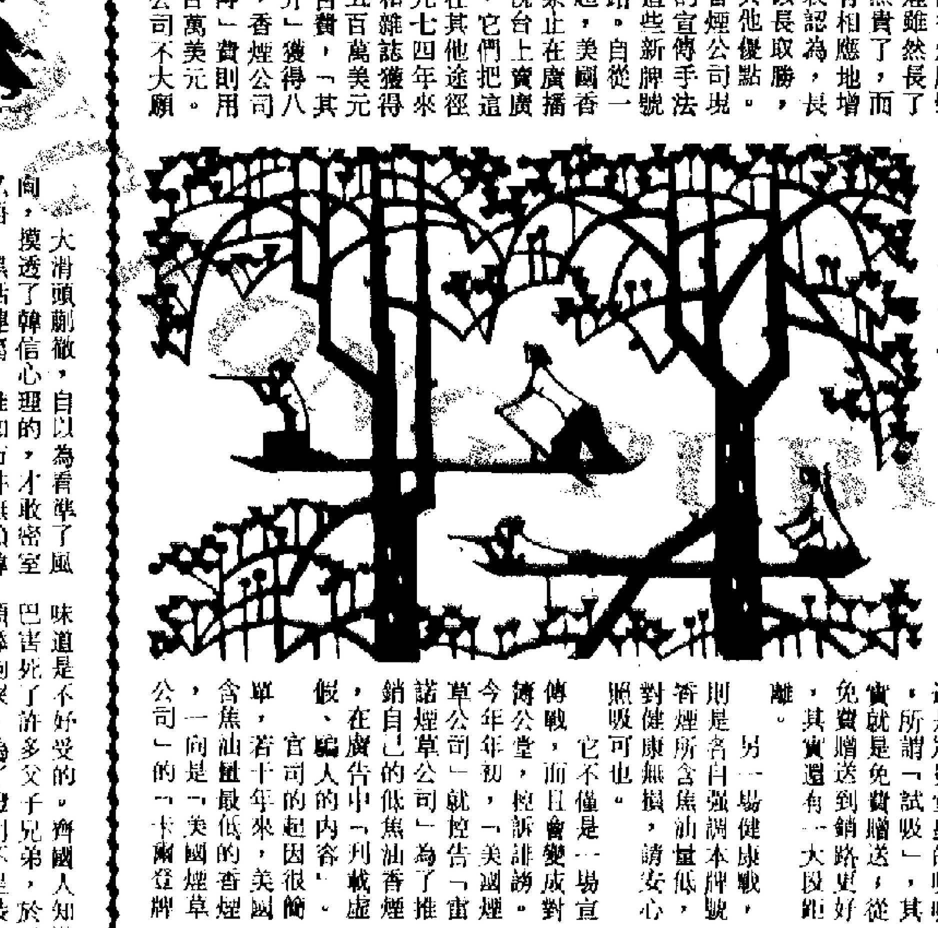
於是，說變就變，蒯徹突然瘋了。

裝瘋扮傻可以避去殺頭之禍，但免不了身受之苦，那味道是不好受的。齊國人知道蒯徹是個壞東西，他那張嘴巴害死了許多父子兄弟，於是要他趴在地上扮狗，伸出舌頭舔狗屎。為了證明不是裝瘋，蒯徹真的做了，於是孩子們編了首歌：「癲皮狗，真無恥，搖尾巴，吃狗屎！」

做了若干日子的瘋子後，蒯徹跑了，混進巫者群中，成為假托鬼神騙人的巫者，看相卜卦，推算禍福，他那張能將死的說成活的、活的說成死的嘴巴，可以大派用場了，施展所長，卻也讓他騙到了不少錢財，還混到了不小的名氣，據說「摸骨神相」蒯徹非常靈驗云云。

對於蒯徹陰謀於密室，煽動韓信分裂，助長他的個人野心，眼光明銳的李贄，加以怒斥：「蒯徹是漢家大罪人」（《史綱評要．漢紀》）。革命隊伍內部壞人所起的破壞作用，是外部的敵人所不能做到的。自此之後，無論前線怎樣吃緊，無論劉邦怎樣需要支援，韓信都按兵不動，暗中却並不執行牽掣楚軍的任務。他表面雖未公開叛變，暗中却是助項羽一臂之力，使他可以一意對付劉邦。

對這件事，王夫之的分析是有見地的：「……且信始不從蒯徹之言與漢為難者，項未亡也，三分天下，鼎足而立，蒯徹狂惑之計耳，……信反於齊，則張耳擣其西，漢趨擣其南，鼎足先折而徒為天下蟲賊，信知其不可而止，亦計之深也。項王滅，漢王倦歸於關中，信起而乘之，乃可以得志。敵之說，信豈須臾忘乎？[illegible]姑以謝徹耳。」（《讀通鑑論．漢高帝》）[illegible]卞莊子刺虎的故事，揭露韓信的[illegible]，卞莊子是春秋時魯大夫，有勇力，他看見兩隻老虎，想衝上前去殺死它們，別人止住他，說兩虎正在爭吃[illegible]，一會兒必定打架，小虎必被咬死，大虎也必受傷，那時再去殺大虎，[illegible]。卞莊子立刻衝上前去，[illegible]兩虎之功。韓信就是師法卞莊子刺虎的故技，[illegible]漢，是因為項羽還沒有完蛋，公然立起反旗的話，張耳挾住西面，漢趨控制了南面，鼎足中的韓信知道不能做而拒絕了蒯徹，而想等到項羽被消滅，劉邦也[illegible]回到關中時，乘機叛變，舉手而得刺虎之功。陰謀家韓信的思慮很深，他說「不背漢」，不過是表面用來欺人的，韓信按兵不動，暗中磨劍，窺伺動向，伺機[illegible]到，會決然以求逞！



水上民兵（中國剪紙）

# 強悍的豹

園丁

目前西貢就魚灣出現的怪獸，懷疑是一頭黑豹。記得一九六一年一月間，大帽山區曾有豹患，村民失去黃牛三十頭，情況嚴重。

豹是猛獸之一，卻是猛獸中最小的，甚少重達一百五十磅，一般僅及獅子體重的四分之一。不過，別因個子細小而小覷了它。它實在強壯得難以置信，例如：它可以咬住一隻跟自己體重差不多的動物，從地面爬上十五呎高的樹上去。

豹是傑出的爬樹猛獸，它往往靠着這種天賦本領，居高臨下，獵取食物。它從不揀飲擇食，所以，幾乎任何動物都會遭其暗算。

# 遲來的官函

林濂

由於收到的水費單所列水費比過去每期的平均數多了近一倍，老王百思不得其解，決定親自調查——抹抹積滿泥塵的水錶表面，查看水錶的運行情形，一看之下，赫然發覺水錶根本不轉動。

於是，在今年八月間，老王寫了一封信給水務局，說明此事，並提出疑問，因何水錶壞了，水費反而多一倍？

沒有收到水務局的任何回信，連禮貌性的回覆便條也沒有一張。而交水費的限期又已迫近了，老王在無可選擇下，只好先交費，但仍然心有不甘，再去信追問究竟。

這個月，水務局的覆信終於來了，已承認水錶損壞，表示更換一個新的，但卻絕口不提水費暴增的事。而這封遲來了的官函，距老王發第一封投訴信時，足足晚了三個月！

# 冬衣與經濟

霜梅

正是「天有不測風雲」。前天，還是陽光燦爛，金風送爽的涼秋，一夜之間，氣溫卻低跌五、六度，太陽也躲起來了，季候驟然成了寒冬。天氣變幻得真快。

就由於事出突然，早晨出門，找不着加衣，去到街上，才感到衣單不勝寒。

聊以自慰的是，沒料到天氣驟轉寒冷的人，看來不只我一個。關於這點，百貨公司冬衣部門生意滔滔，而且不少顧客身披夏裝的情形可作佐證。

除了趕購冬衣，當日還有不少人趕買毯被，以致那家百貨公司的床上用品部要人字申明，「棉胎售完」。

人冷臨頭，顧客才紛紛湧去趕購冬衣棉被，已成為近年百貨業的一個特色。造成這種現象的，除了偶然因素外，是否也有着社會經濟因素呢？因為，如果人人都有足夠的餘錢，冬衣不是人人可預購的啊！

## 街坊即事

# 要命的弱點

畢鳴

近一段時間，東區一些建築物門前，常常貼着一張紙，以為是拆樓通告，却原來是電燈公司的公函：因進行工程，某日上午九時至下午五時停止供電。

家住東區，已經想着這份公函早晚也要派到我們的大廈來。果然今天接到大廈管理處的轉知，一星期後的一天，本大廈就要嘗嘗停電的滋味了。

住在大廈，停止供電，不是點支蠟燭代替照明那麼簡單。這天，電飯煲將失去效能，水泵沒有電，水喉、水廁都沒有水，因事停電達八小時之久，冰箱的冷藏食品可能變壞，需要設法解決；電梯停了，上落十幾層樓，老年人不容易支持……新式建築物的弱點，一下間暴露無遺。

# 山東昌濰地區工業蓬勃發展

▶山東昌濰地區機械工業已能生產多種馬力的拖拉機、收割機、播種機等各種農業機械。圖為一九七五年新建的昌濰拖拉機廠成批生產的拖拉機。

▶山東濰坊發動機廠的幹部、工人一起研究技術革新。

▶在無產階級文化大革命中，山東省昌濰地區建起了包括採礦、煉焦、煉鐵、煉鋼和軋鋼的小型鋼鐵聯合企業，這是濰坊鋼廠的電爐出鋼。

▲昌濰地區工業的發展有力地促進了農業生產。這是諸城縣大近各莊大隊用本縣生產的收割機收割小麥。

在無產階級文化大革命中，中國東海之濱的山東省昌濰地區工業獲得蓬勃發展。

昌濰地區包括十三個縣，原來是個工業基礎薄弱的農業區。十年來，昌濰地區在毛主席革命路線指引下，充分發揮中央和地方兩個積極性，依靠自己的力量，從小到大地發展主要為農業生產服務的地方工業。一九七五年全區工業總產值比文化大革命前的一九六五年增加了三點二倍。工業的發展為農業生產開闢了廣闊的前景。昌濰地區一九七五年糧食平均畝產比一九六五年增長約一點一倍。（新華社圖片）

上海 徽州蜜棗
煲湯最好
各國貨、食品公司、南貨號、京果、海味雜貨商店均售
經銷處：萬泰行（遠東）有限公司
香港文咸西街60號 電話：5-446161-4

廣東番禺 龍鳳補酒
適應：身體虛弱 夜溺過多
汾江橋牌
各處有售
經銷處：新豐年貿易有限公司
電話：5-274470

野牛牌蚊香
確係吃香 一經燃點 蚊蟲盡僵
喂！野牛蚊香乜咁使得？因為佢配有特效殺蟲藥劑氣味芬芳，保證滅蚊迅速人畜無害。
出口辦庄，索辦即寄。
批發處：華泰號
香港德輔道西308號地下
電話：5-400614·470605

珠江橋牌 特級 生抽王 SUPERIOR SOY
純豆製，營養高
調餸菜，味道好
用過就知道
包你都讚好
各處有售
經銷處：香港米聯企業有限公司
電話：12-264755 12-264745

中國 天鵝牌 輕便鞋、膠鞋
"天鵝牌"鞋類除保留一般便鞋之舒適、輕便特點外，價格實惠。給選用者留下美好的印象。
港九各國貨公司、鞋店、鞋櫃均售
經銷處：僑光貿易公司
九龍官塘瑞興道32號B地下
電話：3-427711、3-452024

紅雙喜洗衣粉
洗衣潔白 高級洗粉 價格相宜
天津出品
零售 每包$3（2磅庄）
經銷處：香港米聯企業有限公司
電話：12-264745、264755

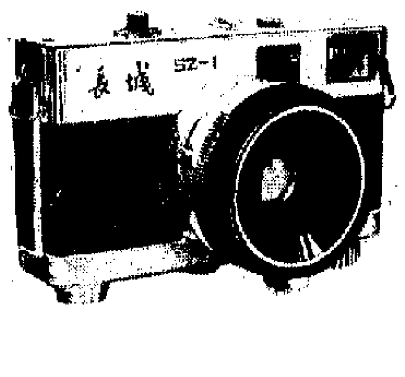
國產百貨介紹專欄
惠刊廣告
5-746311-4

喉科新葯 川江牌
喉炎丸
處方精·用料正
葯丸細·功效大
喉炎、喉痛、消炎最快
總銷處：正南行有限公司
電話：5-444151

中國油畫

香港經銷處：長城貿易公司
地址：九龍彌敦道589號廣東省銀行大廈九樓804-805室（電梯按8字）
電話：3-307623

長城照相機



自動過片
連環拍攝
質素標準
經濟實惠
祇售H.K.$143.00
經銷處：長江攝影器材有限公司
地址：九龍彌敦道589號十三樓（電梯按12字）
電話：3-883166 3-886905

## 今日電視部分節目

**翡翠台** 7.00《藍寶石王子》 7.30新聞、天氣、世界經濟報道 12.00《魔鏡神珠》（下集） 1.30午間新聞 2.45《鐵翼柔情》 3.40新聞簡報 3.45影片《唐伯虎點秋香》 5.25《卡通片》 5.40《跳飛機》 6.10《量入為出》 6.30新聞及天氣報道 7.00《狂潮》 7.55《總督奇趣錄》 8.25《請事丁》 8.55新聞報道 9.00《歡樂今宵》 10.30《神風特警隊》 11.30《家寶之聲》 12.30最後新聞 2.10《手足情深》

**麗的中文台** 6.55《早晨節目》 8.45影片《金屋藏嬌》 2.00新聞及天氣及節目介紹 2.15錦綉前程 2.40人海追蹤 3.30上下流 4.00下午茶 4.30新聞及節目簡報 4.35影片《滴宮劍影錄》（下） 6.05人魚公主卡通片 6.35新聞簡報 6.45天氣報告 7.00香港兒童合唱團 7.30得啦 7.35華龍奪寶 8.00七俠五義 8.30新虎屠龍劍 9.30中國殺人王 10.00新聞報道及經濟行情 10.35鬼馬雙探 11.20影片《金蘭姊妹》

**明珠台** 8.00新聞及經濟報道 4.00《芝麻街》 5.00影片《出柙猛虎》 6.15新聞及天氣報道 6.20《世界奇觀》 6.50《歡樂青春》 7.45《無敵女金剛》 8.45新聞及天氣報道 9.15《鍾意之夜》 10.10《高露潔女子體壇名將錄》 11.10最後新聞 11.15《魔城驚心》

**麗的英文台** 5.00兒童世界 5.45新聞及天氣報告 6.00春滿杏林 6.30杏林風波 7.00搖擺樂 7.30辣手神探 8.30新聞及天氣報告 9.00影片《足智多謀藏難火》 10.45英國足球大賽 11.45影片《春風得意時運來》

**佳藝電視** 6.00節目預報 6.05《卡通片》 6.15俏巴喇 6.25佳視新聞及天氣報告 6.55廣東好漢 8.05獨行殺手 8.55即日新聞 9.30初級法文 10.00職業英語 10.30秘書實務 11.00初級日語

京華·大華·翠華：最後兩天 左輪357
紐約·凱聲：今天五場請早 智多星 棋逢敵手
珠江·銀都：今天請早 海神號遇險記；獨家續映 烏龍007
海運·百樂：最後兩天 冷心冷情 暖聲暖！
普慶·新光：今天續映
京都·新聲：最後今明
皇后·皇都·麗聲·黃金：今天五場 O孃；藝霞歌舞劇團
國泰·國際：今天四場 人體奇觀
新華·新都：鐵金剛勇破間諜網；玉女含苞
南華·南洋：今明最後放映 創業；蛇島與熊貓

第三張

### 看泰國的音樂舞蹈

金建

……使人感到興趣。

是晚的器樂演奏，很着重木琴，頭一項表演基本是敲擊伴和木琴獨奏，第二項則是木琴合奏，中間有一段是鉦獨奏樂段，略有我國雲鑼的效果。在曲體上，兩首都是由緩到急，末段都是繁音急拍，前段婉轉，後段熱鬧，有若我國古代樂曲，未知這是否也是一種特點。

### 《中國遊記》令人興奮

非靈

「麗的」《中國遊記》第一輯的《政局》，使香港觀眾看到了廣州羣眾熱烈歡呼華國鋒任中共中央主席、中央軍委主席和粉碎「四人幫」的興高彩烈的情景。這些情景，是令人難忘的。

聽說，「麗的」採訪隊到廣州去，原是採訪交易會消息的。而巧得很，遇上了這一件舉國騰歡的大喜事，他們怎會放過機會呢！立即拍了下來，便成了新鮮熱辣的難得的新聞紀錄片了！也讓香港……

### 讀者來信

編者先生：冒昧投函，如獲刊登，十分感激。

我居住在港島灣仔區，這區的道路，越來越不像樣，不是被掘得破爛爛，就是交通擁塞……

答張競海先生：膽固醇是類脂的一種，我們在日常生活中常用的豆油、菜油、豬油等動植物油脂都是脂類物質。脂類包括脂肪和類脂。脂類是人體的重要營養物質之一。……

# 看泰國的音樂舞蹈

金建

十二日看泰國「伐卡法里」音樂舞蹈學院演出，感到增長了不少有關泰國舞蹈的知識。

這個泰國舞蹈團這天演出了看來分別屬於傳統舞、宮廷古典舞和民間歌舞的舞蹈藝術，此外，還有兩項泰國器樂的單獨表演。

泰國音樂舞蹈帶有強烈的南亞色彩，和印度、印尼、緬甸的若干舞蹈有着密切的關聯。這幾個地方的音樂舞蹈，宗教氣味比較濃厚，滲雜着佛教和印度教的大量影響，不過這種複雜的宗教氣息，由於上千年的凝聚，早已形成這個地區的傳統文化的一個難以分割的組成部份了。

泰國舞蹈團是日演出了總共十二個舞蹈音樂節目，風格比較多樣，沒有沉悶之感。他們表演的節目，包括傳統色彩較濃的「人鳥舞」、「猴將軍與美女」，屬於宮廷氣味的則有「神舞」、「指尖舞」和「古典舞」，屬於道具舞的則有「鼓舞」、「典禮扇舞」、「劍舞」和「泰國響板舞」，這些舞蹈比較熱鬧，此外，還有一個與其他舞蹈具有很大不同的「山族舞」，看來這是一個民間舞了。泰國器樂有兩項，都是以木琴為主的獨奏和合奏，很有地方的和民族的色彩。

泰國人民的歌舞音樂，具有獨特的民族特點，是頗馳名的。這次看過演出，總的印象是：他們的舞蹈比較緩慢、柔和，舞蹈的動作多着重手指和身體的抑揚搖曳，足部動作不多，但顯然手指的語言和身驅的舞蹈語彙是非常豐富的，如果細心觀看，當可發現這裏有着很細緻的內心表情，不過這種手指的「用」法，就是舞蹈的一種語法，這當然是經過嚴格訓練的。大抵這種「指語」，越古典的舞蹈則越強調，甚至戴上長長的指甲，這種甲飾，在古典宮廷舞中是最常見的。

泰國的器樂音樂也很有特點，當晚所見是一種最典型的組合法，前面橫放兩具船形的木琴，後面橫放一具孟形的銅鉦，用軟槌敲擊，兩側有用手拍擊的大鼓和小鼓，後側有旋律樂器，通常是嗩吶和喉管類型的直吹笛，曲調富南亞色彩，婉轉秀麗，所用的音律是傳統的民間的純律，而不是十二平均律。嗩吶、管子樂器大量模做人聲，驟然聽來，和間中出現的女聲歌唱好像如出一轍，使人感到興趣。

是晚的器樂演奏，很着重木琴，頭一項表演基本是敲擊伴和木琴獨奏，第二項則是木琴合奏，中間有一段是鉦獨奏樂段，略有我國靈鑼的效果。在曲體上，兩首都是由緩到急，末段都是繁音急拍，前段婉轉，後段熱鬧，有若我國古代樂曲，未知這是否也是一種特點。

泰國舞蹈，顯然是民間創作的智慧的結晶，而且具有悠長的傳統了。我欣賞的那個《山地舞》，比較粗獷、活躍，富有生活和勞動的氣息，叫人感受到一股清新的勞動氣味。還有那兩個很具傳說色彩的《人鳥舞》和《猴將軍與美女》舞，也很饒興味。「人鳥」是印度教很強調的神鳥，舞姿很古雅，富有傳統特色，那「猴將軍」一舞，所說的是印度史詩《羅摩耶拿》中的猴子的故事，這一個題材流傳於印度、印尼等各南亞國家，非常流行，大約有類於我國的孫悟空。這個「猴將軍」的舞姿也類似我國「齊天大聖」的動作，搔首彎拳。而特別使人欣賞的是全舞恍如啞劇，台上只有兩個人，而雖然「猴將軍」與「美女」運用的都是傳統的手部動作，但其中表演的意思却很明白。從另一角度上說，這也是一幕富於東方喜劇氣息的成功的啞劇。

這場表演比較豐富多彩，看到東方文化的富於特點的創造，叫人增廣見聞。

# 《創業》好！

黃榮燦

視與聽

彩色故事影片《創業》，是在毛主席革命文藝路線指引下出現的一部好影片。影片運用革命的現實主義和革命的浪漫主義相結合的創作方法，生動地描寫了我國石油工人，在中國共產黨和毛主席的英明領導下，自力更生，艱苦奮鬥，以氣貫長虹、光耀日月的英雄氣概和一往無前的革命精神，與天鬥、與地鬥、與人鬥，為社會主義開發大油田，創造光輝燦爛的事業，抖出中國人民的威風來！影片的這一主題，是何等鮮明，何等感人！從題材上看，也是重大的，振奮人心的。

影片突出地塑造了在鬥爭的風風雨雨中，用毛澤東思想武裝起來的我國石油工人的英雄形象。片中的主人翁，鑽井隊隊長周挺杉，在昏天黑地的舊社會，苦大仇深，在裕明油礦解放前夕，他佩戴起紅袖章，同窮哥兒們一起，勇敢地進行保衛油礦的鬥爭，粉碎了敵人罪惡的破壞活動，解放後，工人翻了身，做了油田的主人，但是，當周挺杉看到全國各行各業都在大躍進，都需要石油，他心裏感到十分沉重、焦急。他說：「國家沒有油，國家有壓力，咱們是國家的主人，要分擔這個壓力。」這是多麼崇高的精神啊！這是多麼熾熱的感情啊！後來，他聽說在北方大草原發現了大油田，心裏那股歡喜勁兒呀，簡直沒法子形容。他隨即帶領他的伙伴，滿懷豪情壯志，來到了風雪瀰漫的塞北荒原，投入了火熱的鬥爭和生活。

周挺杉敢想敢做，渾身充滿着蓬勃的革命朝氣。他提出了「大井距，甩開勘探，解剖整個地區，尋找更大更高產的油田，抱個大金娃娃」的作戰方案，得到了政委華程和工人們的熱烈支持。在上龍虎灘的時候，周挺杉恨不得一拳砸出一口井，因此，雖然設備條件差，但他斬釘截鐵般地說：「我們有條件要上，沒有條件想方設法，拚死拚活也要上！」周挺杉和工人們迎着凜烈寒風，冒着透骨冰凍，推着六十多噸重的鑽機，一寸一寸地艱難前進着。木杠子斷了，鐵杠彎了，皮鞋蹬裂了，周挺杉和工人們咬緊牙、屏住氣，使勁地往前推。頭頂青天，腳踩荒原，敢叫困難低頭，敢走自己的路，讓天涯萬里飄油香，這，就是中國工人階級的豪情壯語！就是中國工人階級的嶄新風格！

這部影片，結構嚴謹，情節生動，戲劇性強，富有強烈的時代氣息和感人的藝術力量。影片安排了幾個回合的鬥爭，層次豐富，高潮迭起，使周挺杉這一英雄人物的射出耀目的光芒。在大會戰最激烈、最困難的時候，在蘇修背信棄義、撕毀合同、停止供應我國石油的時候，在階級敵人的猖狂破壞的時候，周挺杉頂住了陣陣妖風，撥開了層層迷霧，冒着大風雪復測井位，堅決上無名地，赤膽忠心地為拿下大油田而忘我奮戰。他說：「一個國家要有民氣，一個隊伍要有士氣，一個人要有志氣。有了這三股氣，封鎖怕什麼？扔原子彈怕什麼？我們頂天立地地站着！」聽！這是什麼語言哪！他為了搶救油井，負了重傷，依然不下火線，當有人借口柴油不足而命令停鑽時，他又毅然決然地把鑽機開動，由於敵人的破壞，發生了嚴重事故。眼看井架逐漸傾斜，噴射着天空，射向天車，情勢危急，火燒眉毛！周挺杉沉着、果斷，決定往泥漿裏摻土、加水泥，然而，水泥只浮在水面上，此刻，周挺杉懷着對人民的耿耿忠心，奮不顧身地跳下泥漿池揮動雙臂，用身體攪拌水泥，表現了「石油工人一聲吼，地球也要抖三抖」的英雄氣概！這就是我們的時代，我們時代的人民，我們人民的英雄！電影《創業》，譜寫了一曲驚天動地的石油之歌，熱情地歌頌了毛澤東思想的偉大勝利！

周挺杉和油娃在鑽台上奮力幹（影片《創業》一幕）

# 特定環境與性格

幕下漫談

海心夫

為了更好地表達影片或者戲劇的主題，編導者往往在描寫中心事件的發展過程中，注意選擇它的特定環境，從而刻劃人物的特定性格。

以《瘋狂癡漢俏護士》做個例子吧。影片中的一間軍隊的精神病院，便是故事的特定環境。在這兒，有一個年輕、美麗的護士，在這兒，有一個熱烈追求這俏護士的醫生，在這兒，有一些精神病人，其中有一個特別調皮搗蛋、不守醫院規則的，他是參加越南戰爭的一名美國通訊兵，而這人，也看上了俏護士，瘋狂般地追求着她。可以想見，選擇瘋人院來敷衍這個故事，有它獨特之處。假如換個地方，戲就當然不是原來這樣進行的了。這就說明，特定環境對於人物和故事有一定的制約，同時，他也給予人物和故事提供了生動表現的有利條件。

在特定環境中，人物特定性格的塑造是很重要的。再拿這兩個「瘋狂癡漢」和「俏護士」來說吧。前者雖然大腦健全，但神經不是很不正常的。他的「受傷」，也有戲劇性，多少流露出對侵略戰爭的厭惡和不滿情緒。加上他的「職業」，使他能夠在醫院附近的叢林中，秘密挖掘「一個地下室」，還能把偷來的電器材料裝上，成為有水有電有電話的「二人世界」。這些，使他的特定性格給觀衆有較深刻的印象。而後者，同情這個所謂精神病的人，擺脫那個醫生庸俗的糾纏，專心專意地去愛他。這就把俏護士那種愛自己所愛，追求自己所喜歡的，不去理會旁人的冷諷熱嘲的性格，很突出地表現出來了。正因為這些，所以當那個瘋漢與護士舉行婚禮之時，他們才會去「綁架」一個牧師來主持婚禮，也才會在警察的包圍中，想出放錄音帶來嚇倒警察，這些，都符合人物特定的性格。

# 《七女性》難受歡迎

李里梨

錯過了無線的新劇集《七女性》中的第一集。却在第二集中看到一些極不堪入目的鏡頭：夫妻的床上戲，丈夫與情婦的床上戲，而且一而再，再而三的出現女方臉部強烈的性飢渴的描述。禁不住大罵一聲：豈有此理！

我喜歡《七女性》這劇集之名，因為它既是時裝的劇集，總叫人寄予一定希望，而且我想：能夠反映一下各階層婦女的生活，作為電視台進入家庭的節目亦很有必要。遺憾的是在《歡樂今宵》播映之前出現的《七女性》，竟不斷有這種「兒童不宜」的鏡頭能不叫人氣煞！

這一集要寫什麼，當然有編導個人的主觀意圖的。主角是一個中產家庭的賢良妻子。編導用頗多篇幅來描述她的「賢」。譬如上超級市場買丈夫喜愛吃的東西，把家務處理得井井有條（那是一個十足電器化的家，所以才不需僱用專職女傭），對兒子也很好，甚至連跟丈夫去應酬，也不忘打電話叫人修理家中的電器用品等。為了加強她的「賢」，於是便在床上戲下工夫，作了極盡細緻的描述，實在噁心。所以如此，似乎表現出作丈夫的心理：她給了他一個舒泰的家庭生活，他報以她滿意的性生活，這就夠了，對她已是問心無愧了。於是，在夫妻生活之空隙，他去找另外的慾肉的滿足，也於是又出現另一番景象的床上戲……編導似乎是同情這一個妻子的，因為她知道了這一切秘密後，仍然是照舊上超級市場，照舊照顧這個家，照舊出現「融洽」的夫妻床上戲，甚至丈夫的情婦慫恿她「以牙還牙」，她也無所反應。編導企圖說明什麼呢？很明顯的一點是，在「性」的問題上，男女很難在社會認可中得到平等，所以才有苦悶的主婦。

印象中，編劇似乎很熱中為這些「中產的主婦鳴不平」，因為在她早期編寫的《尋星譜》中，我見過類似的描述。而她自己在最近接受一本周刊訪問中也表示「《七女性》（第二集）就嚴肅而且嚴謹得多了。」認為以前她的作品都「太淺」，這一次才能夠「回答自己所提的問題」。這位編劇甚至坦然表示，拍攝時喜歡跟導演一同研究演員表情，服裝、鏡位之類，更特別提到《七女性》（第二集）的那位導演非常肯「聽」她的，這是什麼意思？

此外，劇集中有些鏡頭和配樂似乎是別具用心的，對此我便要問為什麼了。

個人以為，作為戲劇，其主題反映編導人員的思想是毫不奇怪的。立場是好是壞，有些人很難也改變得了。問題是作為電視台的最高節目負責人，似乎應該考慮一下受電視感染的對象。電影院過多放映「兒童不宜」的戲已是不很適宜，但做父母的仍有可能控制自己家中之年幼子女，免使其跑進戲院去，現在電視播映這種節目，作為父母的人怎樣辦呢？何況又安排在一個大多數人都習慣看電視的「黃金時間」？

# 《中國遊記》令人興奮

非靈

「麗的」《中國遊記》第一輯的《政局》，使香港觀衆看到了廣州羣衆熱烈歡呼華國鋒任中共中央主席、中央軍委主席和粉碎「四人幫」的興高彩烈的情景。這些情景，是令人難忘的。

聽說，「麗的」採訪隊到廣州去，原是採訪交易會消息的。而巧得很，遇上了這一件舉國騰歡的大喜事，他們怎會放過機會呢！立即拍了下來，便成了新鮮熱辣的難得的新聞紀錄片了！也讓香港觀衆看到了那些令人高興的鏡頭。

在這一輯《政局》中，可以看到拖拉機隊遊行的隊伍，大放鞭炮的人羣，民兵隊伍和揮動小紙旗而過的隊伍，他們表現得多麼興奮和歡樂！《中國之遊》拍成了多輯，以後將陸續播映。

# 《下午茶》富知識性

梁文

「麗的」的《下午茶》，是一個富有知識性的節目。本週由張錦濤主講辨認「銀耳」和「淮山」，給觀衆提供了一定的知識。

「銀耳」和「淮山」，雖然是中藥，但是，今天很多人都喜歡用來煲湯食用，因此，對它們進一步認識，是有好處的。主講者還談及真假淮山的分別方法。市面有些不顧商德，為求利潤的人，以野薯加工仿製，使人難分真假。主持人特別介紹了鑒別方法，使外行人亦能識別，免受其誤。

# 日本片闖進歐美市場

卡薦

一九五一年九月，《舊金山和約》簽訂了，日本在一種極不完整的狀態下被稱為獨立了。一九五二年至一九五四年這一時期的日本電影，有了某些值得注意的情況。

（一）黑澤明一九五〇年導演的《羅生門》，在一九五一年的威尼斯國際電影節中獲得了首獎。《羅生門》在這個著名的電影節中得獎，對日本電影來講無異是獲得了一張護照，使日本影片可以作為商品，進入國際市場。事實也正是這樣。日本影片的出口，在這以後確實有了飛躍的增長。攝製《羅生門》的「大映」公司，定期地攝製了一些適合於輸出的，故事結構簡練，富有日本民族性格和傳統的古裝片。這些影片，吸引了歐美從未看過日本影片的觀衆觀看的興趣，在商業上獲得了成功，打開了日本影片在美國和西歐的市場。《羅生門》的得獎，帶動日本影片向海外輸出，產生文化交流的作用。這是肯定的一面。但是，這種文化交流，如果只是局限於介紹所謂「東方美」或「日本的神秘」，介紹日本過去的傳統文化，或者介紹日本古老的民族感情，那是很不夠的，而《羅生門》和當時日本向海外輸出的其他影片，正是這樣。向海外輸出影片，並沒有把當前日本的社會現實和活生生的生活感情介紹到海外去，以便達到現代文化交流的目的。這是五十年代初期，日本向海外輸出《羅生門》及同類影片的情形。這種做法，縱使出口的影片在國外獲得商業上的成功，意義也不大。而在現代文化交流的意義上來說，五所平之助導演的《看得見煙囪的地方》和山村聰導演的《蟹工船》在國外上映和得獎，就是值得高興了。（按，《看得見煙囪的地方》一九五四年在西柏林電影節得第三獎，《蟹工船》一九五三年在康城國際電影節上映。）

（二）一般來說，故事片的質量有了某些提高，雖然這種提高還是很慢的。這是由於觀衆的眼光變得敏銳了，能夠對一部影片進行正確的批判了，已經不像戰爭剛結束時那樣，任何影片都可以吸引得住觀衆。但同時，却又出現了另一種現象，那就是每個電影企業，幾乎都朝着一個方向發展。把報章小說，最暢銷的小說，以及廣播電台每天連續播送的廣播劇改編為電影，搬上銀幕的做法蔚成風氣，甚至好像是成為一種不成文法了。這種風氣，同當時「松竹」公司所拍攝描寫家庭的影片和「東映」公司攝製的成套的鬧劇影片結合起來看，那就清楚地顯示出千篇一律的公式主義，已經滲透到日本電影藝術作品裏來了。

（三）在這種製片方針都朝着一方向發展的情況下，作家很難發揮他的創作才能。每家公司的出品，內容都是差不多的，只是在某些細節方面有所不同。因此，觀衆對這些影片的故事，都比較熟悉。因此，他們在看一部影片以前，需要像選擇衣料那樣，翻來覆去地挑選。（一六八）

# 灣仔多處被掘爛路面　居民問何時才能修復

## 道路毀爛，影響行人，引起交通擠塞，他們要求有關方面迅速改善。

讀者來信

編者先生：

冒昧投函，如獲刊登，十分感激。

我居住在港島灣仔區，這區的道路，越來越不像樣，不是被掘得破破爛爛，就是交通擠塞，我們真是不勝其擾。

以近幾個月來的情形，每天踏出門口，就沒有多少步好的路面可走。當知，由南洋戲院出電車路的一段摩理臣山道，已經連續幾個月挖開行人道，然後又隨便用泥石填坑，路面凸凹不平，每天有數以萬計的行人在此經過，許多人口出怨言，甚至有人扭傷腳踝。這段行人路進行什麼工程，誰也說不清楚，總之挖挖填填，填填挖挖苦了途人。

距離此處不遠的灣仔道，近幾個月，也挖了一條長長的「戰壕」，這裏不止影響行人，還影響行車，做成交通擠塞。「戰壕」兩旁的商店更慘，有些商店生意據說減少近半。

也在距離此處不遠的軒尼詩道與天樂里交界，行人道也挖得一片破爛，行人經此，步伐有如跳芭蕾舞，真可憐那些老婆婆、老伯伯，走在泥坑邊緣，戰戰兢兢。

週圍一帶，還有許多地方被挖開，不能一一盡錄。總之，似乎是香港最近發現地底藏寶，大家都在拆命挖。

香港路面的管理一向受人批評，就是電燈、電話、煤氣、水喉等等，都可以你挖，我又挖，毫無規劃。此乃制度問題，一下子不易改善。然而在同一時間，在方圓幾十丈之內的地區，同時挖爛這許多路面，似乎是很少見的，顯然這是路政當局缺乏管理，根本不考慮行人的方便問題。

更令人不滿的，就是爛地處處，都是幾個月不加修復的，這更顯示有關當局不把行人的利益放在眼內了。

作為納稅人，有權要求有關當局迅速改善灣仔區的路面情況。

大樂里居民　陳潔

十一月九日

灣仔道的「戰壕」（圖上）及軒尼詩道的爛地（圖下），引起人車不便。（讀者陳潔攝贈）

# 讀者與編者

## 西環市場攤販已絕跡　老街坊望此現象持續

編輯先生：

西環北街市場每天攤販佔據的情況，最近已有所改善。

半年來，每天攤販在西環市場一帶活動，肆無忌憚，經報紙揭露之後，由十一月十一日開始，有許多探員經常在市場內外巡視，攤販已絕跡。西環街坊感到十分高興，希望此現象能夠持續。最新情況，特向貴報陳述。

順頌

撰安

## 中國功夫多姿采

十一月十四日

答陳負先生：

這裏所稱的功夫，在內地稱為武術。

武術在中國具有古老的歷史傳統和廣泛的羣衆基礎，也是人民羣衆喜愛的一項體育項目，是中國體育的一部分，是中國勞動人民在實際生活中不斷積累和豐富起來的一項文化遺產。

新中國成立後，在毛主席「發展體育運動，增強人民體質」的偉大號召下，在人民政府的關懷下，我國武術運動和其他體育項目一樣，得到了蓬勃的發展，遍及城鄉。中國武術的內容豐富多采，[illegible]

李燕君女士：

[illegible]

## 動物內臟和蛋黃膽固醇含量較多

答張龍海先生：

膽固醇是類脂的一種，我們在日常生活中常用的豆油、菜油、豬油等動植物油脂都是脂類物質，脂類包括脂肪和類脂。脂類是人體的重要營養物質之一。

血中膽固醇過高可以引起動脈粥樣硬化，有些食物膽固醇含量較多，如動物內臟、腦、蛋黃等。你又問膽石是怎樣形成的？與膽固醇過高有沒有關係？

到目前為止對於膽石形成的原因尚未完全明確，和膽固醇亦有一定關係，如妊娠期間血中膽固醇增加，膽汁中膽固醇沉積，因而形成結石。此外，營養不良和維生素A缺乏，亦可能影響膽固醇代謝而導致結石形成。

答一讀者先生：

你問大腿肌肉經常跳動是什麼原因？這是一種自覺的症狀，很多疾病都可以引起，主要是由於低血鈣，正常性癒中毒均可引起，最好是到醫生那裏檢查一下，確定病因，以便正確診療。

當值醫生

# 解僱可得多少補償

法例談論

樹人

較多人問的一個問題是：如果被老闆「炒魷魚」，可以得到什麼補償呢？

過去，有的人常常有混淆之處——不知道法定的解僱補償是「提前一個月通知」，還是「補薪一個月」，抑或「提前七日通知」或「補薪七日」即可？

一般來說，這兩種補償方式都存在。前者是對已為同一個僱主工作逾三個月的僱員而言，他們叫做「連續性受僱的僱員」。勞工法例的規定是，僱主如將他們解僱，可以提前一個月發出解僱通知，如果不提前一個月發通知，就得補薪一月。事實上，炒僱員魷魚的「老細」們，也是深知「投鼠忌器」之理的，所以他們絕大多數都採用臨時通知補薪一月的解僱辦法，而不大採用提前一個月發通知的方法。因為，「老細」們怕的是在預發解僱的通知期內，會受到被解僱僱員的「報復性行動」。

至於七日通知或補薪七日的情形又如何呢？這就適用於非連續性受僱的工人了，通常這是指散工或尚在試用期的工人。香港不少工廠的僱用工人採取「長工散計」的辦法，很多工人有長工之名，却是逐日計薪的，這類工人一旦被解僱，只能得到七天的補薪。在非體力勞動工人方面，新僱用的職工，先來三個月試用，也是很普通的現象，假如在試用期內解僱，僱主只需補七日工資與僱員而已。

七四年八月十一日起，開始有了遣散費法例，被解僱的工人，除了應得的補償外，也可以得到一些遣散費。[illegible]

遣散費的發給，明文規定是當工廠或店舖結束時僱主裁員所應負的責任。此外，非因僱員本身的過失而引起的裁員，僱主也要向僱員支付遣散費。遣散費的領取資格如何？怎樣計算？將要下回分解了。

# 一九七七年公衆假期

[illegible]

特稿

# 《中國鞋類》展覽豐富多采

這次展出的中國鞋類，來貨口岸比三年前增四個，牌子增五個。經銷商由六家變為八家。不少商人在參觀後，隨即洽談購貨。軟皮鞋將有較多新貨運來，皮鞋輕軟舒適。今年工藝鞋增長達數倍之多。

本報記者　海濤

一個頗具規模、內容豐富的《中國鞋類展覽》，由上週末開始，一連十五天在九龍尖沙咀星光行中國出口商品陳列館展出。展覽會開幕後，吸引大批中外觀衆、鞋業商人、洋行、辦莊和外商等前往參觀。有些商人已把展品編號記下來，隨即與參展的鞋類經銷商洽談業務，氣氛熱鬧。

這樣大規模的中國鞋類展覽，是文化大革命以來第二次在香港舉行（第一次是在一九七三年春季）。這次展品比首次更加豐富多采，來貨口岸比前廣泛，包括北京、天津、上海、山東、大連、江蘇、湖北和廣東等，比前次增加四個口岸，五個牌子。經銷商號亦從六家增至八家。

這次展出的鞋類製品，包括皮鞋、膠鞋、人造革鞋、布鞋（又稱工藝鞋）、塑料拖鞋和皮製運動鞋等六大類，花式品種達二千多款。在造工精細，式樣美觀大方的鞋類產品中，人們可以從一定程度上看到我國製鞋工業的快速發展。尤其是近十年來，隨着我國畜牧業的大發展，為製鞋工業提供更多更好的羊仔皮、黃牛皮、豬皮、豬絨、牛絨、牛漆皮和羊漆皮等，使鞋類花式品種不斷增加。大部分展品都是近二、三年來我國製鞋工人革新技術、大膽創新設計的新花式品種。例如在皮鞋展台上展出的半蔽牛革面、半蔽羊革面（俗稱軟皮鞋），就是近年發展起來的高級產品。它的最大特點是，羊皮和牛皮均經過化學處理，皮質特別柔軟，同時在製作上與一般皮鞋不同，它以柔軟的半蔽皮包底，鞋身特別輕軟，雙手可把它彎曲起來，其柔軟程度於此可見，穿着特別舒適而又經久耐用。據說，今後將有較多新貨運來。

展場展出的男、女裝、童裝皮鞋和涼鞋，花式品種多而新，質量普遍比前續有改進和提高。國產皮鞋鞋身重而不夠輕巧的缺點，現在基本上已克服了，鞋身一般都較輕軟，穿着舒適。楦型更見多式多樣，適合此間市場需要。

皮製運動鞋和運動膠鞋，亦增加不少新花式品種。以往運動膠鞋款式比較簡單，且多為素色的，近年來隨着服裝的多樣式變化，膠鞋款式亦跟着增多。現在帆布膠鞋逐漸趨向採用皮製運動鞋的款式，如在白帆布面上加上紅、藍色線條以增加鞋樣美觀，該新款膠鞋受到青年人的喜愛。

我國綉花鞋、布鞋以工藝和實用結合著稱，工藝精細，顏色絢麗多彩，花款達數千種。現展出的只是其中的一部分。在工藝鞋展覽台前，經常吸引中外觀衆圍觀，他們對綉花鞋、串珠鞋的細緻工藝，讚口不絕。

中國製鞋工業的迅速發展，為出口商品提供了更多的品種，銷量逐年增加。其中皮製運動鞋今年的銷售金額比一九六六年增長七倍，膠鞋去年的銷售金額比一九六五年增加一倍半，皮鞋增加百分之五十，工藝鞋增長數倍。工藝鞋、皮鞋和皮製運動鞋等經港外銷亦不斷增加。

備原料製明春出口貨

# 海運進口貨量大增

## 上月比去年同期增加四成多　出口貨量只增百分之九點六

【本報訊】今年十月香港的海運進出口貨量，均續比去年同月增加。其中進口貨量增加百分之四十三點七，出口貨量則增百分之九點六。兩者之間發展不平衡，已使入超貨額越來越大。

據港府海事署統計，十月份入口的海洋船，有六百九十八艘次，比去年同月增九十五艘次，或增百分之十五點七，來貨量為一百三十六萬四千一百八十噸，比去年同期九十四萬九千二百四十八噸增加百分之四十三點七。上月到港的冬季百貨較多，廠商為製造春季貨出口而輸入的原料亦漸增，這都是造成進口貨量增大的一些原因。以上月的進口貨量與今年九月相比，也增十一萬二千七百一十三噸。

上月出口的海洋船，共達七百三十一艘次，為今年來的最高紀錄，比去年同月增一百二十二艘次，即增百分之二十，出口貨量則為四十三萬一千八百零二噸，比去年同月三十九萬三千八百一十六噸增加百分之九點六。出口船隻的增幅遠比貨量的增幅為大，表明各家船公司之間的生意已經分薄。又上月的出口貨量，已比今年九月減三萬八千四百三十噸。出口貨量自今年七月達到五十二萬噸之後，八、九、十月都已轉減了。這表明出口貿易的旺季已經結束。

# 美輪載貨出口數量

## 上月份從高峯回落　英輪載貨首次多過美輪

美輪上月由港載出貨物十萬零三千七百二十七噸，比去年同月增百分之十一點八。但是美輪載貨出口量，今年七月曾高達十三萬六千零五十八噸，八月減為十萬零八千六百三十九噸，九月為十一萬零六百七十八噸，十月又減為十萬零三千七百二十七噸。顯見過去三個月內，港貨輸美量已從高峯急速回落了。上月英輪載貨出口量，共達十萬零七千二百四十七噸，首次比美輪的出口貨量為多。這反映出上月港貨輸歐的數量，首次比輸美為多。去年十月，英輪載貨出口量只得二萬三千九百八十六噸，今年十月則已劇增三倍多。

在入口方面，上月以巴拿馬船來貨最多，計二十五萬五千噸，比去年同月二十三萬噸增逾一成。英輪來貨十三萬八千三百一十五噸，居第二，但比去年同月十一萬一千四百噸也增逾一倍。美輪來貨居第三位，計為十二萬九千一百八十四噸，比去年同月九萬二千五百五十五噸增加百分之三十九。

綜計今年一至十月的海運入口貨量，為一千二百六十萬零二千一百五十九噸，比去年同期九百五十六萬五千六百六十八噸增百分之三十一。出口貨量為四百六十八萬五千一百二十八噸，比去年同期三百九十四萬五千二百零七噸增百分之十八點七。正因進口增幅比出口增幅大得多，所以今年頭十個月的入超貨量，已達七百九十二萬噸，比去年同期的五百六十二萬噸增百分之四十一。

各地經濟

# 成衣銷荷蘭將復常態

施進

工商署在星期天發表一份新聞公報，說是荷蘭政府已恢復簽發香港紡織品的入口證，今後去貨情形將會迅速恢復正常。

據荷蘭入口商說，由九月二十日起，荷蘭曾停發多種香港紡織品的入口證。其中包括梭織褲類、男女針織恤、梭織男女恤、針織過頭笠、梭織裙、針織男女恤衫和睡衣等。原因是據荷蘭的算法，這些港貨入口量，已超過今年的限額數字。因此，有些被認為「超額入口」的上述成衣，曾暫時凍結於當地的有稅品倉庫內，結果，荷蘭入口商的進貨成本增重，部分貨物不能及時提取應市，而部分港廠亦要暫停付貨。

但根據港府統計，上述香港紡織品輸往荷蘭，簽證量迄未超過今年的限額。荷蘭之所以說已「超額」，可能是把一部分經荷蘭轉運往其他西歐國家的紡織品，也算入該國限額之內。正因計法不同，所以兩地所得的數字就相差較大了。

在獲悉荷蘭停簽多種香港成衣入口證後，工商處曾派出副署長杜華，聯同港府駐布魯塞爾商務代表白嘉時，與歐洲共同市場委員會舉行談判，希望此事能得到滿意的解決。現在該委員會正式通知香港說，是荷蘭已恢復簽發入口證，問題終於解決了。

港商認為，此次荷蘭停發入口證後，有關方面派人前往比京，通過談判，指出因兩地的算法不同，荷蘭把一部分轉口輸出貨物也列入該國限額之內，以致造成兩地所得的數字相差較大，這種見解終獲荷蘭接受，該國因而同意恢復簽證。這是通過談判解決問題的一例。不過，現在港府每月發表一次利用配額的數字，總是把荷蘭、比利時、盧森堡的數字列為一組。今後為方便商人參考，是否可把這三國的數字分別列出呢？

# 拆息緩步扳高

【本報訊】雖然目前距離新曆年終結算尚有一段時候，但近日銀行同業拆息卻已逐步回挺，昨日活期的穩企週息二厘半至二厘六二五。

據說，近期除美國方面的銀行利率有調低之外，歐洲好些國家的銀行利率卻仍踞高位，所以近來此間有些外商銀行需求頭寸運用者，都就地在此拆進，於是把拆息稍微抉升。事實在前些時拆息低過二厘之時，有些頭寸充裕的銀行並不樂於放出，因為他們認為拆息比儲蓄存息還低，實屬不正常。

# 泰玉米收成比估計少

【曼谷十五日航訊】據泰國促進農業聯會長育滴諾稱，今年泰國玉米生產量原先估計為三百萬噸，但結果只收穫約二百七十萬噸，比原定估計減少了三十萬噸。減少的原因是今年有一段時間沒有下雨，使玉米受到相當多的損失。

# 廠家對棉價看漲　近訂巴紗續增加

## 其中以下月付船中粗紗居多

【本報訊】最近巴紗報來價平穩，本港商人續有訂入，市面上中、粗紗價好，幼支針織紗仍然低沉。

據商人說，近日巴基斯坦報來的十二月及一月份裝船各種棉紗盤價比較穩定，各不同牌子產品，質量相若的貨色價格大致相同或較接近，據說這與當地近日各廠家對出口紗價互有交流有關。本港商人見紗價差額拉平，報價平穩，繼續有所吸入。

據稱，近日本港廠家增加訂入的一個原因是，今年六月份以後，不少廠家因為存紗較多，直至十月份期間鮮有向巴基斯坦訂入，如今大部份的存紗已陸續減少，壓力減輕，加上不少廠家對今後棉價看漲，故近日訂紗有所增加。

目前本港向巴基斯坦訂紗，主要是十二月份付船的，其中以十支簡子紗及廿一支紗為多。近週來訂價雖無大上落，但由於訂貨者增加，個別訂價每包略為提高了五美元。目前收到的十支巴紗盤價，中上牌子每包約三百三十五至三百四十五美元，上級的每包約三百五十美元。十六支紗中上貨色每包約三百七十至三百七十五美元，二十一支每包約三百八十至三百八十五美元。

本港市面，十支筒子巴紗中上牌子每包一千六百七十至一千七百元，上級的每包一千七百五十元。廿一支中上貨色每包一千八百至一千八百二十元，上級貨每包一千八百五十至一千九百元都有。港產十支空氣紡紗，叫價每包一千九百二十至一千九百五十元，以一千九百二十元成出者較多，中小廠亦有補入。

幼支紗市道仍弱，主要是南朝鮮幼支紗最近出口價有跟不上內銷漲價的情形，不少出口商因早已簽立合約和原來的訂價較低，致有出口價較低的情形出現。據說現時訂三十二支南朝鮮紗，每包只為二千二百五十元，四十支為二千三百五十元，比較十月份的訂價還低了五十元一包。而本港市面，在訂價低跌及本身需求較少底下，近日據說有實出的三十二支南朝鮮紗，每包成二千二百元，四十支的只成二千三百至二千三百二十元，市價比諸已下跌的訂價還要低，多少反映目前本港市場對幼紗需求減弱。

# 港黃金再急升

## 每兩比前天漲十六元八

【本報訊】日本銀行擬向國際貨幣基金組織購買黃金的消息傳至，港市黃金價格昨繼續銳升，其中九九金期貨價每兩比前升了十六元八角，飾黃金價則升十元，升為每兩八三五元。

據金融界人士說，雖然日本銀行買金之說在目前只是考慮中，而且即使決定要買也是明年之事，但問題是上述消息剛好是在市場人心對金價普遍看好的時候傳出，所以擯創者乘機把金價繼續炒升。此外還有消息說阿拉伯國家在上次國際貨幣基金組織拍賣黃金時購進不少，又傳該基金組織今後對黃金拍賣的方式及數量等會有所改變，於是更使擯創者心理趨好，昨日此間市場雖照例未能獲悉外國金融行情，但金價卻已聞風先漲。

九九金昨以七八二開出頭盤，比上週末收市價升四元二，算是全天最低價，買家力吸，市扶搖直上，不久已越過七九〇，而為七九〇．五，上午收市七八九．六。午後開市七八九．三，價位再反覆挺進，至七九五．五為全日最高價，收市則企七九四．六。低息五毫。

### 東京美元稍升

【本報訊】據法新社東京十五日消息，東京外匯市場該日開市時，美元兌日圓的匯價為一比二九四．八〇，比上星期五的中間價稍高。上星期五成交的中間價是二九四．七〇日圓。

# 蔬菜來量豐

【本報訊】天氣寒冷，應時蔬菜暢銷，內地來貨充裕，本地青苗菜上市亦不少，大盤價變動不大，僅比前天略為成高。

由內地運來的蔬菜，數量豐裕，而且品種亦較豐富，包括黃芽白、大白菜、菜心、芥蘭、生菜、菠菜、西洋菜、唐蒿、蒜、蔥、白蘿蔔、椰菜、薯仔……等，來貨暢銷。大盤價稍為成高，昨天山東黃芽白每擔成四十元，內地生菜每擔成四十五元至六十元，本地觀音菜成一百二十元，芥蘭成一百三十元至一百七十元，菜心成九十至一百三十元左右。

# 寒流襲港寒衣暢銷

## 禦寒衣物兩天增銷五成至一倍

【本報訊】寒流襲港，氣溫驟降。前昨兩天各種禦寒衣物異常暢銷，百貨公司、服裝公司和街檔等生意均告大增，營業額多增加百分之五十至百分之一百，為入秋以來生意最好的一天。

前天天氣突然轉寒冷，昨晨最低溫降至十一點八度，為五十四年來十一月份最低溫度，給百貨行業帶來大量生意，一般比日前大幅度的增加。暢銷的貨品是以禦寒衣物如棉胎、絲棉被、棉衲、絲棉衲、羊毛衫、各種呢絨服裝、學生褸、西褲、仿毛內衣……等居多。因為前幾天的天氣還是比較暖和，一些零售商對厚身的禦寒衣物尚未大量補入，但氣溫驟降，手上存貨馬上銷通，不少零售商都加緊補貨，部分大洋百貨公司和國貨公司均紛紛將前來貨從貨倉提出趕應市。

據某大國貨公司商人說，最近兩天，各國貨公司營業額顯着增加，尤以前天適逢週日假期，從下午到晚上都是顧客擠得水洩不通。其中如棉胎、絲棉被等，不到半天商場現貨旋即被扯購一空，晚上連該公司預備倉內的貨物也告一掃而光，昨天早上紛紛從貨倉將大批新貨提出應市。其他如男、女裝、兒童服裝，各式各樣的羊毛衫、仿毛內衣、褲等銷售亦很不錯，故該公司當天的營業額比日前增加一倍，比去年同期亦增長一倍多。

氣溫昨續下降，各種禦寒衣物銷售依然很旺盛，如果天氣繼續寒冷，生意還將會繼續增加的。

# 股價再下跌

## 恒生指數跌六點多

【本報訊】昨日股價再跌，而且跌幅增大。交投稍增，但增得不多。

恒生指數跌六點七一，跌為三八七點五六。遠東指數跌三十點五一，跌為一九五六點三一。金銀綜合指數跌五點九六，跌為三三四點二二，金銀指數跌六點四一，跌為三三二點八，指數跌四點三七。

各項股價以恒生股跌得最多，每份跌三元，跌為一零四元。電話及連卡佛A股各跌六毫，前者跌為二十六元九，後者跌為二十三元。怡和股跌五毫，跌為十六元一。九龍股跌四毫，跌為二十六元二。滙豐股跌三毫，跌為十七元九。長江及九龍倉股各跌二毫，前者跌為五元六，後者跌為十四元。亞航、和記及太古A股各跌一毫，亞航股跌為五元一五，和記股跌二元為九七五，太古A股跌為九元。此外港燈、會德豐A、東方貨櫃和寶光股各跌七仙半，均益倉、置地股各跌半毫，聯邦A股跌四仙，新世界股跌三仙，海大股則升七毫，升為十八元六等。

股票成交共值二千五百一十七萬元，其中九龍佔十七萬元，金銀佔七百二十八萬，遠東佔一千一百八十萬，香港佔五百九十二萬，比上週五日增八十二萬。

股市在本地方面昨日沒有什麼不利於股市的傳說，但週一日外圍股市情況未明，而股價跌幅比上週五日增大的原因，主要是人們一方面覺得石油價提高的可能性很大，人們並怕其增幅比較大，另一方面人們鑒於美國商行上月盈利減低，美國經濟發展放慢，美日股價上週均跌，並鑒於公用股已漲到一定程度，大市尚未跟得上，沽家因之而多。

# 印度花生出口　徵收稅率提高

【本報訊】據印度新德里消息，印度政府已從本月十三日起提高了花生的出口稅。

印度政府發表的消息說，花生仁的出口稅，從本月十三日開始，由每噸八百盧比（近八十九美元），提高為每噸一千五百盧比（一百六十六點六美元）；殼花生的出口稅，由每噸六百盧比（六十六點六美元），提高為每噸一千一百二十五盧比（一百二十五美元）。

# 美鈔徘徊低價位

【本報訊】昨日美鈔和美匯價仍在低水平徘徊。最近港市美元價格的低挫，此間出口商已受到不少影響。

昨日金銀貿易場之美鈔開市四七八．二，收市四七八．一，最高四七八．三，最低四七七．八。美匯開市四七九．八，收市四七九．六，最高四八〇，最低四七九．三。

查今年年初，每百美元尚可兌五百港元以上，現在卻只兌四百七十九至四百八十港元，即十個多月來，每百美元已先後跌了超過廿港元。美元兌港元價格之節節下降，對此間出口商是有所影響。因為近年來在西方貨幣如英鎊、法國法郎及意大利里拉不穩之下，好些出口貨都改用美元計價。

太古船務　太古輪船有限公司　香港太古行四樓　電話：5-264311

★亞澳快航　提供全貨櫃服務　現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道33地段收貨　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
Sydney 雪梨　Melbourne 墨爾砵　Brisbane 比利斯本　(Adelaide Via Melbourne)（經墨爾砵往亞德雷特）

| | 截貨集運 | 普通 | 開行 |
|---|---|---|---|
| 澳洲開發 AUSTRACIAN EXPLORER | — | — | 11月16日 |
| 東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE | 11月20日 | 11月21日 | 11月24日 |
| 翠榮 TSUI YUNG | 11月25日 | 11月26日 | 11月29日 |

★紐西蘭航線 N.Z.U.E.　太古・大阪三井・渣華　聯合航線　收貨站：海運碼頭及葵涌彩虹德記
直航：非濟群島・奧克蘭・威靈頓・列提頓　Fiji Islands Auckland Wellington Lyttelton
湖北 HUPEH　AUCKLAND,WELLINGTON & LYTTELTON　已截貨　11月19日開行
士打金巴倫 ST.CUMBERLAND　AUCKLAND　11月22日截貨　11月26日開行

★新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG　JAYAPURA,WEWAK,LAE,KIMBE,RABAUL,KIETA,PORT MORESBY,APIA,PAGO PAGO,PAPEETE,TARAWA & NAURU　11月24日收貨　11月25日截貨

「百利還」M.S."BARCLAY PROGRESS"
由天津來。
定於十一月廿日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一

ORIENTAL LINE
佳達輪 M.S."KALANTAS"　十一月十六日抵港　十一月十七日開往新加坡
海平丸 M.S."KAIHEI MARU"　十一月十八日抵港　十一月十九日開新加坡巴生
請各收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨請臨接洽　總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室　電話：5-249428,250241（十綫）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
幸松丸 M.V."KOSHO MARU"　十一月十八日由日抵港。十八日收貨，十九日下午開行。直放：新加坡
嘉和 M.V."GARZA WORLD"　十一月十九日由日抵港。十一月二十日收貨，即晚開行。直放：新加坡
豐南丸 M.V."HONAN MARU"　十一月廿四日由日抵港。十一月廿五日收貨，即晚開行。直放：新加坡
昌達 M.V."FORTUNE TRADER"　十一月廿八日由日抵港。十一月廿九日收貨，即晚開行。直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：四四五七〇九　四五五九〇四　四四五六八九　四三五九〇

美真美 M.V."BULOOK"　即日落貨　十一月十六日下午開行　直透：曼谷
美上美 M.V."MAR BULAKUL"　即日落貨　十一月十八日下午開行　直透：曼谷
美中美 M.V."CHITTIN TANTIWANIT"　十一月廿四日落貨　十一月廿六日下午開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷　振盛行有限公司啓　香港干諾道西88號　電話：5-430136-8　直線電話：5-435719

大西洋星 M.V."ATLANTICSTAR"　十一月十七日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓　干諾道西十五至十六號九樓　電話：440555,440557,447102

FUJI Enterprise
香港—星馬—定期航線
菊潮丸 M.S."KIKUSHIO MARU"　十一月十六日到港　十一月十七日開行　直往：新加坡
接洽處：東源公司　地址：香港干諾道西四十八號惠南大廈十一樓

EASTERN SHIPPING LINES
貨櫃服務　香港—菲律賓定期航線
東美輪　直放：馬尼拉・宿務
本期（VOY.18）十一月十六日抵港　十一月十八日開行
下期（VOY.38）十一月廿六日抵港　十一月廿七日開行
總代理：東源大地有限公司　接洽處：東源公司

WORLD LINE
日本—香港—星馬　定期航線
藍鯊輪 M.S."BLUE SHARK"　十一月二十一日抵港　十一月二十二日開行
雅士島 M.S."ISLAND ACE"　十一月廿九日抵港　十一月三十日開行
直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司　接洽處：東記公司
香港文咸東街二三八號二樓　電話：五—四四五〇九六、四四四五七八

第三張

| | | |
|---|---|---|
| 尼 | 11月22 | 亞利來 |
| | 11月22 | 大源 |
| | 11月22 | 大榮 |
| | 11月22 | 永泰 |
| | 11月22 | 順昌 |
| 生 | 11月22 | 東宇 |
| | 11月22 | 天祥 |
| | 11月23 | 中海 |
| 城 | 11月23 | 馬士基 |
| | 11月24 | 海聯 |
| | 11月24 | 順昌 |
| | 11月25 | 建華 |
| | 11月25 | 海聯 |
| 谷 | 11月26 | 振盛行 |
| 尼 | 11月26 | 馬士基 |
| | 11月26 | 中央 |
| | 11月27 | 建華 |
| | 11月28 | 東安 |
| 生 | 11月30 | 大源 |
| 谷 | 11月30 | 建華 |
| | 12月1 | 順昌 |
| 蘭 | 12月4 | 東安 |
| | 11月18 | 港興 |
| | 11月18 | 新興 |
| | 11月18 | 永裕 |
| | 11月19 | 東海 |
| | 11月19 | 美輪 |
| | 11月20 | 天祥 |
| | 11月20 | 福來 |
| | 11月20 | 東盛 |
| | 11月20 | 東方 |
| | 11月20 | 永裕 |
| | 11月21 | 東海 |
| | 11月22 | 東海 |
| | 11月23 | 永裕 |
| | 11月24 | 東安 |
| | 11月25 | 新興 |
| | 11月26 | 永裕 |
| | 11月26 | 東海 |
| | 11月27 | 新興 |
| 大西洋 | 11月18 | 百保利 |
| 海 | 11月18 | 大三 |
| 委內瑞拉 | 11月19 | 百保利 |
| 海 | 11月19 | 利達 |
| 紐約 | 11月19 | 東亞 |
| 溫哥華 | 11月19 | 港郵 |
| 海 | 11月19 | 海運 |
| 約 | 11月19 | 馬士基 |
| 大西洋 | 11月20 | 百保利 |
| 北太平洋 | 11月20 | 東亞 |
| 約 | 11月21 | 港郵 |
| | 11月21 | 海陸 |
| 州 | 11月22 | 弗輪 |
| 海 | 11月22 | 川崎 |
| | 11月23 | 納統 |
| | 11月23 | 瀛華 |
| 加州 | 11月23 | 怡和 |
| 岸 | 11月24 | 瀛華 |
| 岸 | 11月24 | 山下 |
| 洲 | 11月24 | 天祥 |
| 北太平洋 | 11月24 | 華林 |
| | 11月24 | 美邦 |
| 岸 | 11月24 | 川崎 |
| 紐約 | 11月26 | 摩拿 |
| 紐約 | 11月26 | 新興 |
| 溫哥華 | 11月26 | 亞運 |
| 約 | 11月26 | 馬士基 |
| | 11月27 | 海運 |
| 岸 | 11月27 | 山下 |
| | 11月27 | 日郵 |
| | 11月27 | 天祥 |
| 國 | 11月27 | 百保利 |
| 約 | 11月27 | 美輪 |
| 岸 | 11月29 | 太平 |
| | 12月2 | 港郵 |

線

| | | |
|---|---|---|
| | 11月19 | 太古 |
| 達爾 | 11月24 | 鐵行 |
| | 11月24 | 太古 |
| 蘭 | 11月25 | 渣華 |
| 克蘭 | 11月26 | 太古 |
| 內亞 | 11月26 | 太古 |
| | 11月29 | 海峽 |
| | 11月29 | 福來 |
| | 11月29 | 港郵 |

…DSHIP
香港至沙巴，汶萊，沙勝越定期航線
具十六年川航本線經驗歷境隔十二及廿二天一班輪由港開出
M.V.TAI ON（3/1974建造新船）太安輪　第33航次
十一月十八日落貨　十一月十九日開行
直放：斗湖、山打根、亞庇

…汽船株式會社 …OFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.13)
寶利雅士 BONITA ACE (VOY.12)
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.13)

今日明日出入口船表在第十二版

## 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 菊潮丸 | KIKUSHIO MARU | 日本 | 11月18 | 東源 |
| 協久丸 | KYOKYU MARU | 日本 | 11月18 | 中央 |
| 祥星 | STAR ALTAIR | 巴基斯坦 | 11月18 | 福來 |
| 海輝 | HAI FEI | 日本 | 11月18 | 太平 |
| 保明德 | PROMETHEUS | 納閩 | 11月18 | 百保利 |
| 幸松丸 | KOSHO MARU | 基隆 | 11月18 | 海聯 |
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 11月18 | 東源 |
| 柯羅美亞 | ALRUMAITHIAH | 科威特 | 11月18 | 怡和 |
| 長鋒 | EVER PIONEER | 高雄 | 11月18 | 利達 |
| 東安 | EASTERN ANNA | 日本 | 11月18 | 天祥 |
| 高士坦蒂 | KOSTANTIS YEMLOS | 日本 | 11月18 | 日郵 |
| 愛威 | ARYA NAVID | 日本 | 11月18 | 亞運 |
| 凌雲 | LING YUNG | 高雄 | 11月18 | 港郵 |
| 德娣 | TETI-N | 北非 | 11月18 | 日郵 |
| 博多丸 | HAKATA MARU | 歐洲 | 11月18 | 日郵 |
| 天馬利 | TEMERAIRE | 新加坡 | 11月19 | 百保利 |
| 海平丸 | KAIHEI MARU | 新加坡 | 11月19 | 東洋 |
| 若菜山丸 | WAKANASAN MARU | 日本 | 11月19 | 協成 |
| 愛快 | GALLANT EXPRESS | 高雄 | 11月19 | 東灣 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT | 新加坡 | 11月19 | 福來 |
| 順興 | CRYSTAL STAR | 日本 | 11月19 | 中央 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 新加坡 | 11月19 | 大源 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK | 美國 | 11月19 | 馬士基 |
| 愛比 | EIBE OLDENDORFF | 高雄 | 11月19 | 海運 |
| 大寶石 | TAIPOOSER | 毗嚨 | 11月19 | 順昌 |
| 輝煌 | BRIGHT | 日本 | 11月19 | 大三 |
| 嘉和 | GARZA WORLD | 新加坡 | 11月19 | 海聯 |
| 大有 | TOYO | 卡拉奇 | 11月19 | 百保利 |
| 東方政治家 | ORT. STATESMAN | 高雄 | 11月19 | 港郵 |
| 安瑪古格 | ANNE MARIE KRUGER | 高雄 | 11月19 | 海運 |
| 威沙達馬 | VISHVA DHARMA | 新加坡 | 11月19 | 東亞 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 新加坡 | 11月19 | 馬士基 |
| 先達海利 | STRATHAIRLIE | 日本 | 11月19 | 鐵行 |
| 百利達 | BARCLAY PROGRESS | 天津 | 11月20 | 華夏 |
| 海王 | HAI WANG | 基隆 | 11月20 | 永裕 |
| 銀星 | SILVER STAR | 日本 | 11月20 | 東洋 |
| 維珍尼亞星 | VIRGINIA STAR | 新加坡 | 11月20 | 大三 |
| 金融 | SL. FINANCE | 美國 | 11月20 | 海陸 |
| 海星 | SEA STAR | 日本 | 11月20 | 東方 |
| 萬寶隆丸 | MONT BLANC MARU | 基隆 | 11月20 | 大三 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 11月20 | 東方 |
| 多加蘭 | TOGARAN | 印尼 | 11月20 | 亞利來 |
| 華星 | STAR BELLATRIX | 日本 | 11月20 | 福來 |
| 天梭丸 | TENSHO MARU | 日本 | 11月20 | 東方 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 日本 | 11月20 | 馬士基 |
| 潔城 | KOTA MURNI | 上海 | 11月20 | 太平 |
| 香港成功 | H.K.SUCCESS | 日本 | 11月20 | 港郵 |
| 東方藝人 | ORT.MUSICIAN | 紐約 | 11月20 | 港郵 |
| 東聯 | DON RENE | 關島 | 11月21 | 東盛 |
| 亞美娜 | DONA AMALIA | 馬尼拉 | 11月21 | 永泰 |
| 美國精兵 | AM. LEGION | 美國 | 11月21 | 美輪 |
| 藍鯊 | BLUE SHARK | 日本 | 11月21 | 大源 |
| 皮亞士總統 | PRES. PIERCE | 美國 | 11月21 | 總統 |
| 伊太利丸 | ITALY MARU | 基隆 | 11月21 | 川崎 |
| 東民 | DONG MIN | 釜山 | 11月21 | 東宇 |
| 榮山丸 | EIZAN MARU | 日本 | 11月21 | 天祥 |
| 豐桑丸 | HOSO MARU | 新加坡 | 11月21 | 馬士基 |
| 安武士 | ANDROS | 澳洲 | 11月22 | 福來 |
| 大龍山 | TAI LUNG SHAN | 曼谷 | 11月22 | 順昌 |
| 大福山 | TAIFOOKSHAN | 新加坡 | 11月22 | 華山 |
| 惠明 | WYOMING | 美國 | 11月22 | 怡和 |
| 溫拿莎莉 | WONOSARI | 新加坡 | 11月22 | 渣華 |
| 祥星 | STAR ALTAIR | 波斯灣 | 11月22 | 福來 |
| 紐卡素 | NEW CASTLE | 日本 | 11月22 | 中海 |
| 建明 | KIEN MING | 拉高士 | 11月23 | 明仁 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 11月23 | 新興 |
| 勝安 | No. 1 CHAMPION | 釜山 | 11月23 | 東安 |
| 名古屋丸 | NAGOYA MARU | 新加坡 | 11月23 | 海聯 |
| 海國 | HAI KUO | 基隆 | 11月23 | 永裕 |
| 國泰 | AFFLUENT COUNTRY | 曼谷 | 11月23 | 建華 |
| 南非芝利蘭 | S.A.TUGELALAND | 日本 | 11月23 | 怡和 |
| | ANDINO | 美國 | 11月23 | 大祥 |
| 士打夫蘭克林 | ST.FRANKLIN | 基隆 | 11月23 | 渣華 |
| 東方企業 | ORT. ENTERPRISE | 澳洲 | 11月23 | 港郵 |
| 士打高麗 | STRAAT KOREA | 基隆 | 11月23 | 渣華 |
| 愛馬碧琪 | EMMA BAKKE | 三藩市 | 11月23 | 鐵行 |
| 士打富譚美 | STRAAT FUTAMI | 基隆 | 11月23 | 渣華 |
| 派摩利亞 | PIONER PRIMORYA | 東京 | 11月23 | 華林 |
| 豐運 | ROYAL FORTUNE | 紅海 | 11月23 | 大三 |
| 加拉加斯丸 | CARACAS MARU | 釜山 | 11月23 | 大三 |
| 國寶 | TREASURE COUNTRY | 曼谷 | 11月23 | 建華 |
| 士打金巴倫 | ST.CUMBERLAND | 新西蘭 | 11月24 | 太古 |
| 亦雲 | YEH YUNG | 澳洲 | 11月24 | 港郵 |
| 海德 | HALLDIS | 日本 | 11月24 | 多利順 |
| 湖南丸 | HONAN MARU | 日本 | 11月24 | 海聯 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 基隆 | 11月24 | 東洋 |
| 阿利桑那丸 | ARIZONA MARU | 西非 | 11月24 | 大三 |
| 萬壽山丸 | MANJUSAN MARU | 日本 | 11月24 | 大三 |
| 北野丸 | KITANO MARU | 新加坡 | 11月24 | 日郵 |
| 派史溫基 | PIONER SLAVYANKI | 拿可嘉 | 11月24 | 華林 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU NO.3 | 基隆 | 11月24 | 寶利行 |
| 加富 | T. E. CUFFE | 美國 | 11月24 | 海運 |
| 露嘉蘭 | LUCULENT | 日本 | 11月25 | 協成 |
| 國隆 | THRIVING COUNTRY | 印尼 | 11月25 | 建華 |
| 哥樂登 | KOROTAN | 曼谷 | 11月25 | 泛亞 |
| 南洋勇士 | NAMYANG ACE | 日本 | 11月25 | 東方 |
| 安多拿 | ANDORRA | 熱那亞 | 11月25 | 寶隆 |
| 廣東 | KWANG TUNG | 高雄 | 11月25 | 太古 |
| 新龍 | NEW DRAGON | 黃埔 | 11月25 | 源源 |
| 江發 | KARA CAREER | 上海 | 11月25 | 泛洋 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 美國 | 11月25 | 馬士基 |
| 金和 | GOLDEN HERO | 高雄 | 11月25 | 嘉華 |
| 出口買家 | EXPORT BUYER | 紐約 | 11月25 | 廉拿 |
| 榮城 | KOTA MAKMUR | 上海 | 11月25 | 太平 |
| 永和 | WIN HO | 高雄 | 11月25 | 創聯 |
| 明仁投資 | MINGREN INVESTMENT | 新加坡 | 11月25 | 明仁 |
| 漢士馬士基 | HANS MAERSK | 印尼 | 11月25 | 馬士基 |
| 大家泰 | TAGAYTAY | 美國 | 11月25 | 百保利 |
| 發利怡美利 | FERNANDOEVERETT | 印尼 | 11月25 | 福來 |
| 依利莎星 | ELYSIAN STAR | 日本 | 11月25 | 中央 |
| 雅利洲 | APLICHAU | 新加坡 | 11月25 | 香島 |
| 亞露茜 | AROSIA | 日本 | 11月26 | 寶隆 |
| 安琪 | C.K.ANGEL | 毗嚨 | 11月26 | 天祥 |
| 瑪嘉利 | MARGARET CORD | 波斯灣 | 11月26 | 馬士基 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 歐洲 | 11月26 | 大三 |
| 海雄 | HAI HSIUNG | 那霸 | 11月26 | 永裕 |
| 美國雄獅 | AM. LYNX | 美國 | 11月26 | 美輪 |
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT | 日本 | 11月26 | 福來 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 鹿特丹 | 11月26 | 寶隆 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK | 紐約 | 11月26 | 馬士基 |
| | LA RIOJA | 日本 | 11月26 | 大三 |
| 新海發 | ZIM HAIFA | 美國 | 11月26 | 新興 |
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 11月26 | 東源 |
| 美麗星 | MARY STAR | 釜山 | 11月26 | 新興 |
| 英倫丸 | ENGLAND MARU | 南非 | 11月27 | 川崎 |
| 詩美 | SIMANI | 沙巴 | 11月27 | 東安 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 基隆 | 11月27 | 東洋 |
| 大勇 | BRAVERY I | 日本 | 11月27 | 創聯 |
| 昌達 | FORTUNE TRADER | 美國 | 11月28 | 百保利 |
| 雅士島 | ISLAND ACE | 日本 | 11月29 | 大源 |
| 大中山 | TAICHUNGSHAN | 曼谷 | 11月29 | 順昌 |
| 福他利奧 | FROTARIO | 馬尼拉 | 11月30 | 美邦 |
| 明雲 | MING YUN | 基隆 | 11月30 | 明仁 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 日本 | 12月3 | 東洋 |

## 出口船期預告

### 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 春日丸 | KASUGA MARU | 漢堡不來梅 | 11月18 | 日郵 |
| 萬寶隆丸 | MONT BLANC MARU | 熱那亞馬賽 | 11月20 | 大三 |
| 嘉娜馬士基 | CLARA MAERSK | 漢堡不來梅 | 11月22 | 馬士基 |
| 派摩利亞 | PIONER PRIMORYA | 歐洲 | 11月24 | 摩拿 |
| 加拉加斯丸 | CARACAS MARU | 地中海 | 11月24 | 大三 |
| 北野丸 | KITANO MARU | 漢堡不來梅 | 11月25 | 日郵 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 鹿特丹漢堡 | 11月26 | 寶隆 |
| 亞露茜 | AROSIA | 熱那亞馬賽 | 11月27 | 寶隆 |
| 江發 | KARA CAREER | 漢堡鹿特丹 | 11月28 | 泛洋 |
| 露絲騎士 | CHEVALIER ROZE | 漢堡利夏化 | 11月30 | 沙嗒 |
| 古力加 | KUZNICA | 漢堡歐洲 | 11月30 | 天祥 |
| 門羅總統 | PRES.MONROE | 熱那亞馬賽 | 12月1 | 總統 |
| | MUEHLHAUSEN | 鹿特丹漢堡 | 12月1 | 東亞 |
| 山打伊沙寶 | SANTA ISABELLA | 鹿特丹漢堡 | 12月2 | 仕嘉 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 漢堡不來梅 | 12月2 | 捷成 |
| 忌連快樂 | GLENFALLOCH | 里斯本來椗士 | 12月2 | 太古 |
| 朱蘭地亞 | JUTLANDIA | 鹿特丹漢堡 | 12月7 | 寶隆 |
| 地中海 | MEDITERRANEA | 巴薩倫那馬賽 | 12月7 | 天祥 |
| 奧茜仙士基 | TA.OCIOSZYNSK | 鹿特丹漢堡 | 12月8 | 天祥 |
| 沙加文圖丸 | SACRAMENTO MARU | 歐洲 | 12月9 | 大三 |
| 保羅騎士 | CHEVALIER PAUL | 漢堡利夏化 | 12月10 | 沙嗒 |
| 寶嘉奧吉 | BUNGA ORKID | 漢堡利夏化 | 12月11 | 萬邦 |
| 邊柯達 | BENALDER | 漢堡不來梅 | 12月12 | 邊行 |
| 威林士吉 | WILLEMSKERK | 熱那亞馬賽 | 12月13 | 寶隆 |
| 利來福 | NL. DELFT | 鹿特丹漢堡 | 12月16 | 寶隆 |
| 羅斯福總統 | PRES. ROOSEVELT | 熱那亞馬賽 | 12月17 | 總統 |
| 七海橋 | SEVEN SEAS BRIDGE | 漢堡利夏化 | 12月20 | 川崎 |
| 大阪灣 | OSAKA BAY | 漢堡鹿特丹 | 12月20 | 日郵 |
| 安來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 漢堡不來梅 | 12月21 | 馬士基 |
| 博多丸 | HAKATA MARU | 熱那亞馬賽 | 12月20 | 日郵 |

### 印·巴·中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 渣林 | JHELUM | 卡拉奇科倫坡 | 11月18 | 東海 |
| 日光島 | SUNSHINE ISLAND | 波斯灣 | 11月18 | 香島 |
| 威紀 | VERGRAY | 卡拉奇波斯灣 | 11月18 | 中央 |
| 濱拿曼利 | JALAMANI | 印度 | 11月18 | 天祥 |
| 裕城 | KOTA MAJU | 波斯灣 | 11月18 | 太平 |
| 大智 | INTELLECT | 的黎波里班加西 | 11月19 | 創聯 |
| 高士坦蒂 | KOSTANTIS YEMLOS | 紅海 | 11月19 | 日郵 |
| 柯羅美亞 | AL RUMAITHIAH | 科威特杜拜 | 11月19 | 怡和 |
| 愛威 | ARYA NAVID | 嘉林沙 | 11月19 | 亞運 |
| 安瑪古格 | ANNE MARIE KRUGER | 波斯灣 | 11月20 | 海運 |
| 先達海利 | STRATHAIRLIE | 波斯灣 | 11月20 | 鐵行 |
| 天梭丸 | TENSHO MARU | 阿布打比杜拜 | 11月21 | 東方 |
| 海星 | SEA STAR | 巴士拿 | 11月21 | 東方 |
| 華星 | STAR BELLATRIX | 波斯灣 | 11月21 | 福來 |
| 潔城 | KOTA MURNI | 卡拉奇巴士拿 | 11月23 | 太平 |
| 大福山 | TAIFOOKSHAN | 紅海 | 11月24 | 華山 |
| 豐運 | ROYAL FORTUNE | 遮打紅海 | 11月24 | 大三 |
| 南洋勇士 | NAMYANG ACE | 亞婆巴 | 11月26 | 東方 |
| 瑪嘉利 | MARGARET CORD | 卡拉奇波斯灣 | 11月27 | 馬士基 |
| 榮城 | KOTA MAKMUR | 蒙巴薩 | 11月27 | 太平 |
| 明仁投資 | M.R. INVESTMENT | 卡拉奇 | 11月27 | 明仁 |
| 永和 | WINHO | 的黎波里班加西 | 11月27 | 創聯 |
| 金福 | KIM HOCK | 仰光吉大港 | 11月27 | 源源 |
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT | 仰光吉大港 | 11月27 | 福來 |
| 彩森 | CHEER SONG | 科威特 | 11月28 | 東海 |
| 大勇 | BRAVERY I | 孟買 | 11月29 | 創聯 |
| 利都 | LINDO | 底布吉依力 | 11月30 | 新興 |
| 榮貴 | GREEN NOBILITY | 大南 | 11月30 | 利達 |
| 金義 | GOLDEN BEAR | 遮打亞喪巴 | 11月30 | 嘉華 |
| 日本熊 | JAPAN BEAR | 巴林班達 | 12月1 | 海運 |
| 亞加林 | ACADIA FOREST | 遮打 | 12月3 | 東方 |
| | IBN ZAIDOUN | 科威特杜拜 | 12月3 | 怡和 |
| 明信 | MING SHING | 科威特 | 12月5 | 明仁 |
| 雅利洲 | APLICHAU | 紅海 | 12月6 | 香島 |
| 美麗來 | MARNE LLOYD | 波斯灣 | 12月8 | 渣華 |
| 邊維華士 | BENWYVIS | 遮打亞喪巴 | 12月8 | 太古 |
| 加賀丸 | KAGA MARU | 伊斯坦堡 | 12月9 | 日郵 |
| 波士頓丸 | BOSTON MARU | 亞歷山大港 | 12月9 | 日郵 |
| 青衣島 | TSING YI ISLAND | 杜拜達曼 | 12月10 | 香島 |
| 光豐 | KWONG FUNG | 杜拜 | 12月13 | 東方 |
| 若草丸 | WAKAKUSA MARU | 蒙巴薩 | 12月13 | 日郵 |

### 非洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金華山丸 | KINKASAN MARU | 南非 | 11月18 | 大三 |
| 德娣 | TETI-N | 北非 | 11月19 | 日郵 |
| 士打高麗 | STRAAT KOREA | 西非 | 11月24 | 渣華 |
| 南非芝利蘭 | S.A. TUGELALAND | 南非 | 11月24 | 怡和 |
| 阿利桑那丸 | ARIZONA MARU | 西非 | 11月25 | 大三 |
| 建明 | KIEN MING | 西非 | 11月27 | 明仁 |
| 海惠 | MARITIME GRACE | 南非 | 11月28 | 大三 |
| 金和 | GOLDEN HERO | 西非 | 11月28 | 嘉華 |
| 士打里奧 | STRAAT RIO | 東非 | 11月30 | 渣華 |
| 明雲 | MING YUN | 西非[illegible] | 12月1 | 明仁 |
| 沙歌芙 | SURCOUF | 東非 | 12月3 | 沙嗒 |
| 蘇格蘭丸 | SCOTLAND MARU | 南非 | 12月3 | 川崎 |
| 士打本州 | STRAAT HONSHU | 東非 | 12月3 | 渣華 |
| 海虹 | SEA IRIS | 東非 | 12月8 | 大三 |
| 海德 | OCEAN ENTERPRISE | 西非 | 12月8 | [illegible] |
| 喜利吉 | LELY KERK | 東非 | 12月8 | 渣華 |
| 三藩市 | SAN FRANCISCO | 東非 | 12月9 | 大三 |
| 愛非馬士基 | EFFIE MAERSK | 角城西非 | 12月10 | 馬士基 |
| 出雲丸 | IZUMO MARU | 南非 | 12月10 | 日郵 |
| 戴菲士 | DIRPHYS II | 亞巴巴拉高士 | 12月10 | 國光 |
| 聯合日出 | UNION SUNRISE | 德班角城 | 12月11 | 日郵 |
| 菲律賓 | PHILIPPINES | 西非 | 12月11 | 新興 |

### 東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東美 | EASTERN MINICON | 馬尼拉 | 11月18 | 東源 |
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT | 曼谷新加坡 | 11月18 | 福來 |
| 海皇 | SEA KING | 新加坡巴生 | 11月18 | 天祥 |
| 美上美 | MAH BULAKUL | 曼谷 | 11月18 | 振盛行 |
| 海輝 | HAI FEI | 巴生古晉 | 11月18 | 太平 |
| 協久丸 | KYOKYU MARU | 新加坡巴生 | 11月19 | 中央 |
| 幸松丸 | KOSHO MARU | 新加坡 | 11月19 | 海聯 |
| 海平丸 | KAIHEI MARU | 新加坡巴生 | 11月19 | 東洋 |
| 菊潮丸 | KUKISHIO MARU | 新加坡 | 11月19 | 東源 |
| 太安 | TAI ON | 斗湖山打根 | 11月19 | 東安 |
| 東安 | EASTERN ANNA | 新加坡 | 11月19 | 天祥 |
| 美業 | AMERICAN VENTURE | 馬尼拉 | 11月19 | 美輪 |
| 順興 | CRYSTAL STAR | 馬尼拉 | 11月20 | 中央 |
| 洛城 | UNIVERAL LO | 新加坡 | 11月20 | 大榮 |
| 捷馬二號 | JESSMAG II | 汶萊山打根 | 11月20 | 太[illegible] |
| 翡翠 | EMERALD | 馬尼拉 | 11月20 | 東方 |
| 嘉和 | GARZA WORLD | 新加坡 | 11月20 | 海聯 |
| 輝煌 | BRIGHT | 新加坡 | 11月20 | 大三 |
| 美滿 | AMERICAN MAIN | 新加坡曼谷 | 11月21 | 美輪 |
| 銀星 | SILVER STAR | 新加坡 | 11月21 | 東洋 |
| 多嘉蘭 | TOGARAN | 雅加達印尼 | 11月22 | 亞利來 |
| 藍鯊 | BLUE SHARK | 新加坡巴生 | 11月22 | 大源 |
| 安華 | AN HWA | 曼谷 | 11月22 | 大榮 |
| 亞美娜 | DONA AMALIA | 新加坡 | 11月22 | 永泰 |
| 大寶石 | TAIPOOSEK | 新加坡毗嚨 | 11月22 | 順昌 |
| 東民 | DONG MIN | 新加坡 | 11月22 | 東宇 |
| 榮山丸 | EIZAN MARU | 新加坡巴生 | 11月22 | 天祥 |
| 紐卡素 | NEW CASTLE | 雅加達 | 11月23 | 中海 |
| 豐桑丸 | HOSO MARU | 曼谷新加坡 | 11月23 | 馬士基 |
| 昌興 | FORTUNE RUNNER | 新加坡 | 11月24 | 海聯 |
| 大龍山 | TAILUNGSHAN | 曼谷 | 11月24 | 順昌 |
| 國寶 | TREASURE COUNTRY | 曼谷 | 11月25 | 建華 |
| 湖南丸 | HONAN MARU | 新加坡 | 11月25 | 海聯 |
| 美中美 | CHITTIN TANTHUWANIT | 曼谷 | 11月26 | 振盛行 |
| 漢士馬士基 | HANS MAERSK | 新加坡印尼 | 11月26 | 馬士基 |
| 依利莎星 | ELYSIAN STAR | 馬尼拉 | 11月26 | 中央 |
| 國隆 | THRIVING COUNTRY | 雅加達 | 11月27 | 建華 |
| 詩美 | SIMANI | 古晉 | 11月28 | 東安 |
| 雅士島 | ISLAND ACE | 新加坡巴生 | 11月30 | 大源 |
| 國興 | FLOURISHING COUNTRY | 曼谷 | 11月30 | 建華 |
| 大中山 | TAICHUNGSHAN | 曼谷 | 12月1 | 順昌 |
| 平安 | PING ON | 婆羅乃納閩 | 12月4 | 東安 |

### 東亞·東北亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 曼露一號 | MANO No. 1 | 釜山 | 11月18 | 港興 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 11月18 | 新興 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 11月18 | 永裕 |
| 東海二號 | TUNG HAI No. 2 | 高雄 | 11月19 | 東海 |
| 美霧 | AM.MIST | 基隆高雄 | 11月19 | 美輪 |
| 米高拉 | MIKOLAJ REJ | 日本 | 11月20 | 天祥 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT | 日本釜山 | 11月20 | 福來 |
| 東聯 | DON RENE | 關島 | 11月20 | 東盛 |
| 翡翠 | EMERALD | 日本 | 11月20 | 東方 |
| 海強 | HAI CHIANG | 高雄 | 11月20 | 永裕 |
| 建華二號 | KIEN HWA No. 2 | 高雄 | 11月21 | 東海 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 11月22 | 東海 |
| 海王 | HAI WANG | 基隆 | 11月23 | 永裕 |
| 勝安 | No. 1 CHAMPION | 釜山 | 11月24 | 東安 |
| 皇后星 | QUEEN STAR | 釜山 | 11月25 | 新興 |
| 海國 | HAI KUO | 基隆 | 11月26 | 永裕 |
| 惠來三號 | HUEI LAI No. 3 | 基隆 | 11月26 | 東海 |
| 美麗星 | MARY STAR | 釜山 | 11月27 | 新興 |

### 美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 泰來 | TAMARA | 紐約美大西洋 | 11月18 | 百保利 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 加勒比海 | 11月18 | 大三 |
| 保明德 | PROMETHEUS | 溫哥華委內瑞拉 | 11月19 | 百保利 |
| 長鋒 | EVER PIONEER | 加勒比海 | 11月19 | 利達 |
| 威沙多富 | VISHVA TIRTH | 巴爾的摩紐約 | 11月19 | 東亞 |
| 凌雲 | LING YUNG | 西雅圖溫哥華 | 11月19 | 港郵 |
| 愛比 | EIBE OLDENDORFF | 加勒比海 | 11月19 | 海運 |
| 雅打馬士基 | ARTHUR MAERSK | 加州紐約 | 11月19 | 馬士基 |
| 天馬利 | TEMERAIRE | 紐約美大西洋 | 11月20 | 百保利 |
| 威沙達馬 | VISHVA DHARMA | 加州西北太平洋 | 11月20 | 東亞 |
| 東方政治家 | ORT. STATESMAN | 加州紐約 | 11月21 | 港郵 |
| 金融 | SL. FINANCE | 美國 | 11月21 | 海陸 |
| 美國精兵 | AMERICAN LEGION | 紐約加州 | 11月22 | 美輪 |
| 伊太利丸 | ITALY MARU | 加勒比海 | 11月22 | 川崎 |
| 皮亞士總統 | PRES. PIERCE | 加州 | 11月23 | 總統 |
| 溫拿莎莉 | WONOSARI | 中西美 | 11月23 | 渣華 |
| 惠明 | WYOMING | 檀香山加州 | 11月23 | 怡和 |
| 士打富譚美 | STRAAT FUTAMI | 南美東岸 | 11月24 | 渣華 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 美國西岸 | 11月24 | 山下 |
| | ANDINO | 中西美洲 | 11月24 | 天祥 |
| 派史溫基 | PIONER SLAVYANKI | 加州西北太平洋 | 11月24 | 華林 |
| 福他利奧 | FROTARIO | 南美洲 | 11月24 | 美邦 |
| 旭光丸三號 | KYOKKO MARU No. 3 | 美國西岸 | 11月24 | 川崎 |
| 出口買家 | EXPORT BUYER | 沙灣拿紐約 | 11月26 | 廉拿 |
| 新海發 | ZIM HAIFA | 洛杉磯紐約 | 11月26 | 新興 |
| 哥樂登 | KOROTAN | 西雅圖溫哥華 | 11月26 | 亞運 |
| 亞士馬士基 | AXEL MAERSK | 加州紐約 | 11月26 | 馬士基 |
| 加富 | THOMASE CUFFE | 加州 | 11月27 | 海運 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 美國西岸 | 11月27 | 山下 |
| 不來梅快輪 | BREMEN EXPRESS | 美國 | 11月27 | 日郵 |
| [illegible] | TALAYAMUNA | 加州 | 11月27 | 天祥 |
| 大偉達 | TRAVIATA | 紐約美國 | 11月27 | 百保利 |
| 美國靈貓 | AMERICAN LYNX | 加州紐約 | 11月27 | 美輪 |
| 台灣鳳凰 | TAIWAN PHOENIX | 美國西岸 | 11月29 | 太平 |
| 高麗領袖 | KOREA LEADER | 美國 | 12月2 | 港郵 |

### 澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 湖北 | HUPEH | 新西蘭 | 11月19 | 太古 |
| 愛馬碧琪 | EMMA BAKKE | 弗里曼達爾 | 11月24 | 鐵行 |
| 東方企業 | ORT.ENTERPRISE | 澳洲 | 11月24 | 太古 |
| 士打夫蘭克林 | STRAAT FRANKLIN | 新西蘭 | 11月25 | 渣華 |
| 士打金巴倫 | STRAAT CUMBERLAND | 奧克蘭 | 11月26 | 太古 |
| 廣東 | KWANGTUNG | 新畿內亞 | 11月26 | 太古 |
| 立端莎菲 | NEPTUNE SAPPHIRE | 澳洲 | 11月29 | 海峽 |
| 安武士 | ANDROS | 悉尼 | 11月29 | 福來 |
| 翠賓 | TSUI YUNG | 澳洲 | 11月29 | 港郵 |

## 火·車·時·刻·表

| 紅磡開 | 到羅湖(標準時間) | 羅湖開 | 到紅磡 |
|---|---|---|---|
| 上午▲5時59 | 上午▲6時33 | 上午5時54 | 上午7時10 |
| 6時30 | 7時38 | ▲6時40 | ▲7時39 |
| 7時27 | 8時43 | 6時46 | 8時09 |
| ▲7時57 | ▲8時51 | 7時11 | 8時38 |
| 8時26 | 9時45 | 7時54 | 9時06 |
| 9時08 | 10時21 | 8時57 | 10時06 |
| 10時08 | 11時25 | ▲9時04 | ▲9時49 |
| 11時10 | 下午12時24 | 9時58 | 11時07 |
| 下午12時10 | 1時23 | 10時39 | 11時53 |
| 1時11 | 2時22 | 11時39 | 下午12時50 |
| 2時08 | 3時20 | 下午12時38 | 1時52 |
| 3時05 | 4時20 | 1時37 | 2時48 |
| 4時05 | 5時21 | 2時35 | 3時47 |
| 5時07 | 6時19 | 3時33 | 4時46 |
| 5時30 | 6時53 | 4時33 | 5時47 |
| 6時00 | 7時18 | 5時31 | 6時42 |
| 6時43 | 7時51 | 6時30 | 7時44 |
| 8時00 | 9時08 | 7時25 | 8時42 |
| 9時36 | 10時51 | 8時18 | 9時29 |
| 10時30(E) | 11時36 | 9時12 | 10時20 |
| 11時00(S) | 0時09 | | |

開紅：有(E)者星期六停開，有(S)者星期六行走。有▲者為紅磡……

| 深圳開 | 到廣州(北京時間) | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 上午11時10 | 下午1時15 | 上午7時25 | 上午9時30 |
| 下午1時00 | 下午2時45 | 上午8時30 | 上午10時15 |
| 下午4時00 | 下午8時18 | 上午9時55 | 下午2時30 |


TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

| 直航 | 歐洲定期航線 | | | 定叡從速 | 經蘇彝士運河 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢堡 安特衛普 鹿特丹 利物浦 倫敦 | 江發快輪 Kara Career | 11月27日落貨 | 11月28日開行 | | |

大和丸 "DAIWA MARU" 12月11日由歐洲入口 12月17日往新港.上海.青島
總代理：泛洋航運有限公司 TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091 8(八線)
澳門代理振華船務公司電話2797地址:巴素打爾古街95號

金福輪 M.V. "KIM HOCK"
十一月廿五日收貨 廿七日開行
往：新加坡，仰光，加爾各答，吉大港
本公司接辦貨請臨洽：源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號二樓 電話：H442005、446439、443530

順昌航業有限公司
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）直透：新加坡 庇能
本期：十一月十九日抵港 十一月廿一日開行
下期：十二月七日抵港 十二月十日開行
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 十一月廿二日抵港 十一月廿四日開行 直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 十一月廿九日抵港 十二月一日開行 直透：曼谷

CONCORDSHIP LINE
香港至沙巴，汶萊，沙勞越定期航線 具十六年川航本線經歷現隔十二及廿三天一班輪由港開出
太安輪 M.V.TAI ON (3/1974建造新船) 第33航次 直放：斗湖、山打根、亞庇 十一月十八日落貨 十一月十九日開行
詩美輪 M.V."SIMANI" 直放：古晉 十一月廿七日落貨 十一月廿八日開行
平安輪 新船 M.V.PING ON (7/1975建造新船) 第六航次 直放：婆羅乃、納閩 十二月三日落貨 十二月四日開行
總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室 電話：H四四七〇三一五(四線)

ORIENTAL
海平丸 M.S. KAIHEI MARU 十一月十八日抵港 十九日開新加坡巴生
請各收貨人速來辦理提貨手續
貨客付貨惠臨接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室 電話：5-249428,250241(十線)

M
十一月廿八日由日抵港。十一月廿九日收貨，即晚開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓110至111室 電話：四四五七〇九 四四五六八九 四二九五〇四 四三五三九〇

日本郵船株式會社
紅海航線
伊予丸 M.S."IYO MARU" 十一月十六日落貨 十七日開行
高士坦蒂 M.S."KOSTANTIS YEMLOS" 十一月十八日落貨 十九日開行
北非航線
德娣 M.S."TETI-N" 直往：PORT SAID, LATTAKIA, TRIPOLI, BENGHAZI 十一月十八日落貨 十九日開行
A VESSEL 直往：PORT SAID, VALETTA, BENGHAZI, TRIPOLI 十二月八日落貨 九日開行
地中海及黑海航線（經蘇彝士運河）
甲斐丸 M.S."KAI MARU" 十一月十六日落貨 十七日開行
加賀丸 M.S."KAGA MARU" 直往：伊斯坦堡、康斯坦薩 十二月八日落貨 九日開行
波士頓丸 M.S."BOSTON MARU" 直往：LIMASSOL, PIRAEUS, ALEXANDRIA & LATTAKIA 十二月八日落貨 九日開行
若草丸 M.S."WAKAKUSA MARU" 直航：達累斯薩拉姆、蒙巴薩 十二月十二日落貨 十三日開行
聯合日出 M.S."UNION SUNRISE" 直往：德班、開普敦、東倫敦、伊莉莎伯港 十一月十日落貨 十一日開行
A VESSEL 十二月六日落貨 七日開行
澳門代理：祥均公司
總代理：日本郵船(香港)有限公司 地址：香港康樂大廈廿四樓 電話：五-二四八〇八一(十一線)

潔城輪 M.V. KOTA MURNI 直放：KARACHI & BASRAH
海輝輪 M.V. HAI FEI 直放：PORT KLANG, KUCHING
太平船務(香港)有限公司啓

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
飛航雅士 CLIPPER ACE VOY.15
寶利雅士 BONITA ACE VOY.21
亞洲雅士 ASIA ACE VOY.25
川航日本—香港—馬尼拉
英偉雅士 DYNAMIC ACE VOY.5
昇龍輪 M.S. "RISING DRAGON"
貨客付貨惠臨接洽 總代理：東洋船務有限公司 大道中僑商大廈1101室 電話5-249428,250241

大公報
Ta Kung-Pao
…nessy Road
…ng Kong
督印人 費…
第二萬二千六百…
地址：香港軒尼詩…
電話總機：七二八…
港聞課：七二…
經濟課：七二…
廣告課：七二…
今日出紙三大張
香港有利印務有限…

長城牌 GREAT WALL BRAND
傳統驗方良藥
安宮牛黃丸
清熱解毒、開竅安神
…：5-437752

…藝…限公司
…商場舉行
…號佐敦道口）
…毯
…介紹
…展場八千呎
…地著名地毯
…240道高級
…毯，東方毯，
…背毯，阿瑪毯
…毯，絲毯，天
…羊絨毯等。
…青島、上海、
…新疆、西藏等
…折優待
…出口業務
中區商場
…人道中亞細亞大廈



# 體育

## 上仗打成一比一未分勝負
# 精昇今作銀牌重賽
### 打和加時若仍和卽互射十二碼決勝
### 東昇將會憑氣力和速度把戰局拉緊

【本報訊】甲組銀牌足球初賽精工對東昇的重賽，今晚八時在大球場舉行，門票收十元、七元、五元和三元。兩隊如在九十分鐘仍打成和局，加時卅分決勝，加時仍和，互射十二碼球解決哪一隊晉入複賽圈，勝方卽日與東方爭準決賽權。

初賽要到今晚才告一段落，另一方面有三隊已取得準決賽權而晉入四強，上線是元朗與南華，下線是嘉山，另一隊照看應是精工，但精工必須連過兩關，今晚再戰東昇就是第一關。

上仗精工因鋒線有金在漢和戴歷以足傷休息，調康基沃踢中鋒，張子慧踢左翼，前者非衝鋒陷陣之材，後者演出亦未符理想，致攻力略減，同時遭受到東昇快攻快守的頑抗，最後十幾秒鐘被東昇追和，戰果一比一。從上仗可看出，精工遇着快打慢的對手，確有所顧忌。預料今晚東昇仍會以快波與精工週旋到底。

據悉：精工雖有金在漢仍須休息，惟戴歷足傷已癒，今晚決上陣，有了這位善於「執死雞」的翼鋒在前面，更會用麥哥利出擊而踢第五前鋒，其打法將與上仗不同，且受過上仗被追和的教訓，將提高警惕，對防守會打得穩一點。如不致有大意之失，因其前鋒確有贏波本錢和信心，照理贏面居多。

東昇將如上仗一樣，憑着氣力和速度，判輸來打，如其前鋒在滲入精工腹地時減少搓球，下意識的多作快傳快射，也許仍可威脅精工，把戰局拉緊。

精工
區永雄
古廉權　李桂雄　戴歷
麥哥利　何新華　胡國雄
張炳衞　張子慧
燮紐

東昇
仇志强
余國森　劉榮根
潘長旺　鄧沛强
曾廷輝　黃達財　翁偉國
廖榮礎　麥天富　梁傑棠

# 世排亞洲區預賽次日
# 中印分遇香港南朝鮮
### 昨晚中國隊旗開得勝淨贏印度

【本報訊】世界杯排球錦標賽亞洲區預賽男子組比賽，今晚在伊利沙伯青年館舉行第二晚比賽：六時半，中國隊對香港隊，八時半，南朝鮮隊對印度隊。門票收六元。

中國男子隊在第一屆亞洲排球錦標賽時，名列季軍。隊中球員都是年輕力壯，朝氣蓬勃。香港隊隊員技術一般，球員身材、體力較差，但有拚勁。南朝鮮隊昨晚贏了香港隊，由於對手較弱，還未看出它的真正功夫。今晚與印度隊相遇，恐怕仍難看出它的全部實力。

昨晚的兩場男子組比賽結果：南朝鮮勝香港三比○，中國隊勝印度三比○。

中國隊對印度隊，雙方球員在觀眾的掌聲中列隊進場，排聯名譽會長霍英東主持握手禮，隨後，雙方運動員交換隊旗及紀念品，熱烈握手。

中國隊首先由侯傑（三號）、王嘉偉（六號）、沈富麟（九號）、胡進（十號）、李建新（十一號）、王康但（十二號）六員主將上陣，印度隊由尤拉雅絲（二號）、李華維奴（三號）、林馬寧琴（四號）、文諾哈蘭（六號）、拿利基（九號）、白加姝（十號）六人應戰。中國隊隊員身材高大，技術較為平均，以攻為主的戰術變化較多。第一局開賽後，李建新、王嘉偉先後重扣得分，以二比○領先，印度隊隨卽扳成平手。接着，王嘉偉一個短平快球，取回發球權，此後，中國隊憑積極的攔網、發球、扣球，連連得分，以十三比二遙遙領先，印度隊再由「高佬」尤拉雅絲在進攻時扣球得手，追回一粒。續戰，中國隊王嘉偉憑重扣和技巧，連得兩分，中國隊以十五比三領先第一局。

第二局比賽，中國隊原陣作戰，印度隊換入彭利些芬（七號）。中國隊洞悉對方的一傳球、防守及攔網較弱的弱點，乘勝追擊。胡進發球平快，李建新在三米線之後躍高扣殺，侯傑的背快球，王嘉偉、李建新的攔網，表現機智、勇敢，積分冒升，以十一比一佔先，贏得觀眾的陣陣掌聲。尤其是中國隊採用的一種夾心戰術，侯傑一個平拉開球，王嘉偉在網前躍高施用假動作，由李建新快上中間扣殺得分，異常精采，觀眾報以熱烈掌聲。印度隊在劣勢下，全力應戰，尤拉雅絲的重扣，彭利些芬在外線扣空檔追回三分。最後，中國隊以十五比三勝第二局。

最後一局，中國隊只留下沈富麟，其他五人換上鄭義明（二號）、趙善文（四號）、周仲瑜（五號）、余炎森（七號）、張小平（八號）上陣。中國隊越戰越勇，技術發揮得較好，整體配合靈活多變。「左手將」余炎森扣殺勁而準，以八比○領先。隨後，張小平攔網失誤，印度隊「開齊」，一比八，接着，印度隊由於一傳球較弱，進攻未能發揮較大的作用，防守時漏洞多，中國隊憑着兩人攔網，連續得分，以十四比二領先，最後，張小平在網前躍高技巧攻擊空檔，奪取一分，以十五比二贏了第三局。結果，中國隊以三比○旗開得勝。

賽後，雙方球員互相握手問候，中國隊運動員揮手向熱烈鼓掌的觀眾致意。

**世排預賽今日賽程**

下午六時半　中國對香港
八時半　南朝鮮對印度
賽場：伊館　票價：六元

**世排預賽昨日賽果**

南朝鮮勝香港三比○（一五比二、一五比六、一五比一）。
中國勝印度三比○（一五比三、一五比三、一五比二）。

# 印度隊教練賽後說
# 中國排球隊有前途
### 香港隊教練認為南朝鮮隊輕敵

【本報訊】印度隊教練拉馬加德賽後向記者談述他對中國運動員的印象時稱，他們很年輕，彈跳力好，技術相當不俗，所運用的戰術較多變化。他們是有前途的。

拉馬加德表示，印度隊還有幾名主力運動員還未能趕及出賽，因而中國隊在幾乎沒有多大威脅下得勝了。不過，還可以看到中國隊的基本技術很好，打得很靈活，合作緊密。令人印象深刻的，更是他們的扣球力量大，速度高，使人防不勝防。

中國隊教練楊進聽說：「我們的打法是以三號位打快速進攻，攔網比較配合。印度隊的攔網較差，失誤較多而失敗了。我們是一支年輕隊伍，技術還不很成熟，國際賽經驗還不夠，希望通過比賽提高水平。」

香港隊的教練簡祿銘談述香港對南朝鮮一場比賽時，認為南朝鮮隊比較輕敵大意，致在第二局失分較多。

簡祿銘說，香港隊在第一局打得較差。次局開始表現較好，較有隊型，攻勢較有威力，但防守差，位置差，失誤多，接第一次球不好，失敗是意中事。但南朝鮮却是太輕敵了。

中國隊侯傑（三號）上網躍起扣殺，印度前衛封網已來不及。

## 在場邊觀眾打氣加油下
# 港隊曾力迫南朝鮮
### 終因技術較遜連輸三局

昨晚香港隊對南朝鮮隊一場，香港隊在第一局演出未如理想，從次局起，才打出隊型，戰術時有變化，攻擊較有威力，這是南朝鮮隊始料不及的。但是，香港隊在防守時各隊員站的位置不大好，時有失誤。另外，在接第一傳球時，時間配合得較差，整隊默契表現不大好，這是缺乏國際賽經驗之故。南朝鮮隊昨晚遭遇較弱的對手，還未顯露本身的實力。該隊隊員合作不錯，托球手與扣球手互相呼應，由一人掩護或兩人掩護，讓另一球員搶攻的打法，表現得較為突出。

香港隊派出于鴻光、李榮興、陳秋武、黃國權、徐嘉諾、李良永上陣，南朝鮮隊由金華石、鄭康燮、李春杓、金忠韓、李喜完出場。開賽後，南朝鮮隊金忠韓發球得分，金華石、李春杓、金忠韓叩球得分，八比○。其後，香港隊黃國權叩球得手，一比八。再戰，南朝鮮隊仍然取得主動，香港隊則由徐嘉諾攔網成功，追成二比十。續戰下去，南朝鮮隊以一五比二先拔頭籌。

次局，香港隊孟光龍發球凌厲，連得兩分，以二比○佔先。南朝鮮隊的李喜完彈跳力强，叩球急勁，追成二比二。以後，香港隊在場邊觀眾的打氣加油下，越打越起勁，第二局完，比賽過程較為可觀。南朝鮮隊以一五比六再勝。

第三局，香港隊隊員由於防守較為紊亂，進攻威力不足，常常處於被動，南朝鮮隊以一五比一再勝第三局，總分為三比○。

中國隊與印度隊比賽前，港九排球聯會名譽會長霍英東與中國男女排球代表團副團長傅勝才握手。

### 青少年乒乓賽 廿一開始角逐

【本報訊】乒總主辦的一九七六年男子青年單打、女子青年單打、男子少年單打、女子少年單打乒乓球淘汰賽，本月廿一日在乒總會所開始比賽。

參加比賽的男子青年單打八十人，女子青年單打十五人，男子少年單打六十四人，女子少年單打十八人。

# 元流之戰瓜分四球
### 流浪失第一球時門將懵然不覺
### 臨完場前數秒鐘元朗喜告扳平

【本報訊】昨晚在旺角市政場舉行的甲組足球聯賽，出現戲劇性的過程。元朗先由李龍國首開紀錄，流浪黃金福竟然一無所覺，流浪扳和的一球則是完場前數秒鐘射入，常李龍基射入時，球證卽吹哨完場。昨晚觀衆僅得一千四百七十七人，門票收入八千八百七十元。

元朗乘淘汰市政的餘威，排出最理想的陣容，人人奮勇作戰，搶得不少攻勢，可惜前鋒動作緩慢，屢失戎機。

流浪為想擺脫目前困境，球員拚搏認真。比賽過程緊湊，賽和是合理的。

接戰後，元朗頻頻圍攻流浪。十一分鐘，李龍國整球至流浪禁區界外，突施遠射。此球勁道不足，去勢緩慢，黃金福誤以為出界，竟然不理，球漏入網內，茫然不知，元朗首拔頭籌。十四分鐘後，流浪反撲。四分鐘，流浪在左邊禁區邊緣得一罰球，郭家明斬中，落點恰到好處，張家平衞前抽射破網，一比一。卅七分鐘，張家平二次施射，張耀東勇救得手。四十分鐘，游煜華開出角球，貼門而落，黃兆光前迎球一頂，眼看皮球入網，却被馬迎祥在空門前將球大脚解圍。雙方以一比一完上半場。

休息再戰，爭持依然激烈。流浪拚命搶攻，元朗則採取穩守突擊的打法。十五分鐘，流浪黎耀林退下火線，何家寶入替。四分鐘後，陳發枝沿邊疾進，一記美妙傳中，黃兆光單騎深入，惜因操之過急，胸前控球不住，反彈出界，流浪得保不失，反而在廿二分鐘時，張錦全左邊吊門，張耀東飛身撲接，其時元朗衞將正在聚精會神觀球，梅利却一個箭步衝前，順腳一戳中的，張耀東欲救無從，二比一。元朗失利後，流浪領前。元朗球員動作過勇，流浪的馬迎祥亦有惹火舉動，被球證出黃牌記名警告。卅四分鐘，李龍基在禁區內左轉入位置，面對黃金福竟然抽射出界，又一次失機。卅三分鐘，李龍國在廿五碼人叢中勁射，角度刁鑽，黃金福飛身將球托出。完場前一刹那，李龍基得機，中路挺進，先後避過宗啓明和鄭潤如，立施勁射破網。結果，二比二和局完場。

兩隊昨天出戰陣容如下：

元朗
張耀東
陳發枝　馬天雄　棠振發　王展健
吳汝賢　黃兆光　盧福興
游煜華　李龍基　李能國

流浪
黃金福
黎榮富　鄭潤如　宗啓明　馬迎祥
黎耀林　梅利　郭家明
張錦全　張家平　軒打進

## 學聯水運會結束

【本報訊】香港專上學生聯會第八屆水運會，本月十三日在九龍仔泳池結束。會後，由學聯會長楊寶熙頒贈紀念品。男女子團體及全場冠軍，均由港大學生會代表隊獲得。

### 無綫電視足球賽 美術部奪得冠軍

【本報訊】無綫電視為慶祝九週年台慶而舉辦的「綫緯盃」足球賽，冠軍爭奪戰於上週六在獅子山球場舉行。

角逐冠軍的兩隊為無綫美術部及行政部，因打成平手，加時再戰，結果互射九碼球決勝，賽果為五比四，美術部得勝。

香港隊湯輝純（八號）上網扣球成功，南朝鮮崔元默（十二號）雙身攔網已遲。

# 交流球藝 建立友誼
### ——記中國男女排球隊和各國運動員的交往
趙運

在前往香港參加第三屆男子世界杯排球賽和第二屆女子世界杯排球賽亞洲預賽的前夕，中國男、女排球隊的教練員、運動員對記者說：為了增進亞洲排球界的團結和友誼，推動亞洲排球運動的發展，我們將努力作出自己的貢獻。

參加這次預賽的中國男、女排球隊的隊員大部分不久前曾訪問過美國，平均年齡二十一歲。男隊員平均身高一米八九，女隊員平均身高一米七七。其中有六名女隊員、四名男隊員參加過一九七五年在澳大利亞墨爾本舉行的第一屆亞洲排球錦標賽，一名女隊員參加過第七屆亞運會，還有一名女隊員、三名男隊員參加過一九七四年世界中學生排球賽，多數隊員是第一次參加正式的國際比賽。

年輕的中國男女排球隊成員是今年四月通過全國各分區比賽選拔出來的。在隨後的短短幾個月內，他們相繼迎戰了一九七五年歐洲錦標賽第三名南斯拉夫男子排球隊，一九七四年世界錦標賽第八名、一九七三年世界杯賽第四名的秘魯女子排球隊，以及具有世界先進水平的日本男女排球隊和以驍勇善戰著稱的朝鮮女排二隊，並在美國進行了六場訪問比賽。中國男女排球隊在上述這些比賽中獲得了全勝的戰績。中國排球界把這些成績看成是幾年來與亞洲各國運動員互相交流球藝，共同提高的結果。

一九七四年國際排聯驅逐了蔣幫恢復中華人民共和國排球協會的合法席位後，中國排球隊第一次參加了在墨西哥舉行的第八屆世界排球錦標賽。當時中國男、女隊分別名列第十五位和第十四位。然而各國朋友們的積極支持和熱情鼓勵給中國排球隊留下了深刻的印象。外國報刊寫道：「中國男女排球隊雖然比賽成績平平，但在比賽中增進了友誼，打出了風格，觀摩了各國優秀隊的技術，有助於今後的提高，迅速趕超世界水平。」錦標賽前，巴西男子排球隊和荷蘭女子排球隊為了幫助中國隊員適應高原反應，主動約請中國隊一起練習。

通過第八屆世界排球錦標賽、第七屆亞運會排球賽和第一屆亞洲排球錦標賽，中國排球運動員高興地看到亞洲排球運動正在迅速發展，亞洲排球隊正在世界比賽中不斷取得可喜的成績，尤其是亞洲女子排球，近年來成績更好。亞洲排球隊在比賽中快速多變、攻守兼備、機智靈活這樣一些風格，引起了世界排球界的注目。中國隊在與各國排球隊的交往中學習到許多好經驗。兄弟的朝鮮民主主義人民共和國排球隊近年來多次和中國隊接觸，他們互幫互學，把對方的每一點進步看成像自己的進步一樣，感到高興。兩個多月前日本男女排球隊訪華，通過友誼比賽，中國排球隊看到日本隊有豐富的國際比賽經驗，能熟練地運用多種集體配合的戰術，注意攻守技術的全面發展，得益不少。

為了準備參加這次亞洲預賽，中國男、女排球隊在集訓中着重訓練了防守反擊技術，並努力加强進攻速度和戰術變化。但是他們畢竟還是一支年輕的隊伍，臨場經驗不足，這些技術和戰術是否能應用自如，有待實戰的考驗。

中國男、女排球隊的成員表示相信，這次亞洲預賽亦將是一次交流球藝、建立友誼的良好機會。他們將在整個比賽過程中，堅持「友誼第一，比賽第二」的精神。【中國新聞社北京專電】

# 應該爭取球迷
球壇長短波

足球賽中，有親球員、判官是主角，其實，還有一「角」——球迷，切不能忽視也！

因為，一場好波要有球迷的吶喊助威，才能顯得精采紛呈，否則，球賽在水靜河飛的情形下進行，也會相形失色。有朋友遠遊北美歸來，講起波經，嘆道：「北美無球迷，北美波無得揮。」

球迷既是不可缺少的主角，那麼，球隊怎樣才能「請」得球迷到大球場或花墟場，豈能不費心思。依家，南、精、愉出賽，成千上萬嘅球迷唔使「請」都自願合力「拍演」，其他球隊則暫時還未有此「功大」也。

蓋南、精、愉各有其獨特之處，並非「取巧」，久而久之，益為球迷擁護，賽後可以講口沫橫飛。如此，雨打唔散，風吹唔甩夾！

其他一些球隊，雖非「取巧」，亦有多少「功夫」，却欠「獨特」。例如排陣如「星期美點」，球員來來往往，或者打法上看似長傳急攻、短傳滲入兼施，實則「海鮮波」而已，難怪球迷唔上岸。

南、精、愉同屬足總註冊會員，並非簽有「專利權」，其他球隊為了爭取球迷，加一把勁，尚未晚也！

波迷

### 足總執委 今日開會

【本報訊】足總執委會今日召開本月份會議，主要議題有三：一、確定是否主辦一九七八年的第二十屆亞洲青年足球賽；二、確定今屆的外來隊賽事；三、討論三屆以來的執委會決議。同時，甲組球會將召開會議，討論本屆會長杯六強足球賽的具體細節。

# 今日明日出入口船隻

**今日入口船隻**

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 愛寶 | ABLEREEFER (下午) | 澳洲 | A | 果紅 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR(下午) | 加州 | 海厦 | 海運 |
| 埃打荷 | IDAHO(下午七時) | 馬尼拉 | A14 | 怡和 |
| 建明 | KIEN MING | 基隆 | B | 明仁 |
| | GULF ANCHOR(下午八時) | 新加坡 | A39 | 東灣 |
| 士打里奧 | STRAAT RIO(上午八時) | 新加坡 | A10 | 渣華 |
| 亞拉斯加郵 | ALASKA MAIL(上午六時) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 伊予丸 | IYO MARU(上午十一時) | 日本 | A12 | 日郵 |
| 湖北 | HUPEH(下午六時) | 紐西蘭 | 海厦 | 太古 |
| 甲斐丸 | KAI MARU(下午五時) | 日本 | A23 | 日郵 |
| 富山 | TOYAMA(上午八時) | 歐洲 | 國際橋 | 實隆 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE(下午五時) | 基隆 | B | 中央 |
| 香港貨櫃 | H.K. CONTAINER | 高雄 | 國際橋 | 港郵 |
| 渣林 | JHELUM (上午) | 日本 | A | 東海 |
| 明珠島 | PEARL ISLAND(下午) | 基隆 | 海厦 | 香島 |
| 日光島 | SUNSHING ISLAND(下午) | 基隆 | 海厦 | 香航 |
| 佳達 | KALANTAS(中午) | 日本 | B39 | 東洋 |
| 昇龍 | RISING DRAGON(下午四時) | 日本 | B2 | 東洋 |
| | TAVRICHANKA(下午九時) | MAINAR | B15 | 華林 |

**今日出口船隻**

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 利士碧琪 | KRISTIN BAKKE(下午) | 馬尼拉弗里曼遮爾 | A22 | 鐵行 |
| 勝洋丸 | SHOYO MARU(下午) | 曼谷 | B | 永泰 |
| 東方邁運 | ORIENT MARINER(上午八時) | 高雄基隆 | 葵涌3 | 海陸 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE(下午) | 日本 | 葵涌1 | 東洋 |
| 太平洋熊 | PACIFIC BEAR(上午十時) | 加州 | 九龍橋 | 海運 |
| 成都 | CHENGTU | 新幾內亞 | A26 | 太古 |
| 澳洲開拓 | AUST. EXPLORER(下午) | 澳洲 | 葵涌1 | 怡和 |
| 愛寶 | ABLE REEFER(下午) | 澳洲 | B | 果紅 |
| 美貞美 | BULSOOK(下午) | 曼谷 | B12 | 振德行 |
| 歐琪妮 | EUGENIA M | 西非 | A | 川崎 |
| 金星 | GOLD STAR(下午二時) | 西非 | A6 | 新興 |
| 蘇州 | SOOCHOW(下午) | 南非 | A | 新興 |
| 寶利怡美利 | PABLOEVERETT(上午) | 雅加達 | A35 | 福來 |
| 本格爾 | BANGGAI(下午) | 東非 | A50 | 渣華 |
| 青星 | GREEN STAR(上午) | 新加坡巴生 | B16 | 大源 |
| | MUEHLHAUSEN(中午) | 橫濱 | A31 | 東亞 |
| 邊娜賓力 | BENALBANACH(上午七時) | 名古屋 | A2 | 太古 |
| 東福丸 | TOFUKU MARU(上午九時) | 新加坡 | B21 | 海聯 |

**明日入口船隻**

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 秀丹 | ST. SULTANA(下午十時) | 日本 | B | 東洋 |
| 歐琪妮 | EUGENIA M | 基隆 | A | 川崎 |
| 柏坡 | KOTA MAJU | 上海 | A | 太平 |
| 金華山丸 | KINKASAN MARU(上午) | 日本 | A | 大三 |
| 派卓高基 | PIONER CHUKOTKI(上午) | 東京 | 國際橋 | 華林 |
| 麥諾一號 | MANO No. 1(下午四時) | 汕頭 | 油麻地 | 港興 |
| 海皇 | SEA KING(下午八時) | 新加坡 | A | 天祥 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU(下午) | 日本 | A | 大三 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 基隆 | A | 川崎 |
| 新加坡島 | SINGAPORE ISLAND | 高雄 | B | 香島 |
| 威紀 | VERGRAY(下午五時) | 巴基斯坦 | A | 中央 |
| 渣華曼利 | JALAMANI | 高雄 | A | 大祥 |
| 春日丸 | KASUGA MARU | 日本 | A | 日郵 |
| 海強 | HAI CHIANG | 高雄 | B | 永裕 |
| 大智 | INTELLECT(下午) | 高雄 | B | 鯛聯 |
| 菲巴丹 | PHIL. BATAAN(上午) | 馬尼拉 | B | 大工 |
| 太安 | TAI ON(下午) | 沙巴 | B | 東安 |

**明日出口船隻**

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金星 | GOLD STAR(上午) | 西非 | A6 | 新興 |
| 富山 | TOYAMA(下午) | 鹿特丹哥頓堡 | 國際橋 | 寶隆 |
| 派卓高基 | PIONER CHUKOTKI(下午) | 倫敦鹿特丹 | 國際橋 | 華林 |
| 香港貨櫃 | H.K. CONTAINER(下午) | 漢堡利夏化 | 國際橋 | 港郵 |
| 明珠島 | PEARL ISLAND(下午) | 澳洲 | 海厦 | 香島 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU(半夜) | 日本 | 國際橋 | 豐利行 |
| 伊予丸 | IYO MARU(中午) | 紐西 | A12 | 日郵 |
| 泰來 | TAI LAI(上午) | 高雄 | 油麻地 | 東海 |
| 溫寶隆總統 | PRES. VAN BUREN(下午) | 高雄日本 | 國際橋 | 總統 |
| 海隆 | HAI LONG(下午) | 基隆 | 油麻地 | 永裕 |
| 阿拉斯加郵 | ALASKA MAIL(下午) | 高雄日本 | 太古倉 | 總統 |
| 明禮 | MINGLI(下午) | 基隆 | 油麻地 | 明仁 |
| 美華岩琪 | MARTHA BAKKE(下午) | 溫哥華 | A21 | 鐵行 |

**輪船停泊表**

| 船 | 名 | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 昌都 | CHANG DU | B26 | 招商局 |
| 澳洲之花 | ELSEY FIR | A17 | 興發 |
| 邁進 | MAI JIN | A45 | 招商局 |
| 水蘭 | VINLAND | A27 | 馬士基 |
| 飛航 | FEI HANG | A15 | 招商局 |
| 東方闖園 | ORT. CHARGER | 國際橋 | 港郵 |
| 木星 | MUSING | B27 | 遠洋 |
| 新風 | XIN FENG | 西區 | 招商局 |
| 須德海 | ZUIDER SEA | A39 | 招商局 |
| 安輝 | ASIAN RENOWN | 葵涌1 | 太古 |
| 信陽 | XINYANG | A19 | 招商局 |
| 東方紅寶石 | ORT. RUBY | B7 | 環球 |
| 青谷 | GREEN VALLEY | 西區 | 東方 |
| 泰來 | TAMARA | 九龍橋 | 福來 |
| 嘉斯 | CARDROSS | B1 | 華夏 |
| 寧都 | NING DU | A28 | 招商局 |
| 士打夫蘭克林 | STRAAT FRANKLIN | A33 | 渣華 |
| 利安 | LAU AN | A38 | 中英 |
| 東海 | SEAWOOD RELIANCE | B32 | 東源 |
| 成功一號 | SENG KONG No. 1 | B31 | 美成 |
| 西馬利一號 | SIMALI I | B19 | 永泰 |
| 唐路二 | TAULOTO II | B38 | 華夏 |
| 萬隆 | WANLUNG | B22 | 海通 |
| 海民 | HAI MING | 油麻地 | 永裕 |
| 康安 | HORNED OWL | B6 | 協成 |
| 米高拉 | MIKOLAJ REJ | A9 | 天祥 |
| | MONARCH | A10 | 東灣 |
| 銀星 | SILVER STAR | B3 | 新興 |
| 士打呂宋 | STRAAT LUZON | A24 | 渣華 |
| 士打里奧 | STRAAT RIO | A34 | 渣華 |
| 建海丸 | KENKAI MARU | B4 | 人三 |
| 順月 | CRYSTAL MOON | B6 | 泰山 |
| | CLEMAPIS | A36 | 東洋 |